

# Le Monde du Sumo

Numéro 31  
décembre 2008

Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌

## KYUSHU basho 2008 : 9<sup>ème</sup> yusho pour Hakuho

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°11 - novembre 2008  
Kyushu basho 2008 : 9<sup>ème</sup> titre pour Asashoryu  
L'ère Musashima tire sa retraite  
L'université Nichidai : une année à champion  
Le Monde du Sumo souffle sa première bougie

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°12 - décembre 2008  
Aki basho 2008 : Kaio s'offre son 5<sup>ème</sup> yusho  
La cérémonie de retraite de Musashimaru  
Explication : comment lire un banzake ?

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°13 - janvier 2009  
Natsu basho 2008 : Asashoryu remporte son deuxième zensho yusho  
Tobiasen annonce son retrait de la compétition  
Découverte d'une école de sumo : la Takemura-ryu

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°14 - février 2009  
Haru basho 2008 : Asashoryu remporte son second zensho yusho  
Retour sur une légende : l'ère Kaiten l'ame éton  
Katsushige dit « Tiger » : un jeune kazaki prometteur

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°15 - mars 2009  
Natsu basho 2008 : 11<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu  
Le mariage d'or d'Asashoryu  
Le rikishi de l'Union Européenne  
Explications sur les nombreux play-off des divisions inférieures  
Le Monde du Sumo a accompagné le Président de la République française au Japon

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°16 - avril 2009  
Haru basho 2008 : 3<sup>ème</sup> zensho yusho pour Asashoryu  
Danpatu-shiki de Takononami  
Recrutements : les tests physiques de raitrapage  
L'incroyable pouce de Tochiyama

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°17 - mai 2009  
Natsu basho 2008 : 12<sup>ème</sup> yusho (4<sup>ème</sup> zensho) pour Asashoryu  
480 ans de yokozuna : la dernière étape des championnats surprises  
La retraite d'Asanoyuka  
Le sokei de Natsu basho 2008

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°18 - juin 2009  
Fotogramme oyakata : déca du Prince de sumo  
Nagoya basho 2008 : 15<sup>ème</sup> yusho (15<sup>ème</sup> consécutif) pour Asashoryu

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°19 - juillet 2009  
Aki basho 2008 : 14<sup>ème</sup> yusho (6<sup>ème</sup> consécutif) pour Asashoryu  
La rencontre du Monde du Sumo avec Fujishima oyakata (Otsuki Musoyama) à Lausanne  
Otsuki : une carrière exceptionnelle, une vie de Fudojima, un monde de rencontres (avec une photo de l'entraînement de musashi dans le dojo)

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°20 - août 2009  
Kyushu basho HISTORIQUE : 2<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu  
Kyushu basho HISTORIQUE : 2<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu en 2005

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°21 - septembre 2009  
Haru basho 2006 : 10<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu  
Les interviews exclusives de Kaio et Tomonaga au gala pour le « Monde du Sumo »  
Le xiphi basho historique de Kuratsune au Japon  
Le Monde du Sumo à la télévision

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°22 - octobre 2009  
Natsu basho 2006 : 1<sup>er</sup> yusho pour Hakuho  
L'agenda fin de saison : salaires et primes  
La retraite de Toki

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°23 - novembre 2009  
Nagoya basho 2006 : 17<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°24 - décembre 2009  
Aki basho 2006 : 15<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu  
Hirayama et al. : un camp de touristes, soulé par Asashoryu en Mongolie  
Présentation de l'équipe du Monde du Sumo in English

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°25 - janvier 2010  
Kyushu basho 2006 : 5<sup>ème</sup> zensho yusho pour Asashoryu (10<sup>ème</sup> yusho au total)  
Kyokushuzan prend sa retraite  
Au hasard de l'histoire : découvrez le sekivake Kohitachi Yoshitaro (188-197)

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°26 - février 2010  
Haru basho 2007 : 20<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu  
Les métiers du Sumo (partie 1) : les TOKYOYAMA  
Les portraits de yusho

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°27 - mars 2010  
Haru basho 2007 : 2<sup>ème</sup> yusho pour Hakuho  
L'interview de Musashimaru oyakata  
Gros plan sur la nouvelle vague japonaise : I. Tochiyama

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°28 - avril 2010  
Natsu basho 2007 : 1<sup>er</sup> zensho yusho pour Hakuho (3<sup>ème</sup> yusho au total)  
L'adieu de Tochiyama  
Entretien avec Toyonoshima  
Le sokei de Natsu basho  
Hakuho devient le 69<sup>ème</sup> yokozuna

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°29 - mai 2010  
Nagoya basho 2007 : 11<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu  
Asashoryu sanctionné  
L'interview de Toyononami

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°30 - juin 2010  
Aki basho 2007 : 4<sup>ème</sup> yusho pour Hakuho  
Déca du jeune Tokitazan : Tokitakaze oyakata démis de ses fonctions ?  
Gros plan sur la nouvelle vague japonaise : 2. Goédo

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°31 - juillet 2010  
Kyushu basho 2007 : 5<sup>ème</sup> yusho pour Hakuho

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°32 - août 2010  
Haru basho 2008 : 6<sup>ème</sup> yusho pour Hakuho  
Danpatu-shiki de Tochiyama  
Les élections au sein de la Nihon Sumo Kyokai  
L'ancien Tokitakaze oyakata en prison

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°33 - septembre 2010  
Haru basho 2008 : 22<sup>ème</sup> yusho pour Asashoryu

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°34 - octobre 2010  
Natsu basho 2008 : 1<sup>er</sup> yusho pour Kotofusa

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°35 - novembre 2010  
Nagoya basho 2008 : 2<sup>ème</sup> zensho yusho pour Hakuho (2<sup>ème</sup> zensho au total)  
L'interview de Kakuryu  
Wakanohoshi exclu de la Nihon Sumo Kyokai

**Le Monde du Sumo**  
Le premier magazine francophone consacré au Sumo  
フランス語の大相撲雑誌  
N°36 - décembre 2010  
Aki basho 2008 : 8<sup>ème</sup> yusho pour Hakuho  
Robe et Hakurozan exclu de la NSK  
La tournée en Mongolie

## Editorial

Ce 31<sup>ème</sup> éditorial est assurément le plus difficile que j'aie eu à écrire, car il marque le point final d'une aventure passionnante, extraordinaire et incroyablement enrichissante.

*Le Monde du Sumo* s'arrête aujourd'hui même.

Revenons quelques années en arrière...

*Le Monde du Sumo* a vu le jour en décembre 2003. Cinq ans, c'est peu dans une vie. Mais cinq ans, ça paraît une éternité si on se souvient que dans notre tout premier numéro, qui résumait le Kyushu basho 2003 :

- Tochiazuma (devenu Tamanoi oyakata) remportait son 2<sup>ème</sup> yusho ;
- le yokozuna hawaïen Musashimaru, victime d'une blessure persistante au poignet, annonçait sa retraite ;
- Sentoryu, le lutteur afro-américain, mettait également un terme à sa carrière de sumo professionnel ;
- Asashoryu (qui n'avait alors que 4 yusho à son palmarès) allait s'engager sur une longue route (21 tournois) comme seul yokozuna ;
- en division makuuchi, les ozeki étaient Chiyotakai, Tochiazuma, Kaio et Musoyama ; Wakanosato était sekiwake, Takamisakari était komusubi ; étaient également présents dans le banzuke Toki, Takanonami, Kyokushuzan, Kotonowaka...
- Hakuho terminait 6-1 en makushita 9 est ; Kotooshu 5-2 makushita 21 ouest ; Ama 3-4 makushita 1 est ; Baruto était encore chez lui, en Estonie...

Au départ de l'aventure, cinq fêrus de cette lutte japonaise ancestrale. Avec une grande dose de volonté (et beaucoup moins de temps à y consacrer !), c'est avec un seul objectif que nous avons travaillé dur. Notre seule motivation : mettre à disposition d'internautes francophones une publication régulière et gratuite consacrée au sumo.

Très rapidement après les débuts de notre édition en français, nous avons été sollicités par un nombre croissant de passionnés de sumo de différents pays, qui se sentaient frustrés de ne pas pouvoir profiter du contenu de nos articles du fait de leur méconnaissance de notre

langue. C'est ainsi que nous avons créé une branche parallèle, *Le Monde du Sumo in English*, dont la vocation était de reprendre nos articles majeurs et de les traduire en anglais, afin de les mettre à disposition d'un public encore plus large.

Rien n'était gagné, mais très rapidement, de nouvelles bonnes volontés ont rejoint l'équipe de rédaction. Les tournois ont succédé aux tournois, et sans faillir, *Le Monde du Sumo* a paru tous les deux mois.

Et puis, au fil du temps, certains ont été contraints d'abandonner le navire, qui à cause de bouleversements professionnels, qui à cause d'une famille qui s'est agrandie... C'est bien normal, en cinq ans, nos vies ont évolué.

La quantité de travail a commencé à devenir indécente. Nous avons tous tenu bon, car même si c'était parfois désespérant, il était tout bonnement impensable de songer rien qu'une seconde à s'arrêter tant le plaisir, la satisfaction et la fierté étaient grands à chaque fois que nous mettions en ligne sur notre site un nouveau numéro. Plus le temps a passé, et plus chacun a continué « juste pour continuer », et ne pas décevoir les autres. En silence.

Mais un jour, il a bien fallu affronter la réalité. Et quand nous avons compris que nous éprouvions tous le même sentiment, nous avons dû nous rendre à l'évidence : la « flamme » des débuts n'y était plus, et notre activité commençait à devenir un sacerdoce.

A partir de ce constat, c'est la raison qui nous a poussés à évoquer l'arrêt du magazine. Etrangement (ou pas, d'ailleurs), tous ont fait part d'un sentiment où se mêlent l'émotion de voir tout s'arrêter et le soulagement que la décision soit collective. Et pas un seul n'a tenté de faire changer d'avis le reste de l'équipe...

C'est donc remplis d'une grande tristesse, mais sans rien regretter, que nous allons nous accorder un repos sabbatique que nous osons dire bien mérité. Un repos sabbatique... et même si *Le Monde du Sumo* ne reviendra sans doute jamais sous sa forme actuelle, personne ne dit « définitif » !

Nicolas Schuler

### Des chiffres...

Après cinq années de service, notre équipe a produit :

- 1330 pages du *Monde du Sumo* ;
- 656 pages du *Petit Banzuke Illustré* ;
- 1986 pages au total sur nos deux publications.

Nous avons également écrit et/ou réalisé :

- 226 articles de « news » ;
- 11 interviews, dont 6 exclusives ;
- 28 articles biographiques ou rétrospectifs sur de grands personnages du sumo.

Au sujet de la provenance de nos lecteurs :

- France 61,1%
- Suisse 3,3%
- Belgique 2,0%

Mais surtout, preuve de l'intérêt que nous avons pu susciter, des curieux de 131 pays (à ce jour) ont au moins une fois plongé dans nos pages !

### ... et des remerciements !

Pour terminer, nous adressons tous nos remerciements à celles et ceux qui nous ont apporté leur aide dans cette aventure.

Il est très difficile de citer des noms sans risquer d'en oublier certains, qui ont nous également beaucoup apporté... qu'ils nous en excusent ! Néanmoins, nous tenons à remercier :

Harumi Hotta, Martina Lunau, Moti Dichne, Joe Kuroda, Alexander Nitschke, Eduardo de Paz, Yan Allegret, Jean-François Morgillo, les webmestre des sites [www.sumofr.net](http://www.sumofr.net) et [www.info-sumo.net](http://www.info-sumo.net), tous ceux qui nous ont adressé leurs messages d'encouragement, et bien sûr nos familles et amis qui ont « subi » ces années de dur labeur !

### ... des acteurs...

Voici, par ordre d'adhésion, la liste de toutes celles et ceux qui ont un jour fait partie de l'équipe du *Monde du Sumo*.

L'équipe initiale : Stéphane Castella, Gilles Furelaud, Jean-Rémi Girard, Thierry Perran, Nicolas Schuler.

Les collaborateurs qui suivirent : Bastien Pourquié, Florence Lesur, Vincent Rouzé, Martin Fougère, Fabrice Haldi, Francine Perrin, Alain Colas, Arnaud Ménesplier, Denis Chaton, Sylvain Morazzani, Emmanuel Stawiarski, Nadine Rayon, Philippe Sutra, Olivier Boissière, Alice Koechlin.

Et comment ne pas citer celles et ceux à qui nous devons les traductions de nos articles en anglais, à commencer par celle qui a réellement (re)donné vie et animé cette équipe du *Monde du Sumo in English* : Jelena Macan.

Traduction, relecture, mise en forme pour Internet, c'était le travail de : Olivia Nagioff, Denis Dupeyron, Gwenaël Chapon, John Gunning, Ken Coller, Julien Griffon, Moti Dichne, Todd Lambert, Yann Hamon, Denis Chaton, Barbara Patten, William C Raymer, Steven Pascal-Joiner, Martina Lunau, Stefano Taschini, Chad Edward, Susan Lyon, Jezz Sterling, George Redlinger, Barbara Ann Klein, Brian O'Flaherty, Dan Coury.

Thank you !

**2** Editorial

**3** Ama promu ozeki

**KYUSHU BASHO – novembre 2008**

**7** Division makuuchi

**24** Division juryo

**26** Divisions minarai

**29** Résultats généraux

**34** Lexique

### Information

Cette publication n'a absolument aucun intérêt commercial, et doit demeurer complètement gratuite. Elle est disponible sur internet à l'adresse suivante : <http://www.lemondedusumo.com>. Cet espace est ouvert à tous, et tout élément constructif est plus que bienvenu : idées, articles, remarques générales sur le magazine, etc. N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques à l'adresse suivante : [info@lemondedusumo.com](mailto:info@lemondedusumo.com).

## Ama n'est plus... vive Harumafuji !

En cette fin d'année 2008, les rikishi mongols auront connu des fortunes diverses. Asashoryu ne domine plus outrageusement la discipline et, alors qu'il a quitté l'Aki basho après dix jours de compétition, il n'aura pas même pas participé à l'ultime tournoi de l'année.

A l'opposé, son compatriote Ama atteint son meilleur niveau et aura enchanté les amoureux du sumo avec trois excellents tournois. En toute logique, c'est avec le grade d'ozeki qu'il abordera l'année 2009. Dorénavant, ce ne sera donc plus Ama dont on suivra les performances mais l'ozeki Harumafuji !

### Les beaux débuts d'un frêle adolescent

Celui qui n'est après tout encore qu'un jeune homme est né Byambadorj DAVAANYAM, le 14 avril 1984, en Mongolie. Son père était lui-même champion de lutte mongole.

Byambadorj a été repéré dans son pays par Ajigawa oyakata. Ce jour-là, à l'occasion du mariage du pionnier des rikishi mongols Kyokushuzan, le jeune garçon participait à un tournoi de lutte mongole en compagnie de Batundrah GANBOLD.

Tous deux intégreront la confrérie Ajigawa : Byambadorj deviendra Ama et Batundrah deviendra Ako (puis Toranoyama). Ce dernier, malgré des débuts satisfaisants, n'a pour l'instant pas dépassé la division sandanme et est même actuellement redescendu en division jonidan.

Ama arrive donc au Japon en septembre 2000. Agé de 16 ans et encore en période de croissance, il mesure 1m80 et ne pèse que 80kg. Une stature bien frêle qu'il n'aura guère le temps d'étoffer avant de faire ses débuts en maezumo, en janvier 2001.

Au tournoi suivant, il est jonokuchi 29 ouest et, tout fluet qu'il est, remporte le yusho. Resté invaincu, c'est même un zensho yusho qu'il empoche !



Haru basho 2001 : yusho en jonokuchi

Une telle victoire le propulse en division jonidan, au rang 22 est. Point de yusho cette fois, mais un très bon 5-2 qui lui permet de ne pas s'attarder dans cette division et de combattre en sandanme lors du Nagoya basho 2001. Ama rentre alors dans le rang même s'il continue d'engranger des kachi-koshi et de progresser.

Alors qu'il en est à son cinquième tournoi en division sandanme, le jeune homme profite à nouveau du mois de mars pour marquer les esprits : il remporte le Haru basho 2002 par zensho yusho. Il vient d'entrer dans sa deuxième année chez les rikishi. Il pèse désormais 88kg et passe en division makushita.

Les choses se compliquent alors et il fera d'emblée connaissance avec le make-koshi. Trois scores de 2-5 en quatre tournois le font tomber jusqu'en position 46 de la division, qu'il ne quittera néanmoins pas. Il se ressaisit et, à partir de janvier 2003, il reprend sa progression.

### Juryo, mais pas trop

En mars 2004, après dix-neuf tournois (maezumo inclus), trois ans après ses débuts et son premier succès en jonokuchi, le rikishi mongol rejoint les rangs salariés et fait son entrée en division juryo, en position 12 est. Il a presque vingt ans, mesure 1,84 m et pèse 113 kg : il a grandi de 4 cm et grossi de 26 kg depuis ses débuts, trois ans auparavant.

Dès son premier tournoi, il obtient un score à deux chiffres, 10-5. Il aura notamment été défait par ses compatriotes Hakuho (juryo 8 ouest) et Tokitenku (juryo 11 est) mais aura pris le meilleur sur le coréen Kasugao (juryo 6 ouest).

En mai, au Natsu basho, il est juryo 7 est et termine make-koshi, sans avoir trop à en rougir cependant. Il s'est incliné entre autres face à Roho (juryo 6 ouest), Wakanoyama (juryo 8 ouest), Toyonoshima (juryo 13 ouest), Tamakasuga (juryo 1 est), Kasugao (juryo 2 est) et Tokitenku (juryo 10 ouest). Cet accroc restera sans lendemain et il renoue avec le kachi-koshi dès le Nagoya basho.



Aki basho 2004 : yusho en juryo

En septembre, il aborde l'Aki basho en juryo 4 est. Pour ne citer que quelques-uns de ses adversaires, il sera battu par Toki (juryo 2

est), mais vaincra Kasuganishiki (juryo 4 ouest), Kasugao (juryo 1 ouest), Tokitenku (juryo 2 ouest), Wakanoyama (juryo 3 est), Hakurozan (juryo 14 est) et Kotoshogiku (juryo 5 ouest). Un parcours qui lui permet de terminer avec un score de 11-4, de s'octroyer le yusho et... d'être promu en division makuuchi pour le Kyushu basho 2004 ! Il est le septième rikishi mongol à y parvenir. L'ont précédé : Kyokushuzan, Kyokutenho, Asashoryu, Asasekiryu, Hakuho et Tokitenku.



Promotion en makuuchi

### Poids léger chez les grands

A son entrée dans le monde du sumo, Ama est arrivé avec un poids plutôt faible. Mais c'est le cas de bon nombre des rikishi mongols, issus de la lutte mongole où ce paramètre n'est pas aussi important. Par exemple, Hakuho, d'un an plus jeune et qui a débuté un tournoi après Ama, avait alors le même poids et la même taille (1m80, 80 kg).

S'il n'est guère possible d'influer sur sa taille, Ama va également être confronté à la difficulté de prendre du poids (*Ndlr : on peut lire les mémoires de Kirishima, « Mémoires d'un lutteur de sumo » traduites en français par Liliane Fujimori, pour se rendre compte de la lutte quotidienne que peut représenter cette difficulté à prendre du poids*). Il accuse aujourd'hui un déficit de 24kg par rapport à Hakuho, plus grand de 7cm seulement. Asashoryu, qui a la même taille qu'Ama, pèse 20 kg de plus.

Il est malaisé de déterminer dans quelle mesure ce problème a eu des répercussions sur la progression d'Ama dans le classement. Toujours est-il qu'il reste le poids léger de la division.

Pour lui, il a la pugnacité et une grande technicité. Son tachi-ai est bas et incisif. On retrouve des techniques de jambes de la lutte mongole dans sa façon d'exécuter les projections. Il est également très rapide. C'est un adversaire difficile, qui peut surprendre à tout moment n'importe quel opposant, quel que soit son poids. Pour ne citer qu'un ou deux exemples, on peut rappeler l'okuritsuriotoshi d'anthologie infligé à Goeido (140 kg à l'époque contre 126 pour Ama) au douzième jour de l'Aki basho 2007 (voir *Le Monde du Sumo n°24*). Ou encore le non moins mémorable utchari du huitième jour du dernier Natsu basho qui

avait plongé Wakanoho (154 kg contre 124 pour Ama) dans une rage folle (voir *Le Monde du Sumo* n°30).



Aki basho 2007 : Ama dispose de Goeidô

### Une progression constante

Quand il est promu en division makuuchi, Ama est classé maegashira 14 est. Ce sera son plus bas classement et il ne cessera de progresser dans le banzuke. Lors de ses neuf premiers tournois, il ne sera make-koshi qu'une seule fois. Même lors du Hatsu basho 2005, il atteindra les huit victoires avant de déclarer forfait, en raison d'une sciatique, pour l'unique fois de sa carrière. Il devient donc komusubi au Natsu basho 2006. En neuf tournois, il a remporté deux prix de la technique et une kinboshi, face à Asashoryu au Hatsu basho 2006.

Ce passage chez les sanyaku sera rapide. Il écope d'un sévère make-koshi à 4-11 et redescend parmi les maegashira. Il sera à nouveau make-koshi au Nagoya basho avant d'opérer un brillant rétablissement : à l'Aki 2006, il termine avec un score de 11-4, est jun-yusho (*Ndlr* : meilleur score après le vainqueur) et se voit attribuer le prix de la combativité. Maegashira 1 au tournoi suivant, il est hélas make-koshi à 6-9.

Anecdotique make-koshi quand on sait ce qui attend Ama en cette fin d'année 2006 : le 28 décembre, son père décède en Mongolie dans un accident de voiture duquel son frère aîné Sakuvadordj réchappe. Le jeune homme rentre chez lui mais ne pourra assister aux funérailles. En effet, dès le 7 janvier, il est sur les dohyo pour le Hatsu basho 2007. Profondément affecté, il n'en fera pas moins un brillant tournoi couronné par un score de 10-5 et, formidable cadeau à la mémoire de son père, un retour parmi les sanyaku. Cette fois sera la bonne et il ne sera plus rétrogradé.

Et son parcours sera là aussi en constante progression, avec un seul léger accroc au Nagoya basho 2007, qu'il termine make-koshi à 7-8. Pour le reste, il truste les prix : quatre prix de la performance et trois prix de la technique. Il sera également par deux fois jun-yusho. En onze tournois, il obtiendra cinq scores à deux chiffres.

Il gagnera aussi le surnom de « *Hakuho killer* ». De fait, il battra son compatriote, devenu yokozuna, trois fois de suite, à l'Aki basho et au Kyushu basho 2007 ainsi qu'au

Hatsu basho 2008. Il renouvellera la performance au Natsu basho 2008.

La fin d'année 2007 marque un tournant pour la confrérie Ajigawa. Elle change de nom et devient la Isegahama, confrérie dissoute en février de la même année faute de repreneur.

La règle minimale pour une promotion au rang d'ozeki est de trente-trois victoires en trois tournois. Avec des scores de 10-5 et 12-3 obtenus respectivement au Nagoya basho et à l'Aki basho 2008, tout était possible pour Ama lors du Kyushu basho 2008.

Après deux victoires, il essuie deux revers qui instillent le doute dans les esprits. Mais, le tenace Mongol ne se laissera pas aller et saura saisir sa chance : il est au coude à coude pour le yusho avec Hakuho, qu'il a par ailleurs battu le douzième jour, jusqu'à l'ultime journée où les deux hommes présentent un score de 13-2. Quelle que soit l'issue du tournoi, sa promotion est déjà acquise. Hélas, à l'issue d'un combat subsidiaire dont il n'a pas à rougir, il s'incline face au yokozuna. Ama ne fera pas d'une pierre deux coups en remportant son premier yusho en division makuuchi, mais il s'offre tout de même une immense joie.

### Un nouveau nom pour un nouveau départ

L'affaire était donc entendue depuis plusieurs jours quand la promotion d'Ama a été rendue officielle le 26 novembre. On savait aussi que le rikishi allait prendre un nouveau shikona, Ama ne semblant pas convenir à un ozeki, en raison de la présence du caractère « 安 » qui signifie « tranquillité, paix » mais aussi « bon marché » !

Un changement de nom qui aura alimenté les conversations. Les intéressés le voulaient inédit, mais aussi dans la tradition de la confrérie Isegahama : on a donc parlé de la reprise de certains caractères des shikona de l'ancien yokozuna maison Terukuni (照国), de l'ancien ozeki Kiyokuni (清国), et bien sûr du nom de lutteur d'Isegahama oyakata, Asahifuji (旭富士). Pour la valeur qu'il revêt en Mongolie, Ama tenait à garder le caractère « 馬 » du cheval. On a donc aussi évoqué l'idée de garder « Ama » tout en l'écrivant différemment.



Harumafuji, devant son frère et sa mère

Enfin, ce sera Harumafuji (日馬富士) qui est glosé comme suit : 日 (qui ne se lit « haru » que dans les noms propres) le soleil, pour la volonté de briller dans le monde du sumo, 馬 (ma), le cheval pour les raisons indiquées ci-avant et 富士 (fuji), d'après le shikona d'Isegahama oyakata.

### Ozeki Harumafuji

Ama est donc officiellement devenu l'ozeki Harumafuji le 26 novembre, promotion approuvée « à l'unanimité » comme l'a précisé Musashigawa rijicho. Une cérémonie selon le rite shinto a eu lieu au temple Daizaifu Tenmangu, dans la préfecture de Fukuoka. Le nouvel ozeki, nerveux, a prononcé quelques mots empreints de la conscience qu'il a des responsabilités inhérentes à son nouveau grade : « *Je suis très impatient d'être au Hatsu basho. Je sens bien les devoirs que je vais devoir assumer.* ».



Le dernier ozeki à avoir été promu est Kotomitsuki, en septembre 2007. Harumafuji est le septième ozeki non japonais et le troisième mongol, après Asashoryu et Hakuho. Depuis ses débuts, lui-même a vu cinq rikishi obtenir ce grade.

La confrérie Isegahama n'avait pas vécu tel évènement depuis 1969, avec la promotion de Kiyokuni.

Mais avant le tournoi officiel de janvier, la première apparition de l'ozeki Harumafuji a eu lieu lors de la tournée d'hiver (2-20 décembre 2008). A cette occasion, il a réitéré sa volonté d'être digne de son rang : « *Maintenant, je dois remporter un tournoi. Je vais donner le meilleur aux entraînements pour devenir un ozeki reconnu par tous.* ».



Fuyu jungyo : Harumafuji-Kotooshu

S'il ne se départit pas de son opiniâtreté caractéristique, nul doute qu'il y parviendra et qu'il continuera à enchanter les amateurs de sumo de ses coups d'éclats techniques.

Nadine Rayon



Shikona	AMA Kōhei (Hatsu 01) HARUMAFUJI Kōhei (Hatsu 09)
Nom	DAVAANYAM
Prénom	Byambadorj
Date de naissance	14 avril 1984
Lieu	Ulan-Bator (Mongolie)
Heya	Ajigawa-Isegahama
Taille	1m 85
Poids	128,5 kg (26/11/2008)
Style	Tsuki-dashi
Maezumo	Hatsu basho 2001
Jonokuchi	Haru basho 2001
Jonidan	Natsu basho 2001
Sandanme	Nagoya basho 2001
Makushita	Natsu basho 2002
Juryo	Haru basho 2004
Makuuchi	Kyushu basho 2004
Sanyaku	Natsu basho 2006
Victoires/Défaites /Forfaits	Minarai : 89/47 Juryo : 36/24 Makuuchi : 213/161/1 Total : 338/232/1



NSK

## Entretien avec Harumafuji

Le 26 novembre, lors d'une réunion de la Nihon Sumo Kyokai qui s'est tenue à Fukuoka, le conseil d'administration (rijikai) et la commission chargée de l'élaboration du banzuke pour le tournoi de janvier (début le 11 janvier) ont donné leur accord pour la promotion du sekiwake est Ama au grade d'ozeki. Le même jour, Ama a changé de shikona et est devenu Harumafuji. Après la traditionnelle cérémonie d'intronisation, où il a paru nerveux, Harumafuji s'est présenté tout sourire devant la presse.

### Question : Que ressentez-vous ?

Harumafuji : Je suis extrêmement heureux. C'est grâce au soutien de tous que j'ai pu réussir un aussi beau tournoi.

### Question : Comment avez-vous vécu la cérémonie ?

Harumafuji : J'étais un peu nerveux mais avec cette ambiance tellement bonne ça a été génial.

### Question : Vous avez répété votre discours ?

Harumafuji : Je l'ai répété je ne sais combien de fois hier et ce matin.

### Question : Quel est le sens de « corps et âme » (zenshin zenrei, « 全身全霊 ») qui figurait dans votre discours ?

Harumafuji : J'aime bien l'expression « isshokenmei » (de tout son cœur) et on

m'a dit qu'on le disait de cette façon en japonais correct. Ca veut dire que jusqu'ici j'ai fait de mon mieux et que je vais continuer. J'ai répété et répété, pour que tout le monde puisse comprendre.



### Question : Vous désiriez profondément devenir ozeki.

Harumafuji : Quand je suis arrivé de Mongolie, les ozeki me paraissaient aussi inaccessibles que des dieux. J'admirais énormément leur aura et leur puissance. Je veux continuer comme je l'ai fait jusqu'à maintenant à m'entraîner avec application et pratiquer un sumo qui réjouisse les gens, pour ne pas salir le grade d'ozeki. Je veux devenir un ozeki fort, qui peut être fier devant tout le monde.

### Question : Et votre nouveau shikona ?

Harumafuji : Je suis vraiment heureux d'avoir reçu un nom si formidable. On a choisi en réfléchissant au sens des kanji. Je voulais garder « 馬 » (cheval), qui est de bon augure dans la tradition mongole. « 富士 » viens du nom de mon maître, alors je veux donner le meilleur de moi-même pour le porter encore plus haut. Je veux réaliser de belles performances.

### Question : Avec qui voulez-vous partager votre joie ?

Harumafuji : Avec mon père (décédé en 2006 dans un accident de voiture). En novembre de l'année dernière, quand je suis allé sur sa tombe, je lui ai dit : « Si je deviens ozeki je viendrai te saluer. D'ici-là je ne reviendrai pas. ». J'ai rendu ma mère très heureuse aussi.

### Question : Quel genre d'ozeki souhaitez-vous devenir ?

Harumafuji : Ce tournoi de Kyushu, au cours duquel j'ai pu participer à la course au yusho, a été une bonne expérience et m'a beaucoup appris. Je veux m'entraîner pour développer mon physique et pratiquer un sumo puissant, digne d'un ozeki.

Sources : Sanspo et Asahi Shimbun, 26 novembre 2008

Traduction du japonais : Nadine Rayon

La carrière d'Ama en minarai		
Tournoi	Grade	Résultat
Hatsu basho 2001	Maeszumo	
Haru basho 2001	Jk29o	7-0 ZY
Natsu basho 2001	Jd22e	5-2
Nagoya basho 2001	Sd88o	5-2
Aki basho 2001	Sd53e	4-3
Kyushu basho 2001	Sd42e	4-3
Hatsu basho 2002	Sd28o	4-3
Haru basho 2002	Sd14o	7-0 ZY
Natsu basho 2002	Ms15o	2-5
Nagoya basho 2002	Ms27o	2-5
Aki basho 2002	Ms46e	5-2
Kyushu basho 2002	Ms26o	2-5
Hatsu basho 2003	Ms46e	4-3
Haru basho 2003	Ms38e	5-2
Natsu basho 2003	Ms23e	5-2
Nagoya basho 2003	Ms11e	5-2
Aki basho 2003	Ms7e	6-1
Kyushu basho 2003	Ms1e	3-4
Hatsu basho 2004	Ms2o	4-3

La carrière du sekitori Ama		
Tournoi	Grade	Résultat
Haru basho 2004	J12e	10-5
Natsu basho 2004	J7e	6-9
Nagoya basho 2004	J9e	9-6
Aki basho 2004	J4e	11-4 Y
Kyushu basho 2004	M14o	8-7
Hatsu basho 2005	M13e	8-6-1
Haru basho 2005	M11o	9-6 Gino-sho
Natsu basho 2005	M9e	8-7
Nagoya basho 2005	M8e	6-9
Aki basho 2005	M11e	9-6
Kyushu basho 2005	M5o	7-8
Hatsu basho 2006	M6e	9-6 Kinboshi
Haru basho 2006	M2e	8-7 Gino-sho
Natsu basho 2006	K1o	4-11
Nagoya basho 2006	M4e	6-9
Aki basho 2006	M6e	11-4 Kanto-sho JY
Kyushu basho 2006	M1e	6-9
Hatsu basho 2007	M4e	10-5
Haru basho 2007	K1e	8-7
Natsu basho 2007	S1o	8-7
Nagoya basho 2007	S1o	7-8
Aki basho 2007	K1o	10-5 Shukun-sho
Kyushu basho 2007	K1e	10-5 Shukun-sho
Hatsu basho 2008	S1o	9-6 Shukun-sho
Haru basho 2008	S1e	8-7
Natsu basho 2008	S1e	9-6 Gino-sho
Nagoya basho 2008	S1e	10-5 Gino-sho
Aki basho 2008	S1e	12-3 Shukun-sho JY
Kyushu basho 2008	S1e	13-2 Gino-sho JY (Kettei-sen)



Kyushu basho 2008 : prix de la technique

La route vers la promotion						
	Nagoya basho 08 – S1e	Aki basho 08 – S1e	Kyushu basho 08 – S1e			
J1	<i>uwatedashinage</i> Futeno M3e	1-0	<i>yorikiri</i> Tochinonada M4o	1-0	<i>shitatenage</i> Kotoshogiku M3e	1-0
J2	<i>uwatenage</i> Tochinonada M3o	2-0	<i>kotenage</i> Kakuryu M5e	1-1	<i>yorikiri</i> Hokutoriki M3o	2-0
J3	<i>oshidashi</i> Wakanosato M4e	3-0	<i>oshidashi</i> Baruto K1e	2-1	<i>yorikiri</i> Kisenosato M4e	2-1
J4	<i>yorikiri</i> Toyonoshima K1o	4-0	<i>uwatedashinage</i> Kaio O2e	3-1	<i>hatakikomi</i> Goeido K1e	2-2
J5	<i>oshidashi</i> Chiyotakai O2o	5-0	<i>oshidashi</i> Miyabiyama M1o	4-1	<i>tottari</i> Futeno M1o	3-2
J6	<i>yoritaoshi</i> Kotoshogiku S1o	5-1	<i>yorikiri</i> Chiyotakai O2o	5-1	<i>yorikiri</i> Tochinoshin M4o	4-2
J7	<i>oshidashi</i> Kaio O2e	6-1	<i>tottari</i> Asasekiryu K1o	6-1	<i>yorikiri</i> Asasekiryu M5e	5-2
J8	<i>yorikiri</i> Kisenosato K1e	7-1	<i>hatakikomi</i> Kotomitsuki O1e	7-1	<i>uwatedashinage</i> Toyonoshima M1e	6-2
J9	<i>abisetaoshi</i> Wakanoho M1o	7-2	<i>okuridashi</i> Asashoryu Y1o	8-1	<i>uwatenage</i> Kotooshu O2o	7-2
J10	<i>okuridashi</i> Kotomitsuki O1o	7-3	<i>yorikiri</i> Hakuho Y1o	8-2	<i>yorikiri</i> Wakanosato M2o	8-2
J11	<i>kimedashi</i> Hakuho Y1o	7-4	<i>uwatedashinage</i> Toyonoshima S1o	9-2	<i>yorikiri</i> Chiyotakai O2e	9-2
J12	<i>tottari</i> Kotooshu O1e	8-4	<i>oshidashi</i> Kotooshu O1o	10-2	<i>shitatenage</i> Hakuho Y1e	10-2
J13	<i>yorikiri</i> Asasekiryu M2e	9-4	<i>yorikiri</i> Kotoshogiku M1e	11-2	<i>oshidashi</i> Miyabiyama M7e	11-2
J14	<i>kotenage</i> Goeido M4o	10-4	<i>oshidashi</i> Goeido M5o	11-3	<i>shitatenage</i> Kotomitsuki O1e	12-2
J15	<i>oshidashi</i> Baruto M5o	10-5	<i>yorikiri</i> Toyohibiki M6e	12-3	<i>oshidashi</i> Baruto S1o	13-2
Kettei-sen					<i>uwatenage</i> Hakuho Y1e	13-3

# Kyushu basho 2008 – 1<sup>ère</sup> journée (shonichi)



Stupeur à Kyushu : Hakuho, seul yokozuna en lice, a perdu dès le premier jour. Aminishiki est l'auteur de cet exploit. Il a d'abord résisté à l'atari monstrueux du Mongol (agrémenté d'une claque) puis a contré sa projection par une autre projection de sa main restée sur le mawashi.

Ce ne fut pas la seule surprise de cette journée. Ainsi, Wakanosato, plus prompt au tachi-ai, a parfaitement réussi à coincer Kotooshu qui a vainement tenté de le projeter mais n'a réussi qu'à se faire jeter au bas du dohyo. Blessé au mollet, Kaio n'a pas opposé une grande résistance aux efforts de Toyonoshima pour le sortir.

Heureusement, Kotomitsuki et Chiyotaikei ont sauvé l'honneur des haut-gradés. Tout en finesse comme à son habitude, Chiyotaikei est rentré dans Futeno avec ardeur au point de l'expulser en sang hors du dohyo. Kotomitsuki a été moins violent mais pas moins efficace contre Goeydo qu'il a pourchassé tout autour du cercle sacré pour lui indiquer la sortie.

Après moult faux départs, Ama et Kotoshogiku se sont affrontés et pour contrer la poussée du Japonais, le Mongol a transformé le mouvement en projection victorieuse.

Kisenosato et Tochinoshin se sont livrés à une bataille féroce au corps à corps et l'issue en a longtemps été incertaine. Finalement, Kisenosato a su imposer sa puissance supérieure.

Après un départ en trombe, Miyabiyama s'est essoufflé face à Tochinonada et il a bien failli être expulsé avant de s'effacer pour laisser choir son malheureux adversaire.

Récents transfuges de juryo, Bushuyama et Aran se sont affrontés lors d'un combat âpre. Tenace, Bushuyama n'est pas tombé et a poussé avec constance pour emporter le morceau.

Devant un Kitataiki très mobile, Takamisakari a été plus collant que jamais afin de l'emmener hors du cercle, non sans mal.

## Juryo

J14e Ichihara (0-1)  
 J13e Ushiomaru (0-1)  
 J12e Sagatsukasa (0-1)  
 J11e Kotokasuga (1-0)  
 J10e Kitazakura (1-0)  
 J9e Sakaizawa (0-1)  
 J8e Tamaasuka (0-1)  
 J7e Kasugao (0-1)  
 J6e Kyokunankai (1-0)  
 J5e Kaiho (1-0)  
 J4e Otsukasa (0-1)  
 J3e Hoshihikari (0-1)  
 J2e Iwakiyama (1-0)  
 J1e Shimotori (0-1)

shitatenage  
 yorikiri  
 oshitaoshi  
 hikiotoshi  
 yorikiri  
 oshidashi  
 tsukiotoshi  
 oshidashi  
 oshitaoshi  
 okuridashi  
 yorikiri  
 kotenage  
 okuritaoshi  
 hikiotoshi

J14o Daishoumi (1-0)  
 J13o Mokonami (1-0)  
 J12o Hakuba (1-0)  
 J11o Shirononami (0-1)  
 J10o Ryuo (0-1)  
 J9o Shotenro (1-0)  
 J8o Yotsuguruma (1-0)  
 J7o Wakakuru (1-0)  
 J6o Wakakirin (0-1)  
 J5o Wakatenro (0-1)  
 J4o Tamawashi (1-0)  
 J3o Yamamotoyama (1-0)  
 J2o Tosayutaka (0-1)  
 J1o Toyozakura (1-0)

## Makuuchi

M16e Tosanoumi (1-0)  
 M15e Kimurayama (0-1)  
 M14e Takamisakari (1-0)  
 M13e Masatsukasa (1-0)  
 M12e Yoshikaze (1-0)  
 M11e Kokkai (1-0)  
 M10e Bushuyama (1-0)  
 M9e Tochiozan (0-1)  
 M8e Takekaze (1-0)  
 M7e Miyabiyama (1-0)  
 M6e Kakuryu (0-1)  
 M5e Asasekiryu (0-1)  
 M4e Kisenosato (1-0)  
 M3o Hokutori (1-0)  
 S1e Ama (1-0)  
 M2o Wakanosato (1-0)  
 O2e Chiyotaikei (1-0)  
 M1e Toyonoshima (1-0)  
 O1e Kotomitsuki (1-0)  
 Y1e Hakuho (0-1)

oshitaoshi  
 oshidashi  
 okuridashi  
 yorikiri  
 yorikiri  
 oshidashi  
 yorikiri  
 yorikiri  
 tsukiotoshi  
 tsukiotoshi  
 yorikiri  
 hatakikomi  
 yorikiri  
 hikiotoshi  
 shitatenage  
 yoritaoshi  
 oshidashi  
 oshidashi  
 oshidashi  
 shitatenage

M16o Chiyohakuho (0-1)  
 M15o Homasho (1-0)  
 M14o Kitataiki (0-1)  
 M13o Tamanoshima (0-1)  
 M12o Kasuganishiki (0-1)  
 M11o Koryu (0-1)  
 M10o Aran (0-1)  
 M9o Tokitenku (1-0)  
 M8o Kakizoe (0-1)  
 M7o Tochinonada (0-1)  
 M6o Kyokutenho (1-0)  
 M5o Dejima (1-0)  
 M4o Tochinoshin (0-1)  
 S1o Baruto (0-1)  
 M3e Kotoshogiku (0-1)  
 O2o Kotooshu (0-1)  
 M1o Futeno (0-1)  
 O1o Kaio (0-1)  
 K1e Goeydo (0-1)  
 K1o Aminishiki (1-0)

Alain Colas

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

### Ils ont dit...

**Aminishiki** : « [Sur sa victoire sur Hakuho] J'ai eu le sentiment que le cœur de mon équilibre a été malmené. Mais je n'ai pas montré de signe d'effondrement. Récemment, je ne me suis entraîné à combattre autrement qu'avec une prise de mawashi à droite, et au tachi-ai, je vais même de l'avant chercher une prise de mawashi à gauche. Si je devenais plus fin techniquement, je pourrais plus facilement déjouer les parades défensives de mes adversaires. [Sur le déroulement de son combat] Je me suis un peu dérobé au tachi-ai. [Sur son émulation avec Ama, de la même confrérie que lui, qui est aussi un lutteur léger] Ama me sert souvent de référence. Je l'observe attentivement, et je reçois quelques enseignements. Je regarde comment il s'entraîne. De mon point de vue, je ne le trouve pas particulièrement doué pour placer sa main droite à l'intérieur. En revanche, quand il se met à bouger, il réagit de façon extraordinaire. A partir de là, on peut l'un et l'autre améliorer cette année qui est déjà bonne. Ce tournoi commence déjà bien. Mais seule une tâche a été effectuée pour l'instant. » Sanspo



Hakuho-Aminishiki

**Hakuho** : « [Sur sa défaite contre Aminishiki] Quand on a mutuellement tenté des projections, je me suis dit qu'il était bien emprisonné par ma technique. J'ai bien

embarqué le corps de mon adversaire, mais ce cher Aminishiki est vraiment doué dans ce genre de situation. [Sur son état d'esprit] Il est clair que je ne voulais pas perdre contre celui qui m'assiste lors de mon dohyo-iri. [Sur son score de 1-3 pour les premiers jours dans le tournoi de Kyushu, avec une série en cours de trois défaites] Je n'étais pas au courant de cela. Mais bon, je n'ai pas été ferme, voilà tout. Il me reste à me détacher de cela, et à repartir. » Sanspo  
 « [Sur sa responsabilité alors que l'autre yokozuna Asashoryu est absent] Ma responsabilité en tant que yokozuna est de rester dans la course au yusho jusqu'à la fin. Alors je compte montrer ma persévérance au public. Durant la tournée provinciale avant le tournoi, j'aurais voulu m'entraîner davantage. » Mainichi



Hakuho-Aminishiki

**Kaio** : « [Sur sa défaite contre Toyonoshima, alors qu'il est blessé au mollet droit] Ma jambe a perdu sa mobilité. Cela fait à peu près une semaine que je ne peux plus bouger à ma guise, alors ce n'est pas étonnant que je sois lent. Comme je ne ressens pas de douleur, je ne suis pas préoccupé par ce problème. [Sur la possibilité de se retirer du tournoi] Non, je ne pense pas à cela. Quand le jour se lève, je sens que je vais probablement m'amuser. Mon corps va finir par s'habituer, je n'ai plus que cela. Vous savez, je n'ai mis aucun bandage sur ma blessure, alors ce n'est pas si grave. » Sanspo

**Ama** : « [Sur sa victoire sur Kotoshogiku, alors qu'il joue une promotion au rang d'ozeki s'il obtient 11 ou 12 victoires] Ah, le premier jour, on a toujours tendance à réfléchir beaucoup. C'est à partir de maintenant que les combats vont compter. [Sur les

conseils prodigués par Asashoryu] Il m'a dit que le plus important était d'avoir confiance en soi. [Sur son état d'esprit] Je suis vraiment content d'avoir gagné. J'étais nerveux, mais j'ai gardé le regard vif. » Sanspo



Ama-Kotoshogiku

**Takamisakari** : « [Sur sa victoire sur Kitataiki ce premier jour, ce qui ne lui était pas arrivé depuis 4 tournois] D'un seul coup, j'ai fini par l'attraper. Dans une telle position, j'ai pensé que que la chance allait me sourire. [Sur sa chute dans la banzuke au rang de maegashira 14, suite à 3 make-koshi consécutifs] Comme je dégringole et je dégringole encore, à un moment donné, je finis par ne plus penser qu'à cela. Mais bon, j'ai réussi à me relaxer et à me calmer. Les premiers jours, j'avais l'habitude d'être trop sérieux, et j'ai remédié à cela. Il me reste à persévérer sur les 14 jours qui restent. » Sanspo



Kitataiki-Takamisakari

Traduit du japonais par Thierry Perran

# Kyushu basho 2008 – 2<sup>ème</sup> journée (futsuka-me)



Encore sous le choc de sa défaite de la veille, Hakuho s'est repris de façon magistrale face à Toyonoshima. Le yokozuna a certes un peu patienté au corps à corps, mais une fois qu'il a eu la possibilité d'expulser le Japonais, il est allé jusqu'à la quatrième rangée de spectateurs.

Pour les ozeki aussi, cette journée a été le négatif de celle de la veille. Ainsi, Chiyotakai s'est incliné devant un Aminishiki plus vif et plus mobile qui a pris l'avantage dès le tachi-ai pour ne plus laisser de répit à l'ozeki jusqu'à son expulsion. Kotomitsuki a eu l'avantage au début de son combat contre Wakanosato mais a été contré et donc contraint à fuir l'avancée de son adversaire jusqu'en dehors des limites.

A l'inverse, Kotooshu a vite esquivé la charge de Futeno pour le laisser tomber. Affaibli par sa jambe blessée, Kaio a courageusement supporté la charge de Goeido avant de lui prendre le bras et de le lui tordre joyeusement pour le mettre à terre.

Ama a failli tomber au tachi-ai face à Hokutoriki mais, tout en maîtrise, il a repris le combat à son compte pour conclure sur une classique expulsion. Son homologue Baruto n'a lui pas su se dépêtrer de la poussée ininterrompue de Kotoshogiku.

Impressionnant de puissance, Kisenosato a tout de suite fait reculer Asasekiryu et, devant sa résistance, l'a achevé par une projection.

Aran a remporté son premier succès en makuuchi en livrant un rude combat de tsuppari face à Koryu qu'il a abrégé avec une esquivé. Miyabiyama a lui aussi eu recours à ce stratagème pour faire tomber un Kakuryu trop dangereux à son goût.

Dans une forme éblouissante, Takamisakari n'a pas laissé une minute de répit à Homasho. Il s'est faufilé sur le côté de son adversaire pour mieux l'achever avec une belle projection. Bon début de tournoi également pour Tosanoumi qui s'est débarrassé de Kitataiki en évitant adroitement sa charge au bord de la tawara.

## Juryo

J13e	Ushiomaru (1-1)	yorikiri	J14e	Ichihara (0-2)
J14o	Daishoumi (2-0)	hikkake	J13o	Mokonami (1-1)
J11e	Kotokasuga (2-0)	oshidashi	J12e	Sagatsukasa (0-2)
J12o	Hakuba (2-0)	shitatenage	J11o	Shirononami (0-2)
J9e	Sakaizawa (0-2)	yorikiri	<b>J10e</b>	<b>Kitazakura (2-0)</b>
J10o	Ryu (0-2)	<i>fusen</i>	<b>J9o</b>	<b>Shotenro (2-0)</b>
J7e	Kasugao (1-1)	tsukiotoshi	J8e	Tamaasuka (0-2)
J8o	Yotsuguruma (2-0)	yorikiri	J7o	Wakakoyu (1-1)
J5e	Kaiho (1-1)	hatakikomi	<b>J6e</b>	<b>Kyokunankai (2-0)</b>
J6o	Wakakirin (1-1)	hikiotoshi	J5o	Wakatenro (0-2)
J3e	Hoshihikari (0-2)	yorikiri	<b>J4e</b>	<b>Otsukasa (1-1)</b>
J4o	Tamawashi (2-0)	oshidashi	J3o	Yamamotoyama (1-1)
J1e	Shimotori (0-2)	kotenage	<b>J2e</b>	<b>Iwakiyama (2-0)</b>
J2o	Tosayutaka (1-1)	yorikiri	J1o	Toyozakura (1-1)

## Makuuchi

M15e	Kimurayama (1-1)	tsukiotoshi	M16o	Chiyohakuho (0-2)
M14e	Takamisakari (2-0)	tsukiotoshi	M15o	Homasho (1-1)
M16e	Tosanoumi (2-0)	hatakikomi	M14o	Kitataiki (0-2)
M12e	Yoshikaze (2-0)	hatakikomi	M13e	Masatsukasa (1-1)
M13o	Tamanoshima (0-2)	hikiotoshi	<b>M12o</b>	<b>Kasuganishiki (1-1)</b>
M10e	Bushuyama (1-1)	yoritaoshi	<b>M11e</b>	<b>Kokkai (2-0)</b>
M11o	Koryu (0-2)	hatakikomi	<b>M10o</b>	<b>Aran (1-1)</b>
<b>M8e</b>	<b>Takekaze (2-0)</b>	katasukashi	M9e	Tochiozan (0-2)
<b>M9o</b>	<b>Tokitenku (2-0)</b>	hatakikomi	M8o	Kakizoe (0-2)
M6e	Kakuryu (0-2)	hikiotoshi	<b>M7e</b>	<b>Miyabiyama (2-0)</b>
M7o	Tochinonada (0-2)	uwatenage	<b>M6o</b>	<b>Kyokutenho (2-0)</b>
<b>M4e</b>	<b>Kisenosato (2-0)</b>	tsukiotoshi	M5e	Asasekiryu (0-2)
<b>M5o</b>	<b>Dejima (2-0)</b>	yorikiri	M4o	Tochinoshin (0-2)
<b>S1e</b>	<b>Ama (2-0)</b>	yorikiri	M3o	Hokutoriki (1-1)
<b>M3e</b>	<b>Kotoshogiku (1-1)</b>	yorikiri	S1o	Baruto (0-2)
O1e	Kotomitsuki (1-1)	yorikiri	<b>M2o</b>	<b>Wakanosato (2-0)</b>
M1o	Futeno (0-2)	hatakikomi	<b>O2o</b>	<b>Kotooshu (1-1)</b>
O2e	Chiyotakai (1-1)	yorikiri	<b>K1o</b>	<b>Aminishiki (2-0)</b>
K1e	Goeido (0-2)	kotenage	<b>O1o</b>	<b>Kaio (1-1)</b>
<b>Y1e</b>	<b>Hakuho (1-1)</b>	yorikiri	M1e	Toyonoshima (1-1)

Alain Colas

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

### Ils ont dit...

**Takamisakari** : « [Trois centième victoire en division makuuchi] Je pensais juste à combattre ne serait-ce qu'une fois de plus. Grâce au sumo, j'ai une belle vie et je suis célèbre dans tout le pays. » *Sanspo*

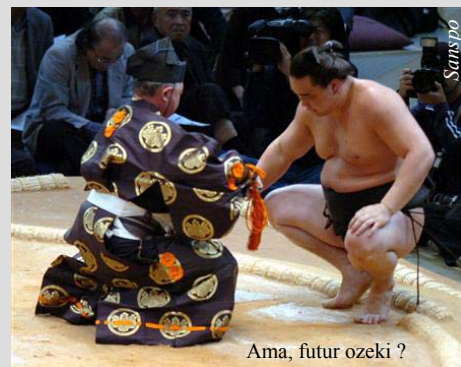
**Hakuho** : « [Vaincu le jour inaugural, il a aujourd'hui jeté Toyonoshima en bas du dohyo] J'ai pratiqué un sumo bien rythmé qui avance bien, non ? J'ai bien fait de combattre sans trop réfléchir. [Le combat s'est terminé parmi les spectateurs en bas du dohyo] Ce n'est pas tellement que j'y ai mis trop de vigueur, mais Toyonoshima n'a pas lâché mon mawashi. Je comprends son état d'esprit mais bon. » *Sanspo*



**Toyonoshima** : « [Bien qu'il ait pu se saisir du mawashi de Hakuho, le yokozuna l'a vaincu] Quand j'ai eu ma prise à gauche, je me suis relâché. Je n'ai rien pu faire après qu'on se soit retrouvé en corps à corps. » *Sanspo*

**Ama** : « [Victoire qui a mis les nerfs du Mongol à rude épreuve. Il a en effet glissé au tachi-ai et bien failli toucher le sol de la main] J'ai été surpris, j'ai bien pensé être tombé. Le sable du dohyo a crissé. [Il a réussi à se rétablir, a saisi le mawashi de Hokutoriki, qu'il a ensuite conduit hors du dohyo] J'ai bien cru que j'étais cuit au tachi-ai. Mais j'ai pu l'attraper. Après je voulais faire une projection mais j'ai avancé. [Il commence ce tournoi si important par deux victoires mais son adversaire du lendemain, Kisenosato, n'est pas le premier venu] Je n'éparpille pas mes pensées. Je veux juste bien combattre. [Une forte rivalité l'oppose à Hakuho, du même âge que lui, à qui il a déjà posé des problèmes mais qui est loin devant lui

dans le classement bien qu'ayant débuté un tournoi plus tard] Dans ce tournoi je veux aller chercher la victoire coûte que coûte ! Il y aura peut-être aussi des dérobades... » *Sanspo*



**Aminishiki** : « [Après une victoire sur le yokozuna Hakuho, il enchaîne avec un succès sur l'ozeki Chiyotakai] Mon corps se déplace bien. Je ne vais pas m'arrêter. Si vous battez les plus haut gradés, vous vous sentez exister. Depuis le premier jour j'y vais avec résolution. » *Sanspo*

**Chiyotakai** : « [Il a perdu face à un adversaire qui lui convient plutôt bien d'ordinaire, avec un score de 17-2] Je me suis demandé ce que j'allais faire au tachi-ai. Je ne sais pas pourquoi je me suis précipité ! » *Sanspo*

**Kotooshu** : « [Il évite un deuxième revers] Ca ne va pas quand vous ne gagnez pas le premier jour. Je veux montrer ma puissance, jour après jour. » *Sanspo*

**Kaio** : « [Sur le dohyo il a montré un visage douloureux et, dans les vestiaires, il ne sourit pas malgré sa victoire sur Goeido] J'ai quand même réussi à gagner. [Mollet et pied droits bandés, il a réussi à calmer les ardeurs du jeune Goeido] Si je suis poussé, je n'arrive pas à rester solide sur mes jambes. Donc je suis allé au contact un minimum pour pouvoir attaquer ensuite. [A propos de son mollet droit] Aussitôt après un combat la douleur ressurgit. [Le lendemain il rencontre Wakanosato, déjà vainqueur de deux ozeki. Mais c'est son tournoi à domicile, et Kaio accepte ses

responsabilités] J'ai le sentiment que je ne peux pas me défilier. » *Sanspo*



**Goeido** : « [Il n'a pu que subir le kotenage de Kaio] Il m'a complètement bloqué avec sa clé. Je n'ai pas pu m'échapper. » *Sanspo*

**Tomozuna oyakata** : « [Sur les difficiles conditions que doit affronter son ozeki] Il reste positif, alors on ne peut qu'espérer que les choses vont bien tourner pour lui. » *Sanspo*

**Wakanosato** : « [Un des vétérans du circuit, il vient de battre successivement Kotooshu et Kotomitsuki] Pour sûr, je ne pensais pas que je battrais deux jours de suite un ozeki ! [Pour ce tournoi, il semble que l'état de son genou, longtemps source d'inquiétude, se soit amélioré]. On n'en est qu'au deuxième jour et je crois que j'ai pris le meilleur départ possible. [Le lendemain il rencontre un troisième ozeki, Kaio. Aux journalistes qui lui demandent s'il va tous les battre, il répond tout sourire] Soyez indulgents. Ce n'est pas si simple ! » *Sanspo*

**Kotomitsuki** : « [Première défaite ce deuxième jour de tournoi] Ma tentative de pénétration était flottante et j'ai bâclé mon tachi-ai. J'ai été impatient. » *Sanspo*

**Kisenosato** : « [Le lendemain, il rencontre Ama qui vient d'enchaîner deux victoires] Il m'a malmené pendant les entraînements d'avant tournoi. Alors je veux me venger d'une façon ou d'une autre. Je suis en excellente condition. » *Sanspo*

Traduit du japonais par Nadine Rayon

# Kyushu basho 2008 – 3<sup>ème</sup> journée (mikka-me)



Hakuho est loin de remporter ses combats facilement en ce début de basho. Preuve en a été donnée par sa confrontation avec Futeno qui a longtemps été incertaine tant le maegashira a héroïquement résisté avant de rendre les armes et de sortir avec fracas du dohyo.

Déjà blessé à la jambe, Kaio a ressenti une vive douleur au bras gauche lors de son combat avec Wakanosato. Il a bien sûr perdu mais ce n'est pas la sollicitude de Wakanosato qui pouvait empêcher son forfait pour le reste du tournoi. Kotooshu a lui aussi perdu par la faute d'une adroite esquivé d'Aminishiki. Chiyotakai n'a pas fait mieux en repoussant Toyonoshima qui a eu le réflexe de le contrer en projection. Finalement, Kotomitsuki s'est retrouvé être le seul ozeki gagnant. Il n'a en effet eu aucun mal à contrer les quelques tsuppari de Hokutoriki en prenant son mawashi pour l'emmener hors du cercle.

Transcendé face à l'aspirant ozeki Ama, Kisenosato a produit l'un des tachi-ai les plus extraordinaires qui soient. Inutile de dire que le Mongol n'a même pas pu résister à son expulsion.

D'autres rikishi ont rejoint Kisenosato dans l'invincibilité. Miyabiyama a été le plus pugnace de tous face à un Takekaze à la défense de fer et il a fallu une bonne dose de volonté à l'ex-ozeki pour en venir à bout. Avec sa charge de bison, Dejima est lui aussi resté vaincu en pourchassant Kakuryu jusqu'à le faire sortir du cercle. Tokitenku a expulsé sans difficulté un Aran en mal d'inspiration autre que la reculée ou le matta des juges.

Le duel de tsuppari entre Homasho et Koryu a été spectaculaire. Principal pourvoyeur des coups, Koryu a eu logiquement le dernier mot.

Irrésistible en ce début de basho, Takamisakari a fait une nouvelle victime en la personne de Tosanoumi, proprement expulsé.

Bon départ également de Yoshikaze qui a engrangé facilement sa troisième victoire en sortant Kimurayama.

## Juryo

J13e	Ushiomaru (1-2)	yorikiri	J11o	Shirononami (1-2)
J11e	Kotokasuga (3-0)	tsukiotoshi	J14e	Ichihara (0-3)
J13o	Mokonami (1-2)	yorikiri	J10o	Ryuo (1-2)
J10e	Kitazakura (3-0)	yorikiri	J14o	Daihoumi (2-1)
J12e	Sagatsukasa (0-3)	yorikiri	J9o	Shotenro (3-0)
J9e	Sakaizawa (1-2)	oshidashi	J12o	Hakuba (2-1)
J8o	Yotsuguruma (2-1)	tsukidashi	J6o	Wakakirin (2-1)
J6e	Kyokunankai (3-0)	yoritaoshi	J8e	Tamaasuka (0-3)
J7o	Wakakoyu (2-1)	oshidashi	J5o	Wakatenro (0-3)
J5e	Kaiho (1-2)	kotenage	J7e	Kasugao (2-1)
J4o	Tamawashi (3-0)	oshidashi	J2o	Tosayutaka (1-2)
J2e	Iwakiyama (3-0)	yorikiri	J4e	Otsukasa (1-2)
J3e	Hoshihikari (1-2)	yorikiri	J1o	Toyozakura (1-2)
J1e	Shimotori (0-3)	yorikiri	J3o	Yamamotoyama (2-1)

## Makuuchi

M14e	Takamisakari (3-0)	okuridashi	M16e	Tosanoumi (2-1)
M14o	Kitataiki (0-3)	yorikiri	M13o	Tamanoshima (1-2)
M13e	Masatsukasa (1-2)	hatakikomi	M16o	Chiyohakuho (1-2)
M12e	Yoshikaze (3-0)	yorikiri	M15e	Kimurayama (1-2)
M15o	Homasho (1-2)	oshidashi	M11o	Koryu (1-2)
M11e	Kokkai (2-1)	yorikiri	M12o	Kasuganishiki (2-1)
M10o	Aran (1-2)	yorikiri	M9o	Tokitenku (3-0)
M9e	Tochiozan (1-2)	yoritaoshi	M10e	Bushuyama (1-2)
M8o	Kakizoe (0-3)	yoritaoshi	M7o	Tochinonada (1-2)
M7e	Miyabiyama (3-0)	yorikiri	M8e	Takekaze (2-1)
M6e	Kakuryu (0-3)	oshidashi	M5o	Dejima (3-0)
M5e	Asasekiryu (1-2)	yorikiri	M6o	Kyokutenho (2-1)
M3e	Kotoshogiku (2-1)	yorikiri	M4o	Tochinoshin (0-3)
K1e	Goeido (0-3)	hatakikomi	S1o	Baruto (1-2)
S1e	Ama (2-1)	yorikiri	M4e	Kisenosato (3-0)
M2o	Wakanosato (3-0)	oshitaoshi	O1o	Kaio (1-2)
O1e	Kotomitsuki (2-1)	yorikiri	M3o	Hokutoriki (1-2)
K1o	Aminishiki (3-0)	hikiotoshi	O2o	Kotooshu (1-2)
O2e	Chiyotakai (1-2)	sukuinage	M1e	Toyonoshima (2-1)
Y1e	Hakuho (2-1)	yorikiri	M1o	Futeno (0-3)

Alain Colas

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

### Ils ont dit...

**Aminishiki** : « [Victorieux, le combat contre Kotooshu avait pourtant mal commencé] En m'allongeant, mon haut du corps s'est relevé. [Alors qu'il était acculé au bord du dohyo] J'ai pu me déplacer sur le côté. [Ce décentrage fit tomber l'ozeki sur les deux mains] »

*Mainichi*

« [Il a fait un départ fulgurant dans ce tournoi, en battant un yokozuna et deux ozeki] Jusqu'à aujourd'hui, je suis en réussite. [En tête actuellement, songe-t-il à la victoire du tournoi ?] Je n'y pense pas du tout. J'essaie de prendre cela avec plaisir, c'est tout. »

*Nikkan*

« [Que pense-t-il de la défaite de son camarade de heya, Ama] Il pensait qu'il devait absolument gagner. C'est dommage. »

*Hochi*

**Wakanosato** : « [Sur son combat victorieux contre Kaio] Juste après le tachi-ai, il se décale. J'ai essayé de m'accrocher, et je l'ai poussé de mon bras. [C'est la première fois depuis l'après-guerre qu'un hiramaku parvient à vaincre trois ozeki durant les trois premiers jours] Je vous en prie, écrivez beaucoup à ce sujet ! »

*Sponichi*

« [Souriant] C'est inattendu. Je voudrais rester sur cette lancée. [Sur son adversaire, Kaio, qu'il a fait tomber du dohyo, et qui s'est peut-être blessé, son visage s'assombrit, il ne veut pas s'étendre.] Je ne sais pas trop. [Demain, il rencontre Hakuho] Non, non. Je ne veux pas y penser. »

*Mainichi*

**Kaio** : « [Kaio grimace alors qu'il encaisse du bras avant gauche à l'impact] A l'instant même de l'impact, j'ai ressenti une forte douleur. J'ai compris que je ne pourrais finir le combat avec toute ma force. [Il résista à la douleur, frappa Wakanosato, mais sans puissance. Suite à une poussée de son adversaire, il tomba du dohyo à la renverse ; un silence saisit l'assistance venue encourager son héros local] [De retour au vestiaire, au bain, il refroidit son bras. Lors du précédent tournoi, il s'était déchiré le muscle du mollet, il appréhendait le tournoi sans avoir pu s'entraîner comme il le voulait. Il a commencé son tournoi par une défaite. S'il gagna au deuxième jour sur Goeido, la douleur le recroquevillait en bas du dohyo. La blessure qu'il s'est faite aujourd'hui semble le résultat d'un concours de circonstances qu'il analyse avec froideur] Je voulais protéger mon pied. Il fallait bien que j'encaisse quelque part. [Son corps semble atteindre

ses limites, mais il relativise] En fait, je ne souffre pas trop lorsque je suis sur le dohyo. [Si son forfait se confirme, il sera de nouveau kadoban, pour la onzième fois depuis qu'il est ozeki, un record. Si on lui pose la question de la retraite sportive] Non ! Non ! Non ! J'y éprouve toujours du plaisir. [...] Je ne me satisfais pas de ce que je fais actuellement. Je vais essayer de bien me rétablir, c'est dans cet état d'esprit que je me trouve en ce moment. »

*Hochi*



**Tomozuna oyakata** : « [Sur l'éventuel forfait de son élève Kaio] Cela dépendra de ce que ressentira Kaio. On saura demain matin. »

*Hochi*

**Kisenosato** : « Au premier matta, j'ai compris que mon adversaire était dans un fort état de tension. J'ai bien plaqué son bras. Il n'y avait que cela à faire. »

*Sanspo*

« [Utilisant le plat de sa main gauche (hazu), il lève le haut du corps d'Ama, avançant, les deux poitrines se touchent. Après cela, il peut mettre à profit sa différence de poids, pour emmener son adversaire hors du dohyo] Vraiment cette prise à gauche a été décisive. [Avec Ama, il avait fait 30 combats d'entraînement, il n'en avait pas gagné dix. Par contre, il a pu dissiper ses errements en se concentrant sur des techniques en accord avec sa constitution physique et sa puissance] Je ne peux pas gagner avec du long sumo. Ni avec des échanges de tsuppari, ni avec des prises mutuelles de mawashi. »

*Mainichi*

« Maintenant, j'ai de nouveau plus de victoires que de défaites. C'est bien, mais le tournoi ne fait que commencer, je ne dois pas relâcher mon attention. »

*Sanspo*

**Naruto oyakata** : « [Après la victoire de son élève Kisenosato] Il a vaincu ses vieux démons, son style se révèle désormais. »

*Sanspo*

**Ama** : « [Lors des entraînements d'avant tournoi, il avait pourtant un soldo de 25 victoires et 6 défaites face à Kisenosato] Mon tachi-ai c'était vraiment n'importe quoi. Je n'ai fait que rentrer en contact. Mon corps n'a pas bougé. L'entraînement et un vrai tournoi, c'est vraiment différent. [Sur la suite du tournoi] Pour demain, je me change les idées, et j'y vais déterminé. »

*Hochi*

**Musashigawa rijicho** : « [Sur Ama, après sa défaite] Son tachi-ai n'était pas parfait. »

*Yomiuri*

**Hakuho** : « [Il a bien deviné les intentions de son adversaire Futeno] Je suis content de ne pas m'être laissé surprendre. »

*Nikkan*

**Takamisakari** : « [Le combat contre Tosanoumi avait mal commencé] Il fallait que j'obtienne ma prise. Seule ma témérité pouvait me sauver ; comme j'avais perdu le tachi-ai, je n'y croyais plus vraiment. [Il a voulu montrer tout son courage dans ce combat] L'assistance n'était pas très nombreuse aujourd'hui. C'est pourquoi, pour ceux qui sont venus, je voulais montrer du bon sumo. Faire mon maximum, c'est mon rôle. [Sur le risque de retomber en juryo, qui s'éloigne quelque peu] C'est sûr que lorsque je monte sur le dohyo, je ne suis pas calme. Mais je suis décidé à faire quelque chose de toute façon. »

*Sanspo*

« Que je sois en makuuchi, que je sois en makushita, quand il faut se battre, j'y vais. Je suis ce genre de gars. J'y vais à fond. [Sur la comparaison avec le même tournoi l'année dernière, où il avait gagné ses trois premiers combats, mais déclaré forfait ensuite] A ce moment, j'étais dans un bon rythme, mais je me suis blessé. Cette fois, sans être encore rentré dans mon tournoi, je ne relâche pas mon attention. »

*Hochi*

« Vous savez, je ne pense pas seulement à gagner. Je me concentre pour faire mon propre sumo. [Tout de même, combien espère-t-il gagner encore de combats consécutivement ?] Je voudrais obtenir encore six victoires. »

*Sanspo*

Traduit du japonais par Emmanuel Stawarski

# Kyushu basho 2008 – 4<sup>ème</sup> journée (yokka-me)



Wakanosato a failli vaincre un troisième haut-gradé en la personne du plus haut d'entre eux : Hakuho. Parti en percussion, le yokozuna a vite acculé Wakanosato au bord du dohyo mais il s'est effondré lorsque ce dernier s'est esquivé tout en tombant. Le long mono-ii qui s'en est suivi a donné la victoire à Hakuho mais ce fut juste !

Tous deux adeptes des tsuppari et autres nodowa, Chiyotakai et Hokutoriki se sont mutuellement pris à la gorge et le plus fort d'entre eux, l'ozeki, l'a naturellement emporté. Faisant preuve d'une puissance de bon aloi, Kotomitsuki n'a pas eu de difficulté pour repousser Futeno hors des limites. Opposé à Toyonoshima, sa bête noire, Kotooshu, hésitant dès le tachi-ai, a subi tout le combat sans parvenir à agripper le mawashi de son adversaire et a fini repoussé hors du cercle.

Alors qu'il est en lice pour un grade d'ozeki, Ama a fait un deuxième faux-pas consécutif. Face à Goeido, le sekiwake n'a pas été aussi attentif que son jeune adversaire et s'est fait piéger par une esquive éclair, suffisante pour lui faire toucher terre avec les doigts.

Baruto n'a pas commis la même erreur que son collègue et ne s'est pas laissé avoir par le pas de côté d'Aminishiki au tachi-ai. Il n'a alors plus eu qu'à le pousser gentiment vers la sortie.

Dejima et Tokitenku ont prolongé leur invincibilité. Dejima a facilement mis Tochiozan à terre, tandis que Tokitenku a bataillé ferme contre Asasekiyu mais a finalement réussi à l'expulser.

Sur une bonne série, Miyabiyama a continué sur sa lancée en repoussant Aran avec constance au point de le sortir.

Bon pied bon oeil, Tosanoumi a donné une leçon de force et de vivacité à Kasuganishiki qui s'est écroulé sous l'attaque du vieux lion.

Face à Tamanoshima, Takamisakari n'a pas eu la même vista que lors de ses trois premiers combats. Rapidement bloqué par le vétéran, il n'a trouvé aucune solution et s'est retrouvé à terre en un rien de temps.

## Juryo

J12e Sagatsukasa (0-4)	yorikiri	J14o Daishoumi (3-1)
J13e Ushiomaru (2-2)	sukuinage	J12o Hakuba (2-2)
J13o Mokonami (2-2)	hikiotoshi	J11o Shirononami (1-3)
J14e Ichihara (1-3)	hatakikomi	J10o Ryuo (1-3)
J11e Kotokasuga (3-1)	oshidashi	J9o Shotenro (4-0)
J10e Kitazakura (3-1)	yorikiri	J8o Yotsuguruma (3-1)
J7e Kasugao (2-2)	yorikiri	J9e Sakaizawa (2-2)
J8e Tamaasuka (1-3)	oshidashi	J6o Wakakirin (2-2)
J5e Kaiho (1-3)	hatakikomi	J7o Wakakoyu (3-1)
J6e Kyokunankai (3-1)	oshidashi	J4o Tamawashi (4-0)
J3e Hoshihikari (1-3)	oshidashi	J5o Wakatenro (1-3)
J3o Yamamotoyama (3-1)	uwatenage	J2o Tosayutaka (1-3)
J1e Shimotori (1-3)	yorikiri	J4e Otsukasa (1-3)
J2e Iwakiyama (4-0)	hatakikomi	J1o Toyozakura (1-3)

## Makuuchi

M16o Chiyohakuho (2-2)	hatakikomi	M14o Kitataiki (0-4)
M13e Masatsukasa (1-3)	yorikiri	M15o Homasho (2-2)
M14e Takamisakari (3-1)	hikiotoshi	M13o Tamanoshima (2-2)
M16e Tosanoumi (3-1)	tsukiotoshi	M12o Kasuganishiki (2-2)
M11e Kokkai (3-1)	hatakikomi	M12e Yoshikaze (3-1)
M15e Kimurayama (1-3)	tsukidashi	M11o Koryu (2-2)
M7e Miyabiyama (4-0)	oshidashi	M10o Aran (1-3)
M6e Kakuryu (1-3)	uwatedashinage	M7o Tochinonada (1-3)
M10e Bushuyama (1-3)	yorikiri	M6o Kyokutenho (3-1)
M5e Asasekiyu (1-3)	yorikiri	M9o Tokitenku (4-0)
M9e Tochiozan (1-3)	tsukiotoshi	M5o Dejima (4-0)
M4e Kisenosato (3-1)	oshitaoshi	M8e Takekaze (3-1)
M8o Kakizoe (0-4)	yorikiri	M4o Tochinoshin (1-3)
S1e Ama (2-2)	hatakikomi	K1e Goeido (1-3)
K1o Aminishiki (3-1)	oshidashi	S1o Baruto (2-2)
O2e Chiyotakai (2-2)	oshidashi	M3o Hokutoriki (1-3)
M3e Kotoshogjiku (3-1)	fusion	O1o Kaio (1-3)
O1e Kotomitsuki (3-1)	oshidashi	M1o Futeno (0-4)
M1e Toyonoshima (3-1)	oshidashi	O2o Kotooshu (1-3)
Y1e Hakuho (3-1)	yorikiri	M2o Wakanosato (3-1)

Alain Colas

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

### Ils ont dit...



Goeido-Ama

**Ama :** « [Défaite contre Goeido qui compromet déjà sa quête du grade d'ozeki.] Mais le tournoi commence à peine. J'ai juste besoin d'améliorer mon sumo à partir de demain. Je me suis levé trop vite au moment du tachi-ai mais dans tous les cas une défaite est une défaite. Cela ne sert à rien de ruminer dessus. [Ressemble-t-il de la pression ?] Non je ne pense pas. Je ressens simplement que j'ai besoin de me reconcentrer sur mon sumo. » *Daily sports*



Ama-Goeido

**Musashigawa rijicho :** « La qualité n'est pas au rendez-vous pour le moment. A moins qu'il ne nous montre autre chose, nous resterons vraiment avec une mauvaise impression. » *Sanspo*

**Mihogaseki oyakata, chef des juges :** « Il ne nous montre pas un bon départ. Les deux défaites des premiers jours peuvent affecter le reste du tournoi. Je pense qu'il est un peu trop juste. Mais il est normal qu'il soit un peu nerveux. » *Sanspo*

**Toyonoshima :** « [Nouvelle victoire contre un ozeki, Kotooshu, mais un autre s'avance déjà : Kotomitsuki] Kotooshu ne semblait pas vraiment savoir quoi faire au moment du tachi-ai. Demain c'est encore un ozeki. Si je peux battre les quatre ozeki dans la première moitié, cela voudra dire que je peux aller vraiment loin dans la deuxième partie du tournoi. » *Sanspo*



Toyonoshima-Kotooshu

**Kotooshu :** « [Défaite contre Toyonoshima, dépité] J'ai pensé qu'il avait fait un matta... Mon tachi-ai est une catastrophe. » *Sanspo*

**Kasuganishiki :** « [Défaite contre Tosanoumi et blessure] J'ai senti un claquement dans mon coude. Je

veux revenir demain mais je ne peux rien dire pour le moment avant d'avoir fait des examens à l'hôpital... » *Sanspo*

**Miyabiyama :** « [Nouvelle victoire pour un lutteur qui fait preuve d'un grand courage] Au tournoi précédent j'ai battu le yokozuna donc je ne peux pas me permettre de me faire battre par des petits nouveaux ! » *Sanspo*

**Kaio :** « [Abandon suite à une blessure au coude] Je me suis blessé à la jambe lors d'un entraînement avant le début du tournoi. Je suis entré dans cette compétition avec une préparation insuffisante et maintenant je me suis blessé au bras. Je dois m'excuser auprès des fans de Fukuoka qui m'ont toujours soutenu. Je ne me sens pas encore rassasié donc je vais me remettre sur pied et me préparer pour le prochain tournoi. » *Daily sports*

**Tomozuna oyakata, maître de Kaio :** « Il m'a indiqué que cela ne pouvait pas finir comme ça parce qu'il sent qu'il peut continuer. Plus qu'aucune autre fois auparavant il m'a montré qu'il voulait revenir donc je suis en accord avec lui. S'il commence les soins maintenant, il pourrait revenir au prochain tournoi mais je crois qu'il est également conscient de la position dans laquelle il se trouve. » *Sanspo*

**Hakuho :** « [Victoire très difficile sur Wakanosato après un mono-ii] Je me suis dit soit j'ai gagné soit on refait le match. J'avais une prise avec mes deux mains et je me suis un peu précipité je pense. Je n'avais pas vraiment d'équilibre aujourd'hui. Il faut que je répare cela au plus vite. » *Sanspo*



Wakanosato-Hakuho

Traduit du japonais par Sylvain Morazzani

# Kyushu basho 2008 – 5<sup>ème</sup> journée (itsuka-me)



Incapable de rivaliser avec Hakuho mawashi en main, Hokutoriki a résisté comme il a pu à la poussée du yokozuna mais a dû se rendre à l'évidence et sortir.

Goiedo a bien tenté d'éviter la charge de mule de Chiyotaikei mais face à un tel renard des dohyo, il en faut plus pour triompher et, de fait, Goiedo est sorti. Kotoosho n'a pas été plus tendre face au petit nouveau Tochinoshin qu'il a proprement balancé à terre après l'avoir bien secoué. Comme il n'y a pas de journée où tous les ozeki gagnent, Kotomitsuki a été celui qui a été défait. L'ozeki était pourtant à l'attaque et c'est ce qui l'a perdu lorsque Toyonoshima s'est décalé pour le laisser tomber.

Ama s'est repris face à un Futeno vierge de victoire. Malmené par la poussée du maegashira, le sekiwake a eu un de ces traits de génie qui le caractérisent en prenant le bras de Futeno pour l'amener à terre.

Kotoshogiku et Aminishiki se sont livré l'un des combats les plus furieux du jour. Poussant chacun avec force, leur bras de fer les a fait balayer l'argile du dohyo jusqu'au moment où Aminishiki a réussi à reculer pour faire chuter Kotoshogiku.

Kisenosato a donné des leçons de vivacité à Kakizoe et l'a embarqué dans un rude combat qu'il a conclu au corps à corps pour mieux l'expulser.

Sans tomber dans le piège de la reculade tendu par Aran (qui est coutumier du fait), Dejima a foncé tête baissée pour expulser l'Ossète et rester ainsi invaincu, tout comme Miyabiyama qui a bénéficié du forfait de Kasuganishiki.

Takamisakari a un style bien à lui qui lui permet de rester accroché à son adversaire jusqu'à l'amener où il veut. Il a ainsi renoué avec la victoire en expulsant Takekaze.

Bousculé par Masatsukasa, Kimurayama n'a eu besoin que d'un coup, un seul, mais magistral, pour renverser son adversaire.

Alain Colas

## Juryo

ms1e	Asofuji (2-1)	tsukiotoshi	J14o	Daishoumi (3-2)
J11e	Kotokasuga (4-1)	yorikiri	J13o	Mokonami (2-3)
J13e	Ushiomaru (3-2)	yorikiri	J10o	Ryuo (1-4)
J10e	Kitazakura (4-1)	yorikiri	J12o	Hakuba (2-3)
J14e	Ichihara (1-4)	oshidashi	J9o	Shotenro (5-0)
J9e	Sakaizawa (3-2)	uwatedashinage	J12e	Sagatsukasa (0-5)
J8e	Tamaasuka (1-4)	oshidashi	J11o	Shirononami (2-3)
J8o	Yotsuguruma (3-2)	hikiotoshi	J4o	Tamawashi (5-0)
J4e	Otsukasa (1-4)	tsukidashi	J7o	Wakakoyu (4-1)
J7e	Kasugao (2-3)	yorikiri	J3o	Yamamotoyama (4-1)
J3e	Hoshihikari (1-4)	okuridashi	J6o	Wakakirin (3-2)
J6e	Kyokunankai (4-1)	oshidashi	J2o	Tosayutaka (1-4)
J2e	Iwakiyama (5-0)	hatakikomi	J5e	Kaiho (1-4)
J5o	Wakatenro (1-4)	hikiotoshi	J1o	Toyoazakura (2-3)

## Makuuchi

J1e	Shimotori (2-3)	yorikiri	M16o	Chiyohakuho (2-3)
M13e	Masatsukasa (1-4)	oshitaoshi	M15e	Kimurayama (2-3)
M12e	Yoshikaze (4-1)	hikiotoshi	M14o	Kitataiki (0-5)
M16e	Tosanoumi (4-1)	oshidashi	M11o	Koryu (2-3)
M15o	Homasho (3-2)	oshidashi	M9o	Tokitenku (4-1)
M8e	Takekaze (3-2)	yorikiri	M14e	Takamisakari (4-1)
M13o	Tamanoshima (3-2)	oshidashi	M7o	Tochinonada (1-4)
M7e	Miyabiyama (5-0)	fusen	M12o	Kasuganishiki (2-3)
M11e	Kokkai (4-1)	yorikiri	M6o	Kyokutenho (3-2)
M6e	Kakuryu (2-3)	hatakikomi	M10e	Bushuyama (1-4)
M10o	Aran (1-4)	yorikiri	M5o	Dejima (5-0)
M5e	Asasekiryu (2-3)	yorikiri	M9e	Tochiozan (1-4)
M4e	Kisenosato (4-1)	yorikiri	M8o	Kakizoe (0-5)
M3e	Kotoshogiku (3-2)	hatakikomi	K1o	Aminishiki (4-1)
M2o	Wakanosato (3-2)	uwatenage	S1o	Baruto (3-2)
S1e	Ama (3-2)	tottari	M1o	Futeno (0-5)
M4o	Tochinoshin (1-4)	sukuinage	O2o	Kotoosho (2-3)
O2e	Chiyotaikei (3-2)	oshidashi	K1e	Goiedo (1-4)
O1e	Kotomitsuki (3-2)	katasukashi	M1e	Toyonoshima (4-1)
Y1e	Hakuho (4-1)	yorikiri	M3o	Hokutoriki (1-4)

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

### Ils ont dit...

**Ama** : « [Après deux revers successifs dont on craint qu'ils n'aient déjà compromis sa promotion au grade d'ozeki, il renoue avec la victoire. Vainqueur de Futeno par tottari, il ne fait néanmoins pas montre de ses foudroyantes attaques habituelles. Il n'est d'ailleurs pas triomphant] Je vais changer d'état d'esprit et faire de mon mieux pour pratiquer mon sumo à partir de demain. [Il termine son premier tiers de tournoi à 3-2] A partir de demain ça ira. Mon sumo n'est pas très bon mais si je combats à ma façon je suis dangereux. »

Sanspo



**Hanaregoma oyakata** : « [Alors que la situation d'Ama s'est dégradée après ses deux défaites, l'ancien ozeki Kaiketsu apprécie à sa juste valeur le parcours de Toyonoshima] Il bouge bien. S'il garde cet état de forme, il va pouvoir se joindre à la lutte pour le yusho. »

Sanspo

**Dejima** : « [Premier tiers de tournoi vierge de défaite. Aujourd'hui, c'est le nouveau promu russe Aran qui a fait les frais de son excellente forme] Je me sens vraiment bien. [Son sumo porté vers l'avant fait merveille dans ce tournoi et aujourd'hui encore il est parti dès le tachi-ai vers son adversaire qui n'est pas resté passif mais le Japonais ne s'est pas laissé décontenancer] J'ai bien vu ce qu'il tentait de faire. [Il a su trouver son chemin jusqu'à la poitrine de son adversaire et le sortir par yorikiri] Je me suis bien débrouillé. Je crois que mon corps bouge bien et que mon sumo est bon. [Il a tout de même 34 ans] C'est vrai que je le sens. Mais j'ai toujours l'envie de viser le plus haut. »

Sanspo

**Toyonoshima** : « [L'éternel plus petit de la division makuuchi s'est imposé face aux quatre ozeki et assoit sa position] Je ne sais pas si je peux le dire moi-même mais c'est formidable. J'arrive à faire ce que je veux sans hésitation, c'est bien. [Face à Kotomitsuki, il a de nouveau su exploiter son physique particulier et pratiquer un sumo que ses adversaires détestent] C'est vrai, objectivement, je suis du genre qu'on n'aime pas affronter. [Alors que tous les regards sont braqués sur Ama, il revient sur son dernier tournoi terminé à 6-9 et qui l'a éloigné du grade d'ozeki] Je visais le grade d'ozeki et je n'ai même pas pu décrocher le kachi-koshi. J'étais vraiment très déçu. [Entre les deux tournois, il est rentré chez lui, à Kochi, et a fait de nombreuses visites à des maisons de retraite] Dans ce genre d'endroit, il y a toujours beaucoup de supporters. Vous retrouvez votre envie de faire de votre mieux. »

Sanspo



**Hakuho** : « [Vainqueur de Hokutoriki, il empoche sa 300<sup>ème</sup> victoire en division makuuchi. Record dont il ne se préoccupe pas réellement] J'étais décidé à y aller calmement. [Défait le jour inaugural, il termine le premier tiers du tournoi à 4-1] J'ai perdu une fois donc je ne peux pas dire que c'est vraiment bien. J'ai comme objectif de gagner un troisième tournoi consécutif, et j'ai la ferme intention de me mêler à la lutte pour le yusho jusqu'au dernier jour. [Responsabilité de seul yokozuna présent ?] Seul ou pas, je pense que c'est le devoir d'un yokozuna. »

Sanspo

**Takamisakari** : « [Le chouchou du public et son adversaire, Takekaze, présentaient une fiche à 3-1. C'est Takamisakari qui l'a emporté, visiblement pas du tout atteint par sa défaite de la veille] Ça faisait longtemps que je n'avais pas pu attaquer à ma façon. Mais mon adversaire a ses techniques de jambe alors j'y suis allé en faisant attention. J'ai oublié ma défaite d'hier et mon sumo d'aujourd'hui me met dans de bonnes dispositions. [Il est apparu rasé de frais] Ma barbe est dure et mes partenaires d'entraînement se plaignaient que ça leur faisait mal. Et je me suis dit que ça me faisait vraiment une sale tête. »

Sanspo

**Tamanoshima** : « [Il a battu Tochinonada, adversaire avec lequel il est habituellement obligé de longues batailles. Aujourd'hui, il a coupé court] C'est un adversaire qui laisse des traces, même sur quinze jours. Aujourd'hui, ça a bien tourné. [Après le retrait de Tamakasuga, avant ce tournoi, il est devenu le leader de la confrérie Kataonami] Aux entraînements aussi je dois prendre l'initiative. Sinon je ne peux rien dire aux jeunes. Je ne peux pas perdre face aux jeunes. Je commence à comprendre ce que ressentait Tamakasuga. »

Nikkan

**Aminishiki** : « [Victoire un peu hésitante face à Kotoshogiku. En position de morozashi, il a par deux fois failli à sortir son adversaire du dohyo, pour finalement le battre par hatakikomi] Mes hanches se sont trop étirées, je ne pouvais plus du tout avancer. Je me suis demandé ce que j'allais faire et j'ai décidé de rester calme et de le tirer. »

Hochi

**Tosanoumi** : « [1128<sup>ème</sup> apparition en makuuchi, qui le place en huitième position de ce classement. Apparition victorieuse face à Koryu, mis sous pression dès le tachi-ai et qui n'a eu aucune marge de manœuvre] Je suis moi-même étonné d'avoir produit un aussi bon sumo. Je me place bien, mes réflexes sont bons, je m'adapte bien aux situations. [A 36 ans et 8 mois, il est le doyen des rikishi de division makuuchi] Mais je suis encore jeune ! »

Mainichi

Traduit du japonais par Nadine Rayon

# Kyushu basho 2008 – 6<sup>ème</sup> journée (muika-me)



Loin d'être serein, Hakuho a bataillé ferme pour venir à bout de Kotoshogiku. Malgré son avantage à l'atari, le yokozuna a dangereusement reculé devant la poussée de Kotoshogiku avant de stabiliser le combat et repousser victorieusement son adversaire.

Kotomitsuki n'a pas été récompensé de ses efforts face à Kisenosato. A l'initiative tout au long du combat, l'ozeki a tenté diverses prises sans parvenir à faire plier le maegashira et alors qu'il pensait le pousser hors du cercle, Kisenosato s'est éclipsé pour le laisser tomber.

Comme souvent, la clé pour battre Hokutoriki se trouve au corps à corps, que celui-ci est incapable de gérer. Kotooshu a donc tout de suite cherché son mawashi, l'a trouvé et n'a plus eu qu'à l'expulser sans résistance.

Après avoir sauté à la gorge de Wakanosato, Chiyotakai a poursuivi son effort et a repoussé son adversaire tout en puissance.

Combat entre deux grands techniciens, le choc Aminishiki-Goeido a tenu ses promesses en intensité et il a fallu toute la détermination de l'aîné pour expulser le remuant Goeido.

En confiance, Miyabiyama semble irrésistible. Parti en percussion, il a pris son combat face à Tochiozan en main avant de se faire contrer pour se retrouver en position dangereuse au corps à corps, mais il n'a pas paniqué et a poursuivi son effort jusqu'à l'expulsion de son adversaire.

Dejima a prolongé lui aussi son invincibilité en esquivant in extremis la charge de Tochinonada.

Véritable boule de nerfs, Kakizoe a enfin gagné un premier combat en fonçant droit devant pour emporter Kyokutenho.

Très vif, Takamisakari a emporté Koryu dans son élan, confirmant ainsi son excellent début de basho.

Toujours sans victoire, Kitataiki a entamé son combat avec rage. Cela n'a pas suffi face à Kokkai qui a réussi une projection acrobatique et spectaculaire pour en venir à bout.

## Juryo

J12e	Sagatsukasa (0-6)	tsukiotoshi	J14e	Ichihara (2-4)
J11e	Kotokasuga (4-2)	oshidashi	J13e	Ushiomaru (4-2)
J10e	Kitazakura (4-2)	yorikiri	J13o	Mokonami (3-3)
J14o	Daishoumi (3-3)	sukuinage	J9o	Shotenro (6-0)
J8e	Tamaasuka (2-4)	yorikiri	J12o	Hakuba (2-4)
J11o	Shirononami (3-3)	yorikiri	J8o	Yotsuguruma (3-3)
J10o	Ryuo (1-5)	tsukidashi	J7o	Wakakoyu (5-1)
J6e	Kyokunankai (4-2)	yorikiri	J9e	Sakaizawa (4-2)
J7e	Kasugao (3-3)	tsukiotoshi	J6o	Wakakirin (3-3)
J5e	Kaiho (1-5)	oshidashi	J4o	Tamawashi (6-0)
J2e	Iwakiyama (6-0)	oshidashi	J5o	Wakatenro (1-5)
J4e	Otsukasa (1-5)	sukuinage	J2o	Tosayutaka (2-4)
J1e	Shimotori (3-3)	yorikiri	J3e	Hoshihikari (1-5)
J3o	Yamamotoyama (5-1)	oshidashi	J1o	Toyozakura (2-4)

## Makuuchi

M15e	Kimurayama (3-3)	okuridashi	M16e	Tosanoumi (4-2)
M15o	Homasho (3-3)	hatakikomi	M13o	Tamanoshima (4-2)
M12e	Yoshikaze (4-2)	oshidashi	M16o	Chiyohakuho (3-3)
M11e	Kokkai (5-1)	uwatenage	M14o	Kitataiki (0-6)
M14e	Takamisakari (5-1)	yorikiri	M11o	Koryu (2-4)
M13e	Masatsukasa (1-5)	hatakikomi	M10o	Aran (2-4)
M10e	Bushuyama (2-4)	yorikiri	M9o	Tokitenku (4-2)
M7e	Miyabiyama (6-0)	yorikiri	M9e	Tochiozan (1-5)
M6e	Kakuryu (3-3)	tsukiotoshi	M8e	Takekaze (3-3)
M8o	Kakizoe (1-5)	oshidashi	M6o	Kyokutenho (3-3)
M7o	Tochinonada (1-5)	tsukiotoshi	M5o	Dejima (6-0)
M5e	Asasekiryu (3-3)	yorikiri	M1o	Futeno (0-6)
K1e	Goeido (1-5)	yoritaoshi	K1o	Aminishiki (5-1)
S1e	Ama (4-2)	yorikiri	M4o	Tochinoshin (1-5)
M1e	Toyonoshima (4-2)	yorikiri	S1o	Baruto (4-2)
O1e	Kotomitsuki (3-3)	tsukiotoshi	M4e	Kisenosato (5-1)
M3o	Hokutoriki (1-5)	yorikiri	O2o	Kotooshu (3-3)
O2e	Chiyotakai (4-2)	oshidashi	M2o	Wakanosato (3-3)
Y1e	Hakuho (5-1)	yorikiri	M3e	Kotoshogiku (3-3)

Alain Colas

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

### Il s'ont dit...

**Hakuho** : « [Victoire tranquille sur Kotoshogiku, qui lui permet de rester à une défaite] J'ai fait les choses à ma façon. Je me suis placé tout naturellement. Je veux continuer à faire comme d'habitude. » *Sanspo*

**Ama** : « [Vainqueur d'un nouveau de la division, Tochinoshin] Je veux continuer sur cette lancée. Mais ce n'était pas encore mon tachi-ai. » *Sanspo*

**Baruto** : « [Vainqueur du très en forme Toyonoshima, l'ozeki-killer du tournoi] Moi aussi je vais très bien ! [Après ses deux premiers combats perdus, il a rectifié le tir avec quatre victoires consécutives. Et il attend avec impatience les affrontements avec le yokozuna et les ozeki] L'un dans l'autre, les meilleurs du banzuke sont les mêmes depuis cinq ans. On finit par savoir quel sumo pratiquer. » *Sanspo*



Toyonoshima-Baruto

**Chiyotakai** : « [Il a stoppé Wakanosato, déjà vainqueur des trois autres ozeki] Je savais qu'il voulait battre les quatre ozeki. Alors j'étais sur mes gardes. » *Sanspo*

**Wakanosato** : « [Si, à l'instar de Toyonoshima, il avait mis à mal les quatre ozeki, cela aurait été la première fois que deux rikishi classés hiramaku auraient réussi l'exploit. Mais Chiyotakai n'a jamais réussi à Wakanosato...] Ce n'est pas si facile à faire. » *Sanspo*

**Aminishiki** : « [Il a vaincu son cadet de huit ans, Goeido] Ca s'est passé comme je l'avais prévu. J'ai très bien vu venir le dashinage de mon adversaire. » *Yomiuri*

**Goeido** : « [Défait par Aminishiki] Je n'ai pas pu aller au bout de mon attaque. » *Yomiuri*

**Miyabiyama** : « [Combat bien mal engagé face à Tochiozan] C'était parti pour une défaite totale. [Mais l'homme d'expérience s'est bien préparé et a retourné la situation] Mes bons entraînements d'avant tournoi portent leurs fruits. » *Nikkan*  
« [Belle fiche à 6-0 mais un peu de prudence tout de même] Si vous gagnez vous pouvez dire ce que vous voulez. Mais si vous n'obtenez pas le kachi-koshi ça ne sert à rien. » *Sanspo*



Miyabiyama-Tochiozan

**Dejima** : « [Lui aussi, comme son confrère de la Kataonami, a été mis en danger par Tochinonada et a su se sortir de ce mauvais pas] Toute la confrérie est en pleine forme, alors finalement je sens que je suis le mouvement. » *Nikkan*

« [Passé très près de la défaite] Je n'avais plus qu'un pied sur la tawara. Je n'avais pas de marge de manœuvre. » *Sanspo*



Dejima-Tochinonada

**Kisenosato** : « [Acculé au bord du dohyo par Kotomitsuki, il s'est dégagé pour finalement l'emporter] Ce n'est pas bon de trop réfléchir alors j'ai foncé. [Il vient d'enchaîner deux tournois terminés à 6-9, perdant au passage son rang de komusubi] Je dois sortir de la spirale négative des deux derniers tournois. » *Hochi*



Futeno-Kotomitsuki

Traduit du japonais par Nadine Rayon

# Kyushu basho 2008 – 7<sup>ème</sup> journée (nanoka-me)

Toujours loin de la grande domination, Hakuho a souffert face à Goeido. Sans solution malgré sa bonne prise de mawashi, le yokozuna a patienté longtemps avant que son adversaire ne tente sa chance et le fasse reculer au point de presque le sortir (et de nécessiter un mono-ii). Hakuho a alors réagi avec une projection mais ce fut encore juste.

Classiquement rentre-dedans, Chiyotakai a joyeusement bousculé Kotoshogiku et, malgré la résistance de ce dernier, l'a expulsé.

Kotomitsuki a construit son combat contre Tochinoshin avec beaucoup d'intelligence. Après avoir agrippé son mawashi, l'ozeki n'a eu de cesse de varier ses prises jusqu'à trouver l'ouverture et expulser avec maestria le jeune rikishi.

Grand classique du sumo, le combat entre ces deux vieux rivaux que sont Kisenosato et Kotooshu a été bref mais intense. Parti en percussion, l'ozeki a d'abord fait reculer Kisenosato mais quand ce dernier a répliqué, il a produit un coup décisif qui a renversé le Bulgare.

Habile au corps à corps, Ama a tout de même dû s'y reprendre à deux fois avant d'expulser Asasekiryu. Mission accomplie, toutefois.

Futeno a attaqué Baruto avec détermination afin de décrocher une première victoire mais l'Estonien, plus fort, l'a proprement expulsé.

Stoppé net par Toyonoshima à l'atari, Dejima n'a cessé de reculer au point de sortir, mettant ainsi un terme à son invincibilité.

Du coup, Miyabiyama s'est retrouvé seul en tête. En effet, l'ancien ozeki a fourni un combat de toute beauté contre Tokitenku en attaquant sans relâche pendant un long moment pour briser la défense héroïque du Mongol et finir par l'expulser avec fracas.

Le combat entre Kakizoe et Aran a été vraiment violent, ressemblant parfois à de la boxe tant les coups étaient nombreux. Marqué, Kakizoe s'est effondré sous la poussée du Russe après une petite pause pour doigt coincé dans le strap de la main de ce dernier.



## Juryo

J12e Sagatsukasa (1-6)  
 J14e Ichihara (3-4)  
 J11e Kotokasuga (5-2)  
 J14o Daishoumi (4-3)  
 J13o Mokonami (3-4)  
 J8e Tamaasuka (2-5)  
 J9e Sakaizawa (4-3)  
 J7e Kasugao (4-3)  
 J6o Wakakirin (3-4)  
 J3e Hoshihikari (2-5)  
 J5o Wakatenro (2-5)  
 J2e Iwakiyama (6-1)  
 J4e Otsukasa (1-6)  
 J1e Shimotori (3-4)

hikiotoshi uwatenage  
 oshitaoshi tsukidashi  
 hikiotoshi yorikiri  
 oshitaoshi hatakikomi  
 okuridashi yorikiri  
 tsukidashi kotenage  
 okuridashi shitatenage

J13e Ushiomaru (4-3)  
 J11o Shirononami (3-4)  
 J12o Hakuba (2-5)  
 J10o Ryuo (1-6)  
 J9o Shotenro (7-0)  
 J10e Kitazakura (5-2)  
 J7o Wakakoyu (6-1)  
 J8o Yotsuguruma (3-4)  
 J4o Tamawashi (7-0)  
 J6e Kyokunankai (4-3)  
 J2o Tosayutaka (2-5)  
 J3o Yamamotoyama (6-1)  
 J1o Toyozakura (3-4)  
 J5e Kaiho (2-5)

## Makuuchi

M16e Tosanoumi (5-2)  
 M16o Chiyohakuho (4-3)  
 M13e Masatsukasa (2-5)  
 M12e Yoshikaze (5-2)  
 M11e Kokkai (6-1)  
 M9e Tochiozan (2-5)  
 M10o Aran (3-4)  
 M10e Bushuyama (3-4)  
 M7e Miyabiyama (7-0)  
 M8e Takekaze (3-4)  
 M6e Kakuryu (4-3)  
 M1e Toyonoshima (5-2)  
 M2o Wakanosato (4-3)  
 M1o Futeno (0-7)  
 S1e Ama (5-2)  
 O2e Chiyotakai (5-2)  
 O1e Kotomitsuki (4-3)  
 M4e Kisenosato (6-1)  
 Y1e Hakuho (6-1)

oshidashi tsukidashi  
 sukuinage oshidashi  
 okuridashi okuridashi  
 uwatenage yorikiri  
 hatakikomi okuridashi  
 yorikiri uwatenage  
 yorikiri oshidashi  
 yorikiri oshitaoshi  
 uwatenage

M15o Homasho (3-4)  
 M13o Tamanoshima (4-3)  
 M14o Kitataiki (0-7)  
 M14e Takamisakari (5-2)  
 M15e Kimurayama (3-4)  
 M11o Koryu (2-5)  
 M8o Kakizoe (1-6)  
 M7o Tochinonada (1-6)  
 M9o Tokitenku (4-3)  
 M6o Kyokutenho (4-3)  
 M3o Hokutoriki (1-6)  
 M5o Dejima (6-1)  
 K1o Aminishiki (5-2)  
 S1o Baruto (5-2)  
 M5e Asasekiryu (3-4)  
 M3e Kotoshogiku (3-4)  
 M4o Tochinoshin (1-6)  
 O2o Kotooshu (3-4)  
 K1e Goeido (1-6)

Alain Colas

Le vainqueur est indiqué en rouge

## Ils ont dit...

**Masatsukasa** : « [Sur sa victoire sur Kitataiki] Je suis parti en retard au tachi-ai, mais comme je suis quand même allé de l'avant, je reste satisfait de mon combat. [Sur sa série de 5 défaites qui vient de s'arrêter] Graduellement, je me dois de remonter la pente et de remporter des combats. Mon état de forme redevient globalement correct. [Sur sa blessure à l'épaule droite qu'il a fini par bander] De toute façon, je ne peux plus rien pour elle et il faut que je fasse avec. » Sanspo



**Toyonoshima** : « [Sur sa victoire sur Dejima] Au tachi-ai, j'ai fait 80% de ce que j'avais prévu. Je suis vraiment content parce que je ne me suis pas fait pousser. [Sur son combat le lendemain contre son rival Ama] Ah on est de la même génération tous les deux et on veut tous les deux devenir ozeki. Avant, je ressentais de l'amertume quand je le voyais vraiment plus haut que moi. » Sanspo

**Dejima** : « [Sur l'arrêt de son invincibilité, suite à sa défaite contre Toyonoshima] Oh vous savez, cette série de victoires allait finir par s'arrêter tôt ou tard. Ben maintenant, je ne ressentirai plus cette pression malsaine et voyez-vous, je trouve ça plutôt bien, non ? » Sanspo

**Hakuho** : « [Sur sa victoire sur Goeido] Je pense qu'il s'est passé quelque chose. Je pense que son doigt est entré dans mes cheveux. [Sur son jeune adversaire] Il

a de la force, rien à dire. En plus, quand il obtient une prise de mawashi intérieure à droite, il devient très adroit. Il faut faire attention. » Sanspo



**Kisenosato** : « [Sur sa victoire sur Kotooshu] J'ai remporté ce combat uniquement par chance. La qualité de mon sumo n'a pas été bonne. J'ai été très contemplatif. » Sanspo



**Kotooshu** : « [Sur sa défaite contre Kisenosato] Il est entré dans mes défenses. » Sanspo

**Aminishiki** : « [Sur sa deuxième défaite dans ce tournoi, à cause de Wakanosato] En combattant, j'ai fini par me lancer dans des trucs impossibles. J'ai simplement levé la tête et je lui ai simplement offert des prises de mawashi intérieures. » Sanspo

**Ama** : « [Sur sa victoire sans appel sur Asasekiryu] Je tiens une forme splendide qui s'améliore de jour en jour. Demain, je rencontre Toyonoshima et on va bien s'amuser. » Sanspo

**Kotomitsuki** : « [Sur sa victoire sur Tochinoshin, soit la 500<sup>ème</sup> victoire de sa carrière] Je suis satisfait de la rapidité de mes attaques. Je suis vraiment déçu d'avoir déjà trois défaites, mais je vais m'aérer l'esprit et je vais persévérer jusqu'au bout. » Sanspo

**Miyabiyama** : « [Sur sa victoire sur Tokitenku] J'ai fait parler uniquement ma force brute. J'ai eu la réponse qu'il fallait. [Sur le fait de devenir l'unique lutteur invaincu] Pour l'instant, je ne pense pas à cela. Il n'y a rien de très réjouissant. [Sur l'influence de son mariage sur ses performances] Maintenant, je ne suis plus tout seul. Je ressens un soutien profond, même si les résultats n'avaient pas été au rendez-vous au tournoi précédent. Pour le coup, cette fois-ci, je compte obtenir mon kachi-koshi dès que possible. [Sur son combat le lendemain contre Kyokutenho] Jusqu'à maintenant, je ne ressens aucune blessure, alors je compte forcer la décision d'un seul coup. Je prends les combats les uns après les autres et je ne changerai pas cette approche. » Sanspo



**Musashigawa rijicho** : « [Sur les bonnes performances de Miyabiyama] Il est actuellement porté par un esprit orienté vers l'attaque. » Sanspo

Traduit du japonais par Thierry Perran

# Kyushu basho 2008 – 8<sup>ème</sup> journée (shonichi)

Hakuho a acquis sa victoire sur Kisenosato en le dominant nettement. Parti avec célérité, le yokozuna a tout de suite enserré le Japonais et, devant sa résistance à la poussée, a accompagné son attaque d'un croc-en-jambe décisif.

En mauvaise posture, Kotooshu a concédé une nouvelle défaite face à Baruto. L'ozeki a pourtant eu l'avantage en début de combat, faisant reculer l'Estonien mais ce dernier a tout de suite vu qu'il pouvait profiter de cette poussée pour la convertir en chute.

Plus stable, Kotomitsuki a facilement imposé sa loi à Asasekiryu en l'emmenant hors du cercle une fois son mawashi en main.

Chiyotakai a fait goûter sa spécialité de tsuppari à Tochinoshin. Bien que ce dernier ait crânement tenté de répliquer, ce fut en vain.

Toujours aussi courageux, Toyonoshima n'a pas hésité à harceler Ama avec des techniques variées. Cela n'a pas suffi lorsque, se retrouvant en position de projeter le sekiwake, ce dernier a contre-attaqué grâce à sa main restée sur le mawashi.

Au bord du gouffre, Futeno a enfin glané sa première victoire en contrant lui aussi une projection d'Aminishiki.

Irrésistible jusque-là, Miyabiyama a failli face à Kyokutenho. Il a pourtant attaqué comme à son habitude mais le Mongol a plus d'un tour dans son sac et l'a retourné comme un crêpe.

Avec son style atypique, Takamisakari permet au public de se régaler de combats uniques en leur genre. Il en a été ainsi face à Chiyohakuho qui a tour à tour failli perdre comme gagner lors d'une folle confrontation finalement conclue par une poussée de Takamisakari.

Le chouchou du public n'a toutefois pas le monopole de ce genre de combat comme l'ont prouvé Yoshikaze et Homasho, qui se sont même retrouvés un instant tous deux en déséquilibre au bord de la tawara. Mais au final, Yoshikaze, plus agressif, l'a emporté sur une dernière poussée décisive.

Après une nouvelle défaite suite à une esquive de Koryu, Kitataiki s'est retrouvé premier rikishi make-koshi.

**Alain Colas**

## Juryo

J13e Ushiomaru (5-3)  
J10e Kitazakura (5-3)  
J11o Shirononami (4-4)  
J9e Sakaizawa (5-3)  
J8e Tamaasuka (2-6)  
J12o Hakuba (2-6)  
J7e Kasugao (4-4)  
J11e Kotokasuga (6-2)  
J4e Otsukasa (2-6)  
J6o Wakakirin (4-4)  
J2e Iwakiyama (7-1)  
J3e Hoshihikari (2-6)  
J1e Shimotori (3-5)  
J4o Tamawashi (7-1)

sukuinage  
oshidashi  
yorikiri  
yorikiri  
tsukidashi  
sukuinage  
yoritaoshi  
yorikiri  
tsukiotoshi  
tsukitaoshi  
hatakikomi  
utchari  
oshidashi  
oshidashi

J14o Daishoumi (4-4)  
J14e Ichihara (4-4)  
J10o Ryuo (1-7)  
J13o Mokonami (3-5)  
J12e Sagatsukasa (2-6)  
J8o Yotsuguruma (4-4)  
J9o Shotenro (8-0)  
J7o Wakakoyu (6-2)  
J5e Kaiho (2-6)  
J3o Yamamotoyama (6-2)  
J6e Kyokunankai (4-4)  
J2o Tosayutaka (3-5)  
J5o Wakatenro (3-5)  
J1o Toyozakura (4-4)

## Makuuchi

M14e Takamisakari (6-2)  
M13e Masatsukasa (2-6)  
M15e Kimurayama (3-5)  
M12e Yoshikaze (6-2)  
M14o Kitataiki (0-8)  
M9e Tochiozan (3-5)  
M8e Takekaze (3-5)  
M10o Aran (3-5)  
M6e Kakuryu (4-4)  
M7e Miyabiyama (7-1)  
M9o Tokitenku (5-3)  
M3e Kotoshogiku (4-4)  
K1e Goeido (1-7)  
M1o Futeno (1-7)  
S1e Ama (6-2)  
S1o Baruto (6-2)  
O2e Chiyotakai (6-2)  
O1e Kotomitsuki (5-3)  
Y1e Hakuho (7-1)

oshidashi  
oshidashi  
oshidashi  
okuridashi  
hatakikomi  
katasukashi  
oshidashi  
tsukiotoshi  
oshidashi  
sukuinage  
yorikiri  
tsukidashi  
yoritaoshi  
uwatedashinage  
uwatenage  
tsukidashi  
yorikiri  
sotogake

M16o Chiyohakuho (4-4)  
M16e Tosanoumi (6-2)  
M13o Tamanoshima (5-3)  
M15o Homasho (3-5)  
M11o Koryu (3-5)  
M11e Kokkai (6-2)  
M10e Bushuyama (4-4)  
M7o Tochinonada (2-6)  
M8o Kakizoe (2-6)  
M6o Kyokutenho (5-3)  
M5o Dejima (6-2)  
M2o Wakanosato (4-4)  
M3o Hokutoriki (2-6)  
K1o Aminishiki (5-3)  
M1e Toyonoshima (5-3)  
O2o Kotooshu (3-5)  
M4o Tochinoshin (1-7)  
M5e Asasekiryu (3-5)  
M4e Kisenosato (6-2)

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

7-1 : Hakuho, Miyabiyama

6-2 : Chiyotakai, Ama, Baruto, Kisenosato, Dejima, Kokkai, Yoshikaze, Takamisakari, Tosanoumi

5-3 : Kotomitsuki, Toyonoshima, Aminishiki, Kyokutenho, Tokitenku, Tamanoshima

## Il s'ont dit...

**Ama** : « [Sur sa victoire sur Toyonoshima, qui n'a pas utilisé de techniques à base de poussées] J'ai été surpris par sa stratégie. Mais même à pareille fête, j'ai gardé une confortable marge de manœuvre. [Sur sa série de victoires depuis ses défaites aux troisième et quatrième journées] Ma force est revenue, c'est du moins le sentiment que j'ai. » Sanspo



Toyonoshima-Ama

**Toyonoshima** : « [Sur sa défaite contre Ama] Je suis parti vers son mawashi et j'ai réussi à m'en saisir. C'était une première pour moi et j'ai été surpris. Après, je me suis précipité. » Mainichi

**Isegahama oyakata (maître d'Ama)** : « [Sur les prestations de son poulain Ama] Il combat comme s'il n'y avait aucune pression sur lui. A mesure que les victoires vont s'accumuler, sa confiance et ses capacités vont augmenter. » Mainichi

**Miyabiyama** : « [Sur sa première défaite dans le tournoi par l'action de Kyokutenho] J'étais trop

obnubilé par mon kachi-koshi. Je ne suis pas habitué au froid rugueux de cette journée. Depuis le temps que je combats, les bonus que j'ai amassés sont vraiment ridiculement bas. [Sur son combat qu'il a dominé jusqu'au bord du dohyo] J'ai couru, je pense que je me suis précipité et j'ai fini par le rater. Après l'avoir détruit au tachi-ai, j'aurai dû aller droit de l'avant sans me poser de questions. [Sur la suite de son tournoi, alors qu'il est toujours en tête de la course au yusho] J'ai l'intention d'avoir mon kachi-koshi aussi vite que possible. A partir de là, je vais me contenter d'empiler les victoires, et continuer de m'agripper à la vague de la réussite. » Sanspo



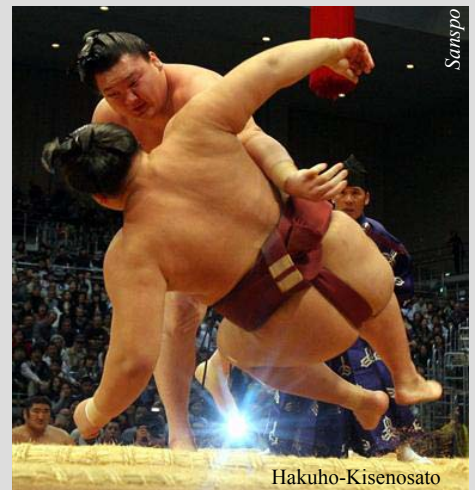
Kyokutenho-Miyabiyama

**Hakuho** : « [Sur sa belle victoire sur Kisenosato] J'y suis allé d'une seule traite sans retenue. Je suis content de mon jeu de jambes. Vous savez, depuis le second jour, j'utilise mon moteur à plein régime. Et je fais cela indépendamment de ce que vous pouvez dire. (rire, faisant allusion aux rumeurs disant que le yokozuna était en méforme totale à la suite de sa défaite au premier jour) Quand les combats de sumo durent en longueur, plusieurs choses peuvent se passer, alors je me mets à réfléchir tout en combattant et j'en éprouve une certaine satisfaction. » Sanspo



Hakuho-Kisenosato

**Kumagatani oyakata (mentor de Hakuho)** : « [Sur son élève] Le yokozuna d'aujourd'hui a de nouveau un regard de tueur. » Sanspo



Hakuho-Kisenosato

Traduit du japonais par Thierry Perran

# Kyushu basho 2008 – 9<sup>ème</sup> journée (kononoka-me)



Tochinoshin a tenté sa chance avec cran face au yokozuna Hakuho. Il a bien résisté au corps à corps en bloquant son dangereux adversaire mais sans trouver non plus de solution. Hakuho a alors pu ajuster une de ces projections dont il a le secret.

La journée a été difficile pour les ozeki. Le plus mal en point, Kotooshu, a été complètement dépassé par la vitesse et la technique d'Ama qui l'a rapidement balancé à terre. Chiyotaikai a trouvé son maître en oshi-zumo en la personne de Kisenosato qui a tranquillement bravé les coups tout en ajustant méthodiquement les siens pour sortir l'ozeki.

Kotomitsuki a sauvé l'honneur des ozeki en expulsant Aminishiki après avoir pris l'ascendant dès l'atari et mené le combat de bout en bout.

Déployant sa force tranquille au fur et à mesure du déroulement du basho, Baruto n'a pas hésité à soulever Asasekiryu pour l'emmener hors du dohyo.

Allant de désillusion en désillusion, Goeido n'a presque pas résisté à la poussée de Toyonoshima, certes puissante mais somme toute ordinaire, comme s'il était absent de ce basho.

Miyabiyama a repris sa marche en avant mais cela n'a pas été facile, loin de là. Confronté à Kokkai avec qui il a chuté dans une belle unanimité lors d'un premier combat, Miyabiyama s'est lancé dans un tori-naoshi épuisant. Tenace, le Japonais a travaillé le Géorgien au corps et n'a rien lâché jusqu'à ce qu'il le sorte.

Yoshikaze a remporté une probante septième victoire face à Kakizoe en l'emmenant à terre après une esquive.

Aran a astucieusement sauté sur le côté pour mieux s'emparer de Takamisakari et le jeter comme un vieux chiffon dans le public.

Dépassé par la vivacité de Chiyohakuho, Homasho a engrangé une nouvelle défaite en subissant les tsuppuri de son adversaire jusqu'à la chute.

Le lendemain de son make-koshi, Kitataiki a enfin redressé la situation en expulsant Kimurayama avec autorité.

**Alain Colas**

## Juryo

J14e	Ichihara (4-5)	oshidashi	J12o	Hakuba (3-6)
J12e	Sagatsukasa (2-7)	tsukiotoshi	J11o	Shirononami (5-4)
J10e	Kitazakura (5-4)	yorikiri	J11e	Kotokasuga (7-2)
J13e	Ushiomaru (5-4)	oshidashi	J9o	Shotenro (9-0)
J9e	Sakaizawa (6-3)	yorikiri	J14o	Daihoumi (4-5)
J13o	Mokonami (4-5)	yorikiri	J8o	Yotsuguruma (4-5)
J10o	Ryu (2-7)	oshidashi	J5o	Wakatenro (3-6)
J4e	Otsukasa (2-7)	oshidashi	J8e	Tamaasuka (3-6)
J7o	Wakakoyu (6-3)	okuritaoshi	J3o	Yamamotoyama (7-2)
J3e	Hoshihikari (2-7)	uwatenage	J7e	Kasugao (5-4)
J6o	Wakakirin (5-4)	tsukidashi	J2o	Tosayataka (3-6)
J2e	Iwakiyama (8-1)	uwatenage	J4o	Tamawashi (7-2)
J5e	Kaiho (3-6)	uchigake	J1o	Toyozakura (4-5)
J1e	Shimotori (3-6)	hikiotoshi	J6e	Kyokunankai (5-4)

## Makuuchi

M16e	Chiyohakuho (5-4)	tsukiotoshi	M15o	Homasho (3-6)
M15e	Kimurayama (3-6)	oshidashi	M14o	Kitataiki (1-8)
M16e	Tosanoumi (6-3)	oshidashi	M13o	Tamanoshima (6-3)
M14e	Takamisakari (6-3)	oshidashi	M10o	Aran (4-5)
M10e	Bushuyama (4-5)	kotenage	M13e	Masatsukasa (3-6)
M12e	Yoshikaze (7-2)	hatakikomi	M8o	Kakizoe (2-7)
M8e	Takekaze (4-5)	katasukashi	M11o	Koryu (3-6)
M9o	Tokitenku (6-3)	yorikiri	M7o	Tochinonada (2-7)
M7e	Miyabiyama (8-1)	yorikiri	M11e	Kokkai (6-3)
M6e	Kakuryu (5-4)	hikiotoshi	M9e	Tochiozan (3-6)
M6o	Kyokutenho (6-3)	yorikiri	M5o	Dejima (6-3)
M3e	Kotoshogiku (5-4)	hatakikomi	M3o	Hokutoriki (2-7)
M2o	Wakanosato (4-5)	yorikiri	M1o	Futeno (2-7)
K1e	Goeido (1-8)	oshidashi	M1e	Toyonoshima (6-3)
M5e	Asasekiryu (3-6)	tsuridashi	S1o	Baruto (7-2)
O1e	Kotomitsuki (6-3)	yorikiri	K1o	Aminishiki (5-4)
S1e	Ama (7-2)	uwatenage	O2o	Kotooshu (3-6)
O2e	Chiyotaikai (6-3)	oshidashi	M4e	Kisenosato (7-2)
Y1e	Hakuho (8-1)	uwatenage	M4o	Tochinoshin (1-8)

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

- 8-1 : Hakuho, Miyabiyama
- 7-2 : Ama, Baruto, Kisenosato, Yoshikaze
- 6-3 : Kotomitsuki, Chiyotaikai, Toyonoshima, Dejima, Kyokutenho, Tokitenku, Kokkai, Tamanoshima, Takamisakari, Tosanoumi

## Il's ont dit...

**Baruto** : « [Il porta Asasekiryu hors du dohyo comme l'aurait fait une grue de chantier] Le mouvement était bon. A la fin, j'ai hésité à faire une projection. M'en abstenir fut la solution. [...] Je dois faire du bon sumo, sans rentrer dans le jeu de mon adversaire. A gauche ou à droite, je dois saisir son mawashi. C'est ça mon type de sumo. » *Sponichi*

« [Il est à une longueur du groupe de tête] Je n'en ai aucunement conscience. » *Yomiuri*

« [Vous venez d'obtenir sept victoires d'affilée, pensez-vous remporter le tournoi ?] Pas cette fois-ci, maintenant ce sont les haut gradés qui devraient l'emporter. » *Mainichi*

« [De bonne humeur] J'aime le climat de Kyushu. » *Yomiuri*



Asasekiryu-Baruto

**Kitataiki** : « [Enfin sa première victoire] Je suis soulagé. » *Mainichi*

**Dejima** : « [Après six victoires consécutives, il encaisse trois défaites] Je ne parviens pas à faire mon tachi-ai. Je dois me concentrer de nouveau. » *Mainichi*

**Miyabiyama** : « [Chacun ayant réalisé une projection en même temps, une seconde manche est décidée] J'ai pensé d'abord que l'arbitre désignait Kokkai, ce qui m'étonnait, mais finalement il a dit : on recommence. [Il obtient son kachi-koshi au neuvième jour, cela ne lui

était pas arrivé depuis le Tournoi de Printemps de 2006, il avait alors gagné quatorze combats] En ce moment beaucoup de yokozuna et ozeki sont en repos, c'est le moment de prendre ses responsabilités dans la limite du possible, je m'accroche. » *Mainichi*



Kokkai-Miyabiyama

**Kokkai** : « [Sur sa défaite face à Miyabiyama] Je pensais faire du bon sumo, mais j'ai perdu à cause de la vitesse de mon adversaire. » *Mainichi*

**Kisenosato** : « [On ne peut pas dire qu'il s'agit d'un sumo florissant, mais il a été terriblement efficace contre le sumo de frappes de Chiyotaikai. Avec deux défaites, il reste encore en lice pour remporter le tournoi] Bien que j'aie inséré, j'ai vu que je pouvais porter mes frappes, et que je pouvais les faire partir du bas. [Il suit en cela le conseil de son maître de revenir à un sumo de frappes] » *Mainichi*

**Chiyotaikai** : « [Après sa défaite face à Kisenosato] Au tachi-ai j'étais en retard d'un pas. C'est cela qui a fait toute la différence. » *Mainichi*

**Takanohana oyakata** (chef des juges) : « [Sur Kisenosato, après sa victoire par un sumo de frappes] Il est revenu à son sumo d'origine. Il y a de l'espoir. » *Mainichi*

**Takamisakari** : « [Sur son adversaire Aran, face à qui il a perdu] C'est la première fois que je le rencontrais. Je ne l'avais même jamais rencontré à l'entraînement. J'y suis donc allé sans être rassuré. [Il a été surpris par la prise de pied d'Aran] Alors que j'essayais de faire une prise intérieure en me méfiant d'une éventuelle henka, j'ai raté mon tachi-ai. Et je n'avais pas du tout prévu qu'il me fasse une prise de pied. [Sur son état de forme] La fatigue, je la ressens quelque peu. Mais encore six jours, il faut que je m'accroche... » *Sanspo*

**Azumazeki oyakata** : « [Après la défaite de son élève Takamisakari] Il tient bon. Dans les moments difficiles, il paraît fatigué. Dans ce tournoi, il garde bien sa contenance. D'un point de vue général, c'est bien. » *Sanspo*

**Ama** : « [Qui a battu Kotooshu] J'ai fait attention au tachi-ai. Si l'on compare au premier jour, je suis plus à l'écoute de mon corps. [La promotion au rang d'ozeki est en vue] Faire mon propre sumo, c'est important. Obtenir des victoires, c'est aussi important. » *Sanspo*  
« [Sur son état de forme] On ne peut pas dire que je sois fatigué. A partir de maintenant, je dois penser aux combats. » *Hochi*



Ama-Kotooshu

Traduit du japonais par Emmanuel Stawiariski

# Kyushu basho 2008 – 10<sup>ème</sup> journée (tohka-me)



A défaut d'Asashoryu, Hakuho a affronté son condisciple Asasekiryu et l'opposition a été presque aussi forte. Parti sur un rythme d'enfer, Asasekiryu a toutefois rapidement été stoppé par le yokozuna qui a un peu tâtonné pour trouver son mawashi mais, une fois celui-ci en main, l'a balayé hors du dohyo.

Baruto a confirmé ses bonnes dispositions en venant à bout de Chiyotaikai à qui il n'a pas laissé le temps de développer son sumo de poussée. L'ozeki s'est pourtant défendu comme un beau diable en restant accroché au sekiwake comme une moule à son rocher, mais n'a pu éviter de se faire gentiment éjecter.

En rentrant comme un bulldozer dans Dejima, Kotomitsuki a fait l'essentiel du travail qui a précipité son adversaire à terre.

En mal de victoire, Kotooshu s'est refait une petite santé au détriment d'un Goeido inexistant, une fois de plus. Tétanisé au tachi-ai, le Japonais s'est écroulé sous l'attaque du Bulgare.

Un peu à l'image de son collègue sekiwake, Ama enchaîne les victoires après un début de basho timide. Cette fois-ci il a poussé avec détermination et Wakanosato n'a pu que céder devant tant d'insistance.

Aminishiki tend à devenir le spécialiste du pas de côté au tachi-ai. Il a remis ça face à Hokutoriki, une victime idéale pour ce genre de tactique, il est vrai. En tout cas, ce fut payant.

Bien calé contre Kisenosato, Kotoshogiku a fait étalage d'une puissance assez considérable pour le sortir.

Serein, Miyabiyama a conservé la tête du peloton en bravant les coups de Yoshikaze pour mieux les dévier et le faire ainsi chuter.

Toujours prêt à assurer le spectacle, Takamisakari ne s'est pas contenté de projeter Kakuryu dans les spectateurs comme à l'ordinaire, mais en a profité pour s'affaler sur la jambe du Mongol qui a arraché une partie du dohyo au passage, et a gagné une blessure.

Content de fouler le dohyo de la makuuchi, Bushuyama n'a pas hésité à montrer sa joie (un peu) lorsqu'il est sorti vainqueur de sa confrontation avec Tamanoshima au moyen d'une belle projection.

**Alain Colas**

## Juryo

J14e	Ichihara (5-5)	hatakikomi	J13o	Mokonami (4-6)
J14o	Daishoumi (5-5)	tsukidashi	J11o	Shirononami (5-5)
J12o	Hakuba (4-6)	yorikiri	J10o	Ryuu (2-8)
J9e	Sakaizawa (6-4)	yorikiri	J13e	Ushiomaru (6-4)
J5e	Kaiho (3-7)	tsukidashi	J12e	Sagatsukasa (3-7)
J10e	Kitazakura (6-4)	tsukiotoshi	J5o	Wakatenro (3-7)
J4e	Otsukasa (3-7)	hikiotoshi	J8o	Yotsuguruma (4-6)
J7o	Wakakoya (6-4)	oshitaoshi	J4o	Tamawashi (8-2)
J3e	Hoshihikari (2-8)	yorikiri	J8e	Tamaasuka (4-6)
J11e	Kotokasuga (8-2)	hikkake	J3o	Yamamotoyama (7-3)
J2e	Iwakiyama (9-1)	sukuinage	J9o	Shotenro (9-1)
J7e	Kasugao (6-4)	uwatenage	J2o	Tosayutaka (3-7)
J1e	Shimotori (4-6)	oshidashi	J6o	Wakakirin (5-5)
J6e	Kyokunankai (6-4)	yoritaoshi	J1o	Toyozakura (4-6)

## Makuuchi

M15o	Homasho (4-6)	yorikiri	M14o	Kitataiki (1-9)
M11e	Kokkai (7-3)	okuridashi	M16e	Tosanoumi (6-4)
M13e	Masatsukasa (3-7)	tsukiotoshi	M11o	Koryu (4-6)
M10e	Bushuyama (5-5)	uwatenage	M13o	Tamanoshima (6-4)
M15e	Kimurayama (3-7)	hatakikomi	M10o	Aran (5-5)
M16o	Chiyohakuho (6-4)	hatakikomi	M9o	Tokitenku (6-4)
M9e	Tochiozan (3-7)	katasukashi	M8o	Kakizoe (3-7)
M7e	Miyabiyama (9-1)	okuritaoshi	M12e	Yoshikaze (7-3)
M8e	Takekaze (5-5)	tsukiotoshi	M7o	Tochinonada (2-8)
M6e	Kakuryu (5-5)	yorikiri	M14e	Takamisakari (7-3)
M6o	Kyokutenho (7-3)	yorikiri	M4o	Tochinoshin (1-9)
M3e	Kotoshogiku (6-4)	yorikiri	M4e	Kisenosato (7-3)
M1e	Toyonoshima (7-3)	oshidashi	M1o	Futeno (2-8)
M3o	Hokutoriki (2-8)	tsukidashi	K1o	Aminishiki (6-4)
S1e	Ama (8-2)	yorikiri	M2o	Wakanosato (4-6)
O2e	Chiyotaikai (6-4)	yorikiri	S1o	Baruto (8-2)
O1e	Kotomitsuki (7-3)	yoritaoshi	M5o	Dejima (6-4)
K1e	Goeido (1-9)	yoritaoshi	O2o	Kotooshu (4-6)
Y1e	Hakuho (9-1)	yorikiri	M5e	Asasekiryu (3-7)

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

9-1 : Hakuho, Miyabiyama  
 8-2 : Ama, Baruto  
 7-3 : Kotomitsuki, Toyonoshima, Kisenosato, Kyokutenho, Kokkai, Yoshikaze, Takamisakari

## Il's ont dit...

**Miyabiyama** : « [Sur sa victoire sur Yoshikaze qu'il rencontrait pour la première fois] Pour une première fois, je pense honnêtement que j'ai été bon. Je suis le gardien du temple face aux petits jeunes qui montent. » Sanspo

**Toyonoshima** : « [Sur sa victoire sur Futeno] J'ai abordé ce combat contre Goeido en caressant l'idée que cette victoire s'inclurait dans le cadre de mon retour parmi les sanyaku. Je veux attraper mon kachi-koshi très vite. » Sanspo

**Kotomitsuki** : « [Sur sa victoire sur Dejima] Je n'ai pas fait un bon tachi-ai, mais après je n'ai pas fait dans le luxe. [Sur son maintien à deux longueurs des premiers dans la course au yusho] Je vais combattre désespérément à chacun de mes combats, c'est ma priorité absolue. » Sanspo

**Kisenosato** : « [Sur sa défaite sans appel contre Kotoshogiku] Face à un tel adversaire, je me dois d'être plus furieux et intense dans mon approche. Je ne sais même pas ce que je voulais faire au juste. » Sanspo

**Baruto** : « [Sur sa belle victoire sur Chiyotaikai] J'avais envisagé d'essayer de le projeter, mais je me suis arrêté et j'ai eu la bonne réponse. [Sur sa rencontre au sommet contre Hakuho le lendemain] Je suis impatient d'y être. On va vraiment faire un rude combat autour de nos mawashi. A cause de ce combat, je vais rapidement retourner à la confrérie et me coucher tôt. » Sanspo

**Chiyotaikai** : « [Sur sa défaite écrasante contre Baruto] Quand il m'est tombé dessus, je n'ai rien pu faire. Pourtant, mon tachi-ai a été plutôt bon. » Sanspo

**Hakuho** : « [Sur sa victoire tranquille sur Asasekiryu] Ben, ce combat a été parfait à tous points de vue. [Sur son combat le lendemain contre Baruto] Vous savez, on va bien s'amuser. Il est vraiment grand, et il pratique un sumo grand qui lui ressemble. » Sanspo

**Kotooshu** : « [Sur l'arrêt de sa série de trois défaites, grâce à sa victoire sur Goeido] Mon maître m'a dit d'y aller sans la moindre retenue. Je suis content de la teneur de mon sumo d'aujourd'hui. [Sur sa fragilité mentale expliquant son piètre bilan de 4-6] Cela n'a rien à voir avec cela. A chaque jour suffit sa peine. » Sanspo

**Ama** : « [Sur sa série en cours de six victoires, lui permettant d'avoir son kachi-koshi] Non, je n'y suis pas encore. C'est à partir de maintenant que les choses sérieuses commencent. [Sur les raisons de son état de forme, alors qu'il va jouer sa promotion au rang d'ozeki] J'ai l'impression que mon tachi-ai a retrouvé de sa superbe. Je compte pratiquer le sumo qui m'est propre jusqu'à la fin du tournoi. Je ne serai nullement effrayé dans mes combats. » Sanspo



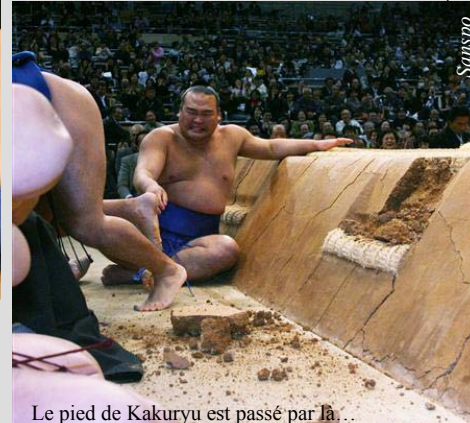
**Isegahama oyakata (maître d'Ama)** : « [Sur la fin de tournoi de son poulain Ama qui va jouer gros] Le plus important pour lui, c'est qu'il évite de trop cogiter. Il faut qu'il se lâche davantage et qu'il se batte sans la moindre retenue. » Sanspo

**Musashigawa rijicho** : « [Sur les excellentes prestations d'Ama qui prétend au rang d'ozeki] Il

s'apprête à affronter les lutteurs sumo-gradés, alors je m'attends à ce qu'il pratique un sumo de qualité et qu'il remporte ses combats. Je l'invite à me mettre d'humeur à l'élever plus haut. » Sanspo

**Takamisakari** : « [Sur sa septième victoire] Je suis content car cette victoire signifie que je serai encore en division makuuchi au prochain tournoi. Mon état de forme se ressent sur mon corps et cela m'apporte beaucoup. [Sur sa victoire sur Kakuryu, où ce dernier a arraché un bout du dohyo] C'est la première fois que je vois un bout de dohyo se briser de la sorte. Je suis uniquement sorti au tachi-ai, en me demandant ce que Kakuryu allait bien me réserver avec ses crocs-en-jambe. J'ai fini par paniquer. » Sanspo

**Izutsu oyakata (maître de Kakuryu)** : « [Le lendemain, sur le retrait de la compétition de Kakuryu suite à sa blessure au genou droit lors de sa défaite contre Takamisakari] Dès hier soir, la blessure s'est mise à s'aggraver. Mais comme il s'agit d'une blessure mineure, il est assez probable qu'il finisse par revenir dans le tournoi. » Sanspo



Le pied de Kakuryu est passé par là...

Traduit du japonais par Thierry Perran

# Kyushu basho 2008 – 11<sup>ème</sup> journée (juichinichi-me)



Auteur d'un tachi-ai impressionnant, Hakuho a emporté Baruto avec lui sans difficulté apparente.

Toujours aussi affûté, Ama n'a pas eu peur de se jeter sur Chiyotaiikai malgré les coups. Il a eu raison car en fin de compte, l'ozeki n'a pas pu déployer son sumo de poussée alors qu'Ama en profitait pour le mettre dehors.

Lancé à la poursuite du score, Kotooshu n'a pas ménagé Asasekiryu. Contrairement à son habitude, l'ozeki n'a pas cherché le mawashi mais a préféré un duel à distance particulièrement violent qui lui a permis de bien entamer son adversaire pour mieux le sortir.

Kotomitsuki a bénéficié du retrait de Kakuryu, blessé la veille, pour obtenir son kachi-koshi.

Plus trop habitué à conserver la tête d'un basho aussi longtemps, Miyabiyama est apparu timide et Kisenosato, visiblement sans se poser aucune question, en a profité pour l'attaquer fermement au point de le faire tomber.

Dépassé en puissance et en vivacité par Kotoshogiku, Dejima a essuyé une nouvelle défaite étonnante en regard de son début de basho tonitruant. Mais quand ça veut pas, ça veut pas...

Yoshikaze a plié sous l'attaque de Kyokutenho mais n'a pas rompu. Forcé à combattre au corps à corps, le Japonais a passé outre ses bras broyés par le Mongol pour avancer et le sortir.

Tochinoshin a glané sa deuxième victoire en reculant opportunément sous la charge de Takekaze.

Tombé bien bas dans le classement, Takamisakari avait impérativement besoin d'un kachi-koshi. Il l'a décroché lors de cette onzième journée face à Tokitenku qu'il a baladé sur le dohyo, et l'a repoussé un peu comme Kakuryu la veille mais sans endommager le dohyo cette fois-ci. Le public pouvait donc se réjouir.

Tamanoshima et Kokkai sont restés un très long moment front contre front comme deux taureaux qui s'observent, prêts à en découdre. Après cette interminable attente, le combat s'est animé pour permettre au Géorgien de pousser le Japonais hors des limites.

**Alain Colas**

## Juryo

J13o	Mokonami (5-6)
J12e	Sagatsukasa (4-7)
J9e	Sakaizawa (6-5)
J8e	Tamaasuka (4-7)
J11o	Shirononami (6-5)
J13e	Ushiomaru (6-5)
J6e	Kyokunanakai (7-4)
J11e	Kotokasuga (8-3)
J4e	Otsukasa (3-8)
J9o	Shotenro (10-1)
J3e	Hoshihikari (2-9)
J5e	Kaiho (3-8)
J1e	Shimotori (5-6)

uwatedashinage	oshidashi
yorikiri	hatakikomi
hatakikomi	yoritaoshi
hikiotoshi	yorikiri
oshidashi	oshidashi
oshidashi	oshidashi
oshidashi	yorikiri
yorikiri	yorikiri
yorikiri	yorikiri

J12o	Hakuba (4-7)
J10o	Ryuo (2-9)
J14e	Ichihara (6-5)
J14o	Daishoumi (6-5)
J7o	Wakakoyu (6-5)
J6o	Wakakirin (6-5)
J10e	Kitazakura (6-5)
J4o	Tamawashi (9-2)
J5o	Wakatenro (4-7)
J3o	Yamamotoyama (7-4)
J8o	Yotsuguruma (5-6)
J2o	Tosayutaka (4-7)
J7e	Kasugao (6-5)

## Makuuchi

J2e	Iwakiyama (9-2)
M15e	Kimurayama (4-7)
M11e	Kokkai (8-3)
M16e	Tosanoumi (6-5)
M10e	Bushuyama (5-6)
M14e	Takamisakari (8-3)
M9e	Tochiozan (3-8)
M13e	Masatsukasa (4-7)
M14o	Kitataiki (1-10)
M12e	Yoshikaze (8-3)
M8e	Takekaze (5-6)
M4e	Kisenosato (8-3)
M3e	Kotoshogiku (7-4)
M3o	Hokutoriki (3-8)
M1e	Toyonoshima (8-3)
K1e	Goeido (2-9)
M5e	Asasekiryu (3-8)
O2e	Chiyotaiikai (6-5)
O1e	Kotomitsuki (8-3)
Y1e	Hakuho (10-1)

hatakikomi	tsukidashi
yorikiri	yorikiri
oshidashi	uwatedashinage
yoritaoshi	tsukiotoshi
yorikiri	yorikiri
yorikiri	hatakikomi
hatakikomi	okuritaoshi
yorikiri	yorikiri
hikiotoshi	hikiotoshi
kirikaeshi	kirikaeshi
okuridashi	yorikiri
yorikiri	yorikiri
usen	okuridashi

M15o	Homasho (5-6)
J1o	Toyozakura (4-7)
M13o	Tamanoshima (6-5)
M10o	Aran (6-5)
M11o	Koryu (5-6)
M9o	Tokitenku (6-5)
M16o	Chiyohakuho (7-4)
M8o	Kakizoe (3-8)
M7o	Tochinonada (3-8)
M6o	Kyokutenho (7-4)
M4o	Tochinoshin (2-9)
M7e	Miyabiyama (9-2)
M5o	Dejima (6-5)
M2o	Wakanosato (4-7)
K1o	Aminishiki (6-5)
M1o	Futeno (2-9)
O2o	Kotooshu (5-6)
S1e	Ama (9-2)
M6e	Kakuryu (5-6)
S1o	Baruto (8-3)

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

10-1 :	Hakuho
9-2 :	Ama, Miyabiyama
8-3 :	Kotomitsuki, Baruto, Toyonoshima, Kisenosato, Kokkai, Yoshikaze, Takamisakari

## Il s'ont dit...

**Hakuho** : « [Victoire sur Baruto, se remémorant le combat long et difficile du tournoi précédent] J'ai réussi à faire ce que je voulais. A partir du tachi-ai, il fallait me concentrer sur mon sumo. Il est certain qu'on ne veut pas qu'il vous saisisse le mawashi. J'ai réussi à mettre les deux mains très rapidement et le reste a suivi. Il est naturel pour moi d'être en tête pour la course au yusho. C'est le devoir d'un yokozuna d'être dans la course au yusho jusqu'au dernier jour. C'est ma priorité. [Avec cette victoire, c'est la 400<sup>ème</sup> victoire pour Hakuho de sa carrière] Vous êtes sûr que cela n'est pas 300 ? »  
*Nikkan Sports*



Hakuho-Baruto

**Musashigawa rijicho** : « Il est formidable. Il est tellement rapide dans son attaque. Il y a eu un peu d'hésitation les premiers jours mais là on peut dire qu'il revient à son meilleur niveau. »  
*Daily sports*

**Baruto** : « [Défaite contre Hakuho] Je pensais que je pourrais au moins mettre un bras, quel qu'il soit, pour prendre son mawashi. A partir de là tout peut arriver. »  
*Nikkan sports*

**Toyonoshima** : « [Déjà kachi-koshi] Mon objectif est de revenir en sanyaku et je donne tout depuis le

premier jour avec cet objectif. Mon succès sur ce tournoi s'explique par le fait que je prends des initiatives et que j'avance de suite. Je vais tenter le score à deux chiffres et ce sera très bon pour la confiance. »  
*Sanspo*

**Ama** : « [Victoire sur Chiyotaiikai] Avant le combat je me suis demandé si je devais frapper avec ma tête ou avec mon torse. J'y ai pensé jusqu'au tout début du combat. J'ai pratiqué mon sumo et j'ai su répondre de manière adéquate. Je suis impatient d'affronter le yokozuna. »  
*Nikkan sports*



Chiyotaiikai-Ama

**Chiyotaiikai** : « [Défaite contre Ama] Ce gars est vraiment l'incarnation de la persévérance. Il utilise vraiment son corps entier et il peut continuer à gagner avec son physique. »

**Takamisakari** : « [Premier kachi-koshi en quatre tournois] Quand j'ai commencé à avoir un make-koshi après un autre, j'ai commencé à me dire que c'était fini.

Donc vous pouvez imaginer combien je suis heureux aujourd'hui. »  
*Sanspo*

**Kisenosato** : « [Victoire sur Miyabiyama] Je crois qu'il est encore un peu tôt pour savoir si j'ai fait un bon basho ou pas. Il y a encore quatre jours. Je vais essayer de gagner tous mes combats restants. »  
*Sanspo*



Kisenosato-Miyabiyama

**Miyabiyama** : « [Défaite contre Kisenosato sur un mouvement d'inashi] C'est vraiment dommage. Je suis déçu mais je vais me reprendre parce que cela n'est pas fini. »  
*Nikkan sports*

« [De la pression du fait qu'il est en course pour le yusho ?] Non je ne pense pas. Ce que j'essaie de faire c'est de passer les obstacles les uns après les autres. Donc pas de pression particulière. »  
*Sanspo*

**Kyokutenho** : « [Défaite contre Yoshikaze] Le tachi-ai n'était vraiment pas bon. Peu importe de perdre si mon adversaire frappe plus fort que moi. En revanche je suis agacé par toutes ces tactiques au moment du tachi-ai. Cela me rend fou donc il ne vaut mieux pas que j'en parle. »

**Kotoshogiku** : « [Encore une victoire pour atteindre le kachi-koshi] Je vais combattre demain sans rien lâcher. J'aurai ma victoire et mon kachi-koshi demain. »

Traduit du japonais par Sylvain Morazzani

# Kyushu basho 2008 – 12<sup>ème</sup> journée (juninichi-me)

Cette journée restera sans doute dans les annales comme celle qui a consacré le talent d'Ama, car si ce grand rikishi n'a jamais cessé de progresser, son combat contre Hakuho a été l'occasion de franchir un nouveau palier. Deux défaites au début du basho ne présageaient rien de bon pour son accession au grade d'ozeki, pourtant le sekiwake s'est accroché au point de se retrouver à une longueur seulement du yokozuna, le leader, et donc avec son destin en main au moment de l'affronter. Ama a été à la hauteur de l'enjeu, produisant un tachi-ai de rêve, d'une fluidité que seul le travail le plus acharné procure. Mis en difficulté d'entrée, Hakuho s'est débattu en vain et s'est retrouvé à terre en un instant, permettant à Ama de le rejoindre en tête et de rêver à nouveau d'un destin au firmament. Belle force de caractère.

A l'inverse, Miyabiyama, sans doute tétanisé par l'enjeu d'un yusho, a complètement balbutié son sumo face à Chiyotakai. Pris de court au tachi-ai, il s'est fait bousculer sans ménagement pour être jeté dans le public.

Plein de hargne, Kotomitsuki a attaqué Baruto avec furie, ne lui laissant aucun instant de répit avant de le voir à terre.

Contrastant avec sa formidable première semaine, Dejima n'en finit plus de perdre. Face à Kotooshu, le Japonais a poussé comme à son habitude, réussissant presque à expulser son adversaire qui s'est repris pour l'amener avec force hors du cercle.

Un peu attentiste au démarrage, Kisenosato a laissé Aminishiki prendre d'emblée un avantage qu'il a poussé jusqu'au bout.

Propulsé en avant avec une énergie incroyable, Kotoshogiku n'a fait qu'une bouchée de Toyonoshima.

Dans une bonne dynamique, Yoshikaze a fait preuve de plus de vivacité que Tosanoumi et l'a donc expulsé.

Cette douzième journée a été l'occasion de voir pour la première fois l'énormissime Yamamotoyama (juryo) en action lors d'un combat de makuuchi. Son entrée en matière a été très décevante malgré une bonne première attaque contre Masatsukasa qui a astucieusement tourné pour sortir les 236 kg de son adversaire.

**Alain Colas**

## Juryo

J12e Sagatsukasa (4-8)  
 J14o Daishoumi (6-6)  
 J10e Kitazakura (6-6)  
 ms1e Asofuji (6-1)  
 J7e Kasugao (6-6)  
 J6e Kyokunankai (8-4)  
 J5e Kaiho (4-8)  
 J8o Yotsuguruma (6-6)  
 J4e Otsukasa (3-9)  
 J3e Hoshihikari (3-9)  
 J2e Iwakiyama (10-2)  
 J7o Wakakoyu (6-6)  
 J6o Wakakirin (6-6)

abisetaoshi  
 sotogake  
 oshidashi  
 hikiotoshi  
 okuridashi  
 hikiotoshi  
 sukuinage  
 hikiotoshi  
 oshitaoshi  
 yorikiri  
 kotenage  
 yorikiri  
 okuridashi

J13o Mokonami (6-6)  
 J12o Hakuba (5-7)  
 J13e Ushiomaru (7-5)  
 J10o Ryu (2-10)  
 J14e Ichihara (7-5)  
 J9o Shotenro (10-2)  
 J8e Tamaasuka (4-8)  
 J5o Wakatenro (4-8)  
 J9e Sakaizawa (7-5)  
 J11o Shirononami (6-6)  
 J11e Kotokasuga (8-4)  
 J2o Tosayutaka (5-7)  
 J1o Toyozakura (5-7)

## Makuuchi

J4o Tamawashi (9-3)  
 J1e Shimotori (5-7)  
 M13e Masatsukasa (5-7)  
 M12e Yoshikaze (9-3)  
 M13o Tamanoshima (6-6)  
 M10e Bushuyama (6-6)  
 M9e Tochizan (3-9)  
 M8e Takekaze (6-6)  
 M15e Kimurayama (5-7)  
 M14e Takamisakari (8-4)  
 M9o Tokitenku (6-6)  
 M5e Asasekiryu (4-8)  
 M1e Toyonoshima (8-4)  
 M3o Hokutoriki (4-8)  
 K1e Goeido (2-10)  
 M4e Kisenosato (8-4)  
 O1e Kotomitsuki (9-3)  
 M5o Dejima (6-6)  
 O2e Chiyotakai (7-5)  
 Y1e Hakuho (10-2)

yoritaoshi  
 utchari  
 yorikiri  
 oshidashi  
 oshidashi  
 oshitaoshi  
 uwatedashinage  
 oshidashi  
 hatakikomi  
 yorikiri  
 yorikiri  
 yorikiri  
 oshidashi  
 okuridashi  
 Goeido (2-10)  
 yorikiri  
 yorikiri  
 uwatedashinage  
 yorikiri  
 oshidashi  
 shitatenage

M15o Homasho (6-6)  
 M14o Kitataiki (2-10)  
 J3o Yamamotoyama (7-5)  
 M16e Tosanoumi (6-6)  
 M11o Koryu (6-6)  
 M16o Chiyohakuho (7-5)  
 M10o Aran (7-5)  
 M11e Kokkai (8-4)  
 M8o Kakizoe (3-9)  
 M7o Tochinsonada (4-8)  
 M6o Kyokutenho (8-4)  
 M4o Tochinoshin (2-10)  
 M3e Kotoshogiku (8-4)  
 M1o Futeno (2-10)  
 M2o Wakanosato (5-7)  
 K1o Aminishiki (7-5)  
 S1o Baruto (8-4)  
 O2o Kotooshu (6-6)  
 M7e Miyabiyama (9-3)  
 S1e Ama (10-2)

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

10-2 : Hakuho, Ama  
 9-3 : Kotomitsuki, Miyabiyama, Yoshikaze  
 8-4 : Baruto, Toyonoshima, Kotoshogiku, Kisenosato, Kyokutenho, Kokkai, Takamisakari

### Il's ont dit...

**Kotomitsuki** : « [Victoire sur Baruto] Je sais que s'il m'attrape, je n'ai aucune chance. Je l'ai frappé fort et je l'ai pris au niveau du haut du corps. Le reste était dans le mouvement. Je suis content d'avoir pu bouger rapidement. »  
*Nikkan sports*

**Ama** : « [Victoire décisive contre le yokozuna pouvant lui assurer le grade d'ozeki] La première priorité était que je ne devais pas lui rentrer dedans parce qu'il est très lourd. Je voulais aller vers lui en gardant une certaine distance comme pendant les entraînements. Quand il m'a attrapé un bras, j'ai eu un peu peur mais j'ai bougé rapidement et mon corps a répondu présent. J'ai entendu la voix de ma mère et cela m'a rassuré. Le tournoi n'est pas terminé et je dois me concentrer sur mon sumo. Je prendrai les combats un par un. »  
*Sponichi*



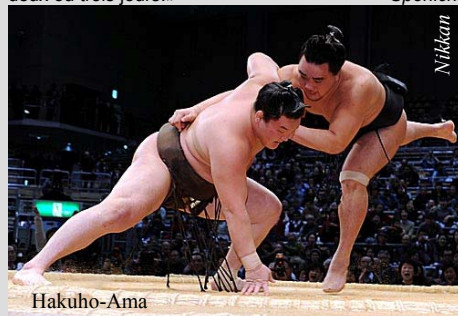
Ama

ci arrivent aussi. C'est dommage d'avoir touché avec la main. »  
*Sponichi*



Hakuho-Ama

**Musashigawa rijicho** : « Il est évident qu'il devient de plus en plus impressionnant. J'estime que ce combat était vraiment excellent par la qualité du sumo. Le tachi-ai était très bon et il a su répondre aux mouvements du yokozuna. Il s'est amélioré depuis deux ou trois jours. »  
*Sponichi*



Hakuho-Ama



Hakuho

Jijicom

**Kotoshogiku** : « [Victoire contre son rival et kachikoshi] Je ne sais pas ce qui me rend le plus heureux ? Battre Toyonoshima ou avoir le kachi-koshi mais alors avoir les deux en même temps c'est du pur bonheur ! »  
*Sanspo*



Kotoshogiku-Toyonoshima

Jijicom

**Hakuho** : « [Défaite contre Ama] J'ai l'impression que je n'y suis pas allé assez fort au tachi-ai. Mon corps ne voulait pas bouger aujourd'hui. Des jours comme celui- »  
*Sanspo*

**Takanohana oyakata, chef adjoint des juges** : « Chacun doit prendre en considération que battre un yokozuna à ce niveau est quand même très significatif. »  
*Sanspo*

**Toyonoshima** : « [Défaite contre son rival Kotoshogiku] C'est une défaite totale. C'est tout ce que j'ai à dire. »  
*Sanspo*

**Traduit du japonais par Sylvain Morazzani**

# Kyushu basho 2008 – 13<sup>ème</sup> journée (jusannichi-me)



Après sa déception de la veille, Hakuho se devait de retrouver la confiance. Il l'a fait de brillante manière en expédiant Kotooshu à terre à la première erreur de placement du Bulgare.

Surfant sur la vague du succès, Ama s'est payé le luxe de battre Miyabiyama avec ses propres armes, en poussant continuellement sans prendre le mawashi. Il est vrai que son adversaire japonais semblait résigné dès le début tant il est apparu peu dynamique.

Une fois encore, Kotomitsuki a confondu vitesse et précipitation ce qui, devant Chiyotaikai, n'a pas pardonné. Dynamique, Kotomitsuki avait le combat bien en main quand il s'est fait piéger par une très classique esquive de son adversaire.

Pelotonnés l'un contre l'autre comme deux amoureux sur un banc, Kisenosato et Baruto ont patienté un long moment au centre du dohyo. L'Estonien a alors pris l'initiative avec brio pour mener le Japonais au bord du précipice à la lisière du dohyo mais c'est à ce moment-là que le combat s'est complètement renversé grâce à une résistance phénoménale de Kisenosato, convertie en poussée inexorable pour s'achever en sortie d'un Baruto incrédule.

Habile à contrer la poussée de ses adversaires, Goeido a esquivé Kotoshogiku pour le gain d'une maigre troisième victoire.

Très à l'aise, Yoshikaze a une nouvelle fois surpris en restant à une longueur des deux leaders. Pour ce faire, il a repoussé Tokitenku avec beaucoup d'autorité.

Tout aussi efficace, Hokutoriki n'a fait qu'une bouchée de Tochinonada, pris à la gorge et repoussé hors des limites.

Tous deux à dix défaites, Tochinoshin et Futeno se sont livrés une bataille acharnée remportée au forceps par le Japonais malgré un début à l'avantage du Géorgien.

Plus enthousiaste que jamais (alléché par les kensho ?), Kokkai est rentré joyeusement dans Takamisakari. Ce dernier a essayé la tempête comme il a pu et au moment d'être définitivement poussé hors du cercle, il a produit une de ses esquives improbables qui a pris le Géorgien au dépourvu au point de s'écrouler au-delà de la tawara.

**Alain Colas**

## Juryo

J12e	Sagatsukasa (5-8)	hatakikomi	ms3e	Dairaido (4-3)
J12o	Hakuba (6-7)	okuridashi	J9o	Shotenro (10-3)
J9e	Sakaizawa (8-5)	kotenage	J11e	Kotokasuga (8-5)
J8e	Tamaasuka (4-9)	yorikiri	J13o	Mokonami (7-6)
J13e	Ushiomaru (8-5)	oshidashi	J7o	Wakakoyu (6-7)
J6e	Kyokunankai (8-5)	yorikiri	J14e	Ichihara (8-5)
J11o	Shirononami (7-6)	yoritaoshi	J5o	Wakatenro (4-9)
J5e	Kaiho (4-9)	tsukitaoshi	J6o	Wakakirin (7-6)
J4e	Otsukasa (3-10)	yorikiri	J10e	Kitazakura (7-6)
J3e	Hoshihikari (3-10)	oshidashi	J10o	Ryuo (3-10)
J8o	Yoshuguruma (6-7)	yorikiri	J2o	Tosayutaka (6-7)
J2e	Iwakiyama (10-3)	kirikaeshi	J14o	Daishoumi (7-6)
J7e	Kasugao (7-6)	tsukiotoshi	J1o	Toyozakura (5-8)

## Makuuchi

M16e	Tosanoumi (7-6)	tsukiotoshi	J1e	Shimotori (5-8)
M15e	Kimurayama (6-7)	oshidashi	J3o	Yamamotoyama (7-6)
M13e	Masatsukasa (6-7)	yoritaoshi	J4o	Tamawashi (9-4)
M11e	Kokkai (8-5)	tsukiotoshi	M14e	Takamisakari (9-4)
M16o	Chiyohakuho (7-6)	yorikiri	M10o	Aran (8-5)
M10e	Bushuyama (7-6)	yorikiri	M15o	Homasho (6-7)
M12e	Yoshikaze (10-3)	oshidashi	M9o	Tokitenku (6-7)
M9e	Tochiozan (4-9)	yorikiri	M14o	Kitataiki (2-11)
M11o	Koryu (6-7)	oshidashi	M8o	Kakizoe (4-9)
M8e	Takekaze (7-6)	oshidashi	M13o	Tamanoshima (6-7)
M7o	Tochinonada (4-9)	oshidashi	M3o	Hokutoriki (5-8)
M5e	Asasekiryu (4-9)	katasukashi	M2o	Wakanosato (6-7)
M4o	Tochinoshin (2-11)	yorikiri	M1o	Futeno (3-10)
M1e	Toyonoshima (8-5)	oshidashi	M6o	Kyokutenho (9-4)
M5o	Dejima (6-7)	oshidashi	K1o	Aminishiki (8-5)
K1e	Goeido (3-10)	tsukiotoshi	M3e	Kotoshogiku (8-5)
M4e	Kisenosato (9-4)	yorikiri	S1o	Baruto (8-5)
S1e	Ama (11-2)	oshidashi	M7e	Miyabiyama (9-4)
O1e	Kotomitsuki (9-4)	hatakikomi	O2e	Chiyotaikai (8-5)
Y1e	Hakuho (11-2)	uwatenage	O2o	Kotooshu (6-7)

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

11-2 : Hakuho, Ama  
 10-3 : Yoshikaze  
 9-4 : Kotomitsuki, Kisenosato, Kyokutenho, Miyabiyama, Takamisakari

## Il's ont dit...

**Ama** : « [Onzième victoire, obtenue sur contre-attaque face à l'ancien ozeki de 179 kg Miyabiyama. Après sa victoire de la veille sur Hakuho, sa promotion au grade d'ozeki s'annonce très bien] Je pensais que j'y arriverai avec un bon sumo puissant. Ça prend une bonne tournure. Mes jambes avancent bien. [Fort du souvenir des conseils de son père] Je vais faire de mon mieux pour pratiquer mon sumo jusqu'à la fin. »  
*Sanspo*

**Le père d'Ama (aujourd'hui décédé)** : « [A l'époque où son fils, âgé de 18 ans, souffrant du mal du pays, ne voulait pas retourner au Japon] Un homme qui abandonne en chemin n'arrive à rien dans la vie, quoiqu'il fasse. »  
*Sanspo*

**Musashigawa rijicho (ancien yokozuna Mienoumi)** : « [Jugement favorable sur la performance d'Ama] Dans cette deuxième partie de tournoi, il pratique vraiment son sumo. L'impression qu'il fait s'améliore de jour en jour. »  
*Sanspo*

**Miyabiyama** : « [Complètement dominé par Ama, il est battu pour la troisième fois consécutive et reste à une victoire d'un score à deux chiffres] Je pense trop à gagner et ça complique les choses. Je suis en train de perdre de vue mon sumo. »  
*Sanspo*

**Yoshikaze** : « [Il établit un nouveau record personnel avec dix victoires] Je ne ressens rien de particulier. Je veux un sansho mais je ne vais pas agir en fonction de ça. »  
*Sanspo*

**Aminishiki** : « [Il obtient le kachi-koshi] Quand j'ai gagné trois fois de suite au début du tournoi, je me suis dit qu'il allait vite se terminer. Mais depuis ça a été long. Je suis fatigué. »  
*Sanspo*

**Chiyotaikai** : « [Lui aussi enfin kachi-koshi] Ça a été long mais aussi déplorable. C'est vraiment mauvais que des yokozuna ou des ozeki obtiennent le kachi-koshi aussi tard. »  
*Sanspo*



Kotomitsuki-Chiyotaikai

**Kotomitsuki** : « [Quatrième défaite bien douloureuse pour l'ozeki, face à Chiyotaikai, alors qu'il était sur l'offensive] Pourtant les choses s'enchaînaient bien... [Il lui reste à rencontrer Ama et Hakuho. Maintenant à deux défaites derrière eux, il a perdu tout espoir] Je voulais une confrontation directe avec Ama demain. »  
*Sanspo*

**Kisenosato** : « [En corps à corps avec le grand Baruto, il a bien failli être sorti du dohyo. Une manœuvre désespérée lui a permis de rétablir la situation et il l'a finalement emporté au terme d'un combat qui a duré une minute et quinze secondes] Quand il m'a emmené jusqu'au bord du dohyo, je me suis dit que c'était fichu. [Il peut maintenant envisager un score à deux chiffres et un retour parmi les sanyaku, favorisé par une promotion d'Ama] Pour le prochain tournoi, il va y avoir deux places de libre. »  
*Sanspo*

**Hakuho** : « [Il a digéré sa défaite de la veille et a pris le meilleur sur l'ozeki Kotooshu] Tout s'est bien enchaîné et à la conclusion mon timing était bon. [Avant le tournoi, lors de déplacements à la confrérie Isegahama, il a eu de vigoureux entraînements avec Ama. Ce dernier l'a battu la veille et ils sont maintenant à égalité, seuls en tête. Lui-même espère remporter pour la deuxième fois trois tournois d'affilée] Nous nous sommes entraînés ensemble avant le tournoi. Je ne pensais pas que les choses allaient tourner de cette

façon mais je vais faire de mon mieux jusqu'au bout. C'est mon devoir. »  
*Sanspo*

**Takamisakari** : « [Son combat victorieux face à Kokkai a enflammé le Kokusai Center de Fukuoka. Pourtant, le chouchou du public fait lui aussi partie des rescapés du jour et ne s'est sorti de cette confrontation qu'au prix d'un renversement de situation en extremis] Son attaque m'a vraiment mis en danger. Mais j'ai eu de la chance. Je me suis accroché pour ne pas sortir. A la fin, je ne sais pas si c'était une projection ou autre chose mais on s'est bien emmêlé les pinceaux. [Le combat a été éprouvant, notamment cette projection] A force d'être au maximum de puissance, mes mains se sont engourdies. Je n'avais plus de force. [Il en est donc à neuf victoires. Pour lui qui est plutôt habitué aux tournois où le kachi-koshi se joue le dernier jour, cette confortable perspective d'un score à deux chiffres est un sacré changement] On ne va pas en parler. Si j'y pense trop ça va me porter malheur. Mais ça fait longtemps que je n'avais pas eu un aussi bon résultat, j'ai de la chance. J'ai l'impression qu'un miracle se produit. »  
*Sanspo*



Takamisakari-Kokkai

Traduit du japonais par Nadine Rayon

# Kyushu basho 2008 – 14<sup>ème</sup> journée (juyokka-me)



Le statu quo a été préservé en tête du tournoi avec la victoire des trois hommes rivalisant pour le gain du yusho.

Ainsi, Hakuho s'est lancé dans une courte mais violente altercation avec Chiyotakai, riche en coups, qui lui a permis de renverser son adversaire. Comme à son habitude, Ama n'a pas fait semblant d'attaquer et a bousculé Kotomitsuki jusqu'à le faire trébucher. L'ozeki s'est rattrapé comme il a pu en s'accrochant à Ama dans une position inconfortable qui a grandement facilité le travail du sekiwake pour le mettre à terre.

La surprise venait une nouvelle fois de l'étonnant Yoshikaze, auteur du basho de sa vie et vainqueur pour la onzième fois. Le vaillant rikishi a toutefois été chanceux face à Koryu, manquant de tomber à la renverse lors de la distribution de ses généreux tsuppari, mais a poursuivi ses efforts pour faire plier son adversaire.

Toujours en quête de son kachi-koshi salvateur, Kotooshu a serré les dents pour passer outre ses blessures et attaquer Kyokutenho. Du reste, il a plutôt subi les attaques du Mongol dans un premier temps, avant de le stopper et de le pousser hors du cercle tout en puissance.

Hors course pour le yusho et donc libéré de toute pression, Miyabiyama a attaqué Kotoshogiku avec cette rage et cette persévérance qui lui ont valu tant de succès au début de ce Kyushu basho. Fatalement, la victoire était au bout.

Dominateur, Kisenosato a d'emblée agrippé le mawashi de Takamisakari et a pris bien soin de ne pas se précipiter pour éviter une technique surprise de son adversaire. Sa tactique s'est avérée payante lorsque Takamisakari a mis les pieds dehors.

N'ayant plus rien à perdre, Goeido a poussé Asasekiryu avec l'envie qu'il aurait dû avoir dès le début de ce tournoi, ce qui lui a permis d'expulser le Mongol avec facilité.

Auteur d'un bon basho, le revenant Tosanoumi a acquis son kachi-koshi au détriment de Bushuyama après une esquivé opportune.

**Alain Colas**

## Juryo

ms5e	Hochiyama (3-4)	yorikiri	J14o	<b>Daishoumi (8-6)</b>
ms4e	Jumonji (4-3)	yorikiri	J13o	<b>Mokonami (8-6)</b>
ms2o	Kotoyutaka (3-4)	shitatenage	J12o	<b>Hakuba (7-7)</b>
J8e	Tamaasuka (4-10)	yorikiri	J9o	<b>Shotenro (11-3)</b>
J7e	Kasugao (7-7)	shitatedashinage	J11o	<b>Shirononami (8-6)</b>
J6e	<b>Kyokunankai (9-5)</b>	hikiotoshi	J7o	<b>Wakakoyu (6-8)</b>
J10e	Kitazakura (7-7)	oshitaoshi	J6o	<b>Wakakirin (8-6)</b>
J5e	Kaiho (4-10)	yorikiri	J11e	<b>Kotokasuga (9-5)</b>
J14e	Ichihara (8-6)	oshidashi	J5o	<b>Wakatenro (5-9)</b>
J4e	<b>Otsukasa (4-10)</b>	tsukiotoshi	J13e	<b>Ushiomaru (8-6)</b>
J2e	<b>Iwakiyama (11-3)</b>	oshitaoshi	J12e	<b>Sagatsukasa (5-9)</b>
J9e	Sakaizawa (8-6)	yorikiri	J2o	<b>Tosayutaka (7-7)</b>
J1e	<b>Shimotori (6-8)</b>	yorikiri	J8o	<b>Yotsuguruma (6-8)</b>
J10o	<b>Ryuo (4-10)</b>	oshidashi	J1o	<b>Toyozakura (5-9)</b>

## Makuuchi

M15e	Kimurayama (6-8)	oshidashi	J4o	<b>Tamawashi (10-4)</b>
J3e	<b>Hoshihikari (4-10)</b>	yorikiri	M14o	<b>Kitataiki (2-12)</b>
J3o	<b>Yamamotoyama (8-6)</b>	oshidashi	M13o	<b>Tamanoshima (6-8)</b>
M11e	Kokkai (8-6)	hikiotoshi	M16o	<b>Chiyohakuho (8-6)</b>
M12e	<b>Yoshikaze (11-3)</b>	oshitaoshi	M11o	<b>Koryu (6-8)</b>
M10e	Bushuyama (7-7)	hatakikomi	M16e	<b>Tosanoumi (8-6)</b>
M15o	<b>Homasho (7-7)</b>	oshidashi	M10o	<b>Aran (8-6)</b>
M9e	<b>Tochiozan (5-9)</b>	oshitaoshi	M13e	<b>Masatsukasa (6-8)</b>
M8e	<b>Takekaze (8-6)</b>	oshidashi	M9o	<b>Tokitenku (6-8)</b>
M4e	<b>Kisenosato (10-4)</b>	yorikiri	M14e	<b>Takamisakari (9-5)</b>
M3e	Kotoshogiku (8-6)	hatakikomi	M7e	<b>Miyabiyama (10-4)</b>
M8o	<b>Kakizoe (5-9)</b>	oshidashi	M3o	<b>Hokutoriki (5-9)</b>
M1e	<b>Toyonoshima (9-5)</b>	yorikiri	M2o	<b>Wakanosato (6-8)</b>
M7o	Tochinonada (4-10)	yorikiri	M1o	<b>Futeno (4-10)</b>
K1e	<b>Goeido (4-10)</b>	oshidashi	M5e	<b>Asasekiryu (4-10)</b>
M4o	<b>Tochinoshin (3-11)</b>	hatakikomi	K1o	<b>Aminishiki (8-6)</b>
M5o	Dejima (6-8)	yorikiri	S1o	<b>Baruto (9-5)</b>
M6o	Kyokutenho (9-5)	yorikiri	O2o	<b>Kotooshu (7-7)</b>
O7e	Kotomitsuki (9-5)	shitatenage	S1e	<b>Ama (12-2)</b>
Y1e	<b>Hakuho (12-2)</b>	sukuinage	O2e	<b>Chiyotakai (8-6)</b>

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

12-2 : Hakuho, Ama  
11-3 : Yoshikaze  
10-4 : Kisenosato, Miyabiyama

### Il s'ont dit...

**Ama** : « [Sur ses 34 victoires en trois tournois au rang de sekiwake, ce qui rend officieusement acquise sa promotion au rang d'ozeki] Cela remonte à bien longtemps l'époque où j'avais eu connaissance du titre d'ozeki en disant que cela était bien loin de moi. Concrètement, je n'en reviens pas de toucher au but. Mais bon, je ne me démobilise pas encore. Demain, j'aurai aussi besoin de mon esprit combatif et je vais me contenter de produire mon sumo. » Sanspo



Ama-Kotomitsuki

**Musashigawa rijicho** : « [Sur l'excellent bilan de 12-2 d'Ama et ses chances de devenir ozeki] Mon humeur est très bonne, voyez-vous. Il continue de faire du sumo dans le plus pur style Ama. Le sumo d'Ama a été excellent. Sur la deuxième partie du tournoi, il n'a pas varié d'un iota la nature de son sumo, et il a même battu le yokozuna. Demain, aussi, je veux qu'il remporte son combat et qu'il aille chercher le yusho. » Sanspo

**Hanaregoma oyakata (chef des juges)** : « [Sur la promotion d'Ama au rang d'ozeki] Demain, on a prévu une réunion dans la section des juges. Jusqu'à cet événement, je n'ai pas l'intention de parler plus que cela. Que cela soit en bien ou en mal, on donnera notre avis au président (Ndlr : Musashigawa rijicho). En attendant cela, vous savez, je lui souhaite vivement de remporter le yusho. » Sanspo

**Yoshikaze** : « [Sur son excellent bilan de 11-3 lui qui lui laisse des chances de remporter le yusho] Oh que non, mes chances sont inexistantes. Il y a vraiment plusieurs classes d'écart entre eux et moi. [Sur la perspective d'être promu parmi les sanyaku pour la première fois, grâce à son record de onze victoires] Oh oui, je le voudrais vraiment. Je suis content d'avoir battu mon record de victoires. Après ma dixième victoire, je ne me souciais même plus de la défaite. » Sanspo



Koryu-Yoshikaze

**Tokitenku** : « [Sur l'amertume de finir à 7-8 alors qu'il avait un bilan de 6-3 au soir de la 9<sup>ème</sup> journée] Ben, je crois que vous avez tout compris. » Sanspo

**Kisenosato** : « [Sur son score à deux chiffres, ce qui ne lui est pas arrivé depuis trois tournois] Oh cela fait bien longtemps que cela ne m'était pas arrivé et même un tel sumo, je ne saurais dire quand j'étais à ce niveau. Je suis ravi par ce score à deux chiffres, mais j'en veux plus. D'une façon ou d'une autre, je compte bien gagner demain. » Sanspo

**Hakuho** : « [Sur la promotion quasi officielle d'Ama au rang d'ozeki, alors qu'il lui conteste le yusho] C'est de toute façon le lutteur le plus proche des ozeki. J'en veux pour preuve le nombre de tournoi où il occupe le rang le plus élevé parmi les sanyaku. [Sur la perspective d'un play-off avec Ama] Je suis le seul

yokozuna dans ce tournoi, alors je suis animé par un sentiment très fort me disant que ce yusho ne doit pas m'échapper. » Sanspo

**Takekaze** : « [Sur sa série de trois victoires, lui permettant d'arracher son kachi-koshi] Sur la fin, je me suis battu avec l'énergie du désespoir. Les harite sont partis d'un seul coup, je ne pouvais plus voir de l'œil gauche. [Sur son piètre bilan de 3-5 lors de la première semaine] J'avais des difficultés au début et graduellement de jour en jour je n'arrivais plus à dormir. Après, quand je me suis mis à me rapprocher d'un possible kachi-koshi, mon côté humain s'est réveillé et je me suis mis à trop réfléchir. Que mon adversaire soit vaillant ou passif, que je gagne ou que je perde, je n'arrive pas à dormir du tout. A la fin, je me suis dit qu'il ne me restait plus qu'à aller franchement. » Sanspo



Takekaze-Tokitenku

**Oguruma oyakata (maître de Takekaze et de Yoshikaze)** : « [Sur le kachi-koshi de Takekaze] Je peux vous dire que je suis content. Avec un score de 7-7, l'ambiance devient très pesante au dîner. Yoshikaze fait son premier grand tournoi (11-3), alors il n'aurait pas pu laisser éclater sa joie au grand jour. (rire) » Sanspo

Traduit du japonais par Thierry Perran

# Kyushu basho 2008 – 15<sup>ème</sup> journée (senshuraku)

Comme un fait exprès pour cette dernière édition du *Monde du Sumo*, le monde du sumo, le vrai, a produit l'un de ses plus beaux combats, de ceux qui nourrissent sa légende. Au préalable, Ama a facilement remporté sa confrontation avec Baruto, le poussant hors du cercle avec force. De son côté, le yokozuna a assuré l'essentiel en venant à bout de Kotomitsuki sur un uwatenage plein de maîtrise. Le combat des chefs pouvait commencer sous forme de kettei-sen. Hélas, l'intensité exceptionnelle de ce moment, qui va rester gravé dans les mémoires des amateurs, ne peut être décrit de manière correcte par des mots. Ces deux grands rikishi sont allés au bout de leurs ressources physiques et mentales pour l'emporter et si, au final, Hakuho a projeté Ama à terre, ce Kyushu basho s'est conclu par une double victoire, celle d'un des plus grands de la discipline, Hakuho, mais aussi celle d'un homme prêt à soulever des montagnes et qui sera récompensé dans un premier temps du grade d'ozeki : Ama, ou plutôt Harumafuji, un nouveau nom qui sonne comme autant de promesses.

Il y avait bien entendu d'autres combats. Ainsi, Takamisakari a conclu son basho par une victoire en restant collé au plus près d'un autre héros de ce tournoi, Miyabiyama, jusqu'à le sortir.

A l'inverse, Yoshikaze a perdu malgré un tachi-ai convaincant qui aura dangereusement fait reculer Kotoshogiku.

Impitoyable, Yamamotoyama a foncé sur Homasho comme un éléphant sur une souris, empêchant ce dernier d'empocher un salutaire kachi-koshi.

Face au Russe (Ossète qui plus est) Aran, le Géorgien Kokkai est apparu comme surmotivé. Il a certes patienté un peu après un tachi-ai moyen, dû sans doute à sa crainte de tomber dans le piège d'une esquive, mais une fois le mawashi bien en main il a accéléré pour ne laisser aucune chance à Aran.

Motivé par la perspective d'une huitième victoire, Bushuyama a foncé sur Kimurayama et l'a proprement expulsé.

**Alain Colas**

## Juryo

ms2e	Katayama (2-5)	yorikiri	J10o	Ryu (4-11)
J10e	Kitazakura (7-8)	yorikiri	J11o	Shirononami (9-6)
J9e	Sakaizawa (9-6)	shitatenage	J8o	Yotsuguruma (6-9)
J7e	Kasugao (8-7)	uwatenage	J13o	Mokonami (8-7)
J12o	Hakuba (7-8)	oshidashi	J6o	Wakairin (9-6)
J6e	Kyokunankai (9-6)	sukuinage	J11e	Kotokasuga (10-5)
J14o	Daishoumi (9-6)	yorikiri	J5o	Wakatenro (5-10)
J5e	Kaiho (5-10)	tsukiotoshi	J13e	Ushiomaru (8-7)
J4e	Otsukasa (5-10)	yorikiri	J14e	Ichihara (8-7)
J3e	Hoshihikari (5-10)	uwatenage	J12e	Sagatsukasa (5-10)
J9o	Shoteno (12-3)	yoritaoshi	J2o	Tosayutaka (7-8)
J2e	Iwakiyama (11-4)	yoritaoshi	J8e	Tamaasuka (5-10)
J1e	Shimotori (7-8)	okuritaoshi	J7o	Wakakoyu (6-9)

## Makuuchi

M16e	Tosanoumi (9-6)	katasukashi	J4o	Tamawashi (10-5)
J3o	Yamamotoyama (9-6)	oshidashi	M15o	Homasho (7-8)
J1o	Toyozakura (6-9)	yorikiri	M14o	Kitataiki (2-13)
M16o	Chiyohakuho (9-6)	oshidashi	M11o	Koryu (6-9)
M11e	Kokkai (9-6)	yorikiri	M10o	Aran (8-7)
M10e	Bushuyama (8-7)	oshidashi	M15e	Kimurayama (6-9)
M9e	Tochiozan (6-9)	yorikiri	M13o	Tamanoshima (6-9)
M13e	Masatsukasa (6-9)	yorikiri	M7o	Tochinonada (5-10)
M7e	Miyabiyama (10-5)	yorikiri	M14e	Takamisakari (10-5)
M5e	Asasekiryu (5-10)	oshidashi	M8o	Kakizoe (5-10)
M9o	Tokitenku (7-8)	yorikiri	M3o	Hokutoriki (5-10)
M3e	Kotoshogiku (9-6)	okuridashi	M12e	Yoshikaze (11-4)
M8e	Takekaze (9-6)	kubinage	M2o	Wakanosato (6-9)
M5o	Dejima (6-9)	yorikiri	M1o	Futeno (5-10)
M1e	Toyonoshima (6-9)	oshidashi	M4e	Kisenosato (11-4)
M6o	Kyokutenho (10-5)	yorikiri	Ko	Aminishiki (8-7)
K1e	Goeido (5-10)	yorikiri	M4o	Tochinoshin (3-12)
S1e	Ama (13-2)	oshidashi	S1o	Baruto (9-6)
O2e	Chiyotaikai (8-7)	hikiotoshi	O2o	Kotooshu (8-7)
Y1e	Hakuho (13-2)	uwatenage	O1e	Kotomitsuki (9-6)

## Keittei-Sen

Y1e	Hakuho	uwatenage	S1e	Ama
-----	--------	-----------	-----	-----

*Le vainqueur est indiqué en rouge*

13-2 : Hakuho, Ama  
 12-3 : --  
 11-4 : Kisenosato, Yoshikaze

## Il s'ont dit...



Hakuho-Ama

**Homasho** : « [Sur son léger make-koshi 7-8 alors qu'il revenait après 4 mois d'absence] Sur ce tournoi, j'affichais un manque flagrant d'entraînement. Mais ici, je voulais vraiment arracher mon kachi-koshi. »  
*Sanspo*

**Bushuyama** : « [Sur son kachi-koshi validé le dernier jour, alors qu'il effectuait son premier tournoi dans la division makuuchi] Je pensais que ce serait bien si je pouvais remporter deux combats, alors ce kachi-koshi est plus qu'inspéré. Le prochain tournoi sera aussi vraiment coton. »  
*Sanspo*

**Takamisakari** : « [Sur son score à deux chiffres] Je suis aux anges. Sur ce tournoi, mon corps se déplaçait admirablement bien sur le dohyo. [Sur la perspective de rencontrer le puissant Yamamotoyama au prochain tournoi] Le monde du sumo professionnel s'agrandit lui aussi. »  
*Sanspo*

**Kotoshogiku** : « [Sur la popularité récente d'Ama] Avec Kisenosato et Toyonoshima, on s'est dit qu'il

fallait absolument qu'on persévère. L'année prochaine, l'équipe Japon ne va rien lâcher. »  
*Sanspo*

**Toyonoshima** : « [Sur sa défaite contre Kisenosato, ce qui l'empêche d'atteindre un score à deux chiffres] Je savais parfaitement à qui j'avais à faire, et j'ai été battu implacablement sur le plan du sumo. Je veux devenir vraiment vraiment plus puissant. »  
*Sanspo*

**Baruto** : « [Sur sa regrettable bétise en effectuant la danse réservée aux lutteurs participant aux trois derniers combats du dernier jour d'un tournoi] Ah, j'ai eu affreusement honte. Je voulais me retirer rapidement à l'abri du public. Après ce fiasco, je n'étais vraiment pas en état de livrer un combat de sumo. »  
*Sanspo*



Hakuho-Ama

**Kotomitsuki** : « [Sur sa défaite sans appel contre Hakuho] Je suis parti avec plein d'entrain et d'énergie positive et je me suis fait projeter vite fait bien fait. [Sur la promotion d'Ama au rang d'ozeki] Je vais persévérer avec la ferme intention de ne pas perdre contre lui. »  
*Sanspo*

**Kotooshu** : « [Sur sa victoire sur Chiyotaikai, lui permettant d'avoir in extremis son kachi-koshi] Sur ce tournoi, je n'ai pas pu utiliser mon spécial à savoir la prise extérieure de mawashi à gauche. J'avais peur de la blessure. »  
*Sanspo*

**Chiyotaikai** : « [Sur son piètre tournoi avec un bilan de 8-7 alors qu'il est l'un des régionaux de l'étape] C'est lamentable ce que j'ai fait. Je n'ai ni atteint un score à deux chiffres, ni concouru véritablement pour le yusho. Je veux encore une fois participer à un play-off. »  
*Sanspo*

**Ama** : « [Sur son état d'esprit, après avoir battu Baruto pour ensuite perdre son play-off contre Hakuho, alors que sa promotion au rang d'ozeki est assurée] Je suis content. J'ai fait du bon sumo. A la fin, j'étais dans une situation désespérée. Il ne me restait plus de force. Ce tournoi a été riche d'enseignement pour moi et m'aidera à devenir plus fort. Je compte persévérer de toutes mes forces. »  
*Sanspo*



Hakuho et Ama, totalement épuisés

**Kisenosato** : « [Sur son nouveau record de 11 victoires, lui promettant un retour chez les sanyaku] Pour ce dernier tournoi de l'année, je voulais finir en beauté alors je suis resté concentré jusqu'au bout. [Sur la promotion au rang d'ozeki de son rival Ama] Comme on a l'habitude de s'entraîner ensemble, alors j'ai bien l'intention de le rattraper. D'une façon ou d'une autre, je dois le faire. Mais pour le moment, je veux atteindre le rang de sekiwake. [Sur le fait de priver Toyonoshima d'un prix] Oui c'est dur. Mais bon, il est mauvais de perdre en pratiquant un sumo fait pour gagner. »  
*Sanspo*

Traduit du japonais par Thierry Perran

# Kyushu basho 2008 – résultats finaux division makuuchi



## Hoshitori

		EST			OUEST	
13-2	<b>Hakuho</b>	●○○○○○○○○○○○○○○	Yokozuna	0-0-15	Asashoryu	××××××××××××××
9-6	<b>Kotomitsuki</b>	●○○○○○○○○○□○○●●	Ozeki	1-3-11	Kaio	●●●××××××××××
8-7	<b>Chiyotakai</b>	●○○○○○○○○○○○○○○	Ozeki	8-7	<b>Kotooshu</b>	●○○○○○○○○○○○○○○
13-2	<b>Ama</b>	○○○○○○○○○○○○○○○○	Sekiwake	9-6	<b>Baruto</b>	●○○○○○○○○○○○○○○
5-10	Goeido	●●●●●●●●●●●●●●	Komusubi	8-7	<b>Aminishiki</b>	○○●○○●○○○○○○○○●●
9-6	<b>Toyonoshima</b>	●○○○○○●○○○○○○●●●	M.1	5-10	Futeno	●●●●●●●●●●●●○○○
0-0-15	Toyohibiki	××××××××××××××	M.2	6-9	Wakanosato	○○●●●●●●●●●●●●●●
9-6	<b>Kotoshogiku</b>	●○○●●●●○○○○○○●●●	M.3	5-10	Hokutoriki	○○●●●●●●●●●●●●●●
11-4	<b>Kisenosato</b>	○○○○○○○○●○○○○○○○	M.4	3-12	Tochinoshin	●●●●●●●●●●●●●●●●
5-10	Asasekiyu	●●○○○○●●●●●●●●●●	M.5	6-9	Dejima	○○○○○○○○○○○○○○○○
5-6-4	Kakuryu	●●○○○○○○○○●●××××	M.6	10-5	<b>Kyokutenho</b>	○○○○○○○○○○○○○○○○
10-5	<b>Miyabiyama</b>	○○○○□○○●○○○○●●●	M.7	5-10	Tochinonada	●●●●●●●●●●●●●●●
9-6	<b>Takekaze</b>	○○○○●●●●●○○○○○○○	M.8	5-10	Kakizoe	●●●●●●●●●●●●●●●●
6-9	Tochiozan	●●●●●●○○○○○○○○○	M.9	7-8	Tokitenku	○○○○○○○○○○○○○○○○
8-7	<b>Bushuyama</b>	●●●●●○○○○○○○○○○○	M.10	8-7	<b>Aran</b>	●●●●●○○○○○○○○○○○
9-6	<b>Kokkai</b>	○○○○○○○○●○○○○○○○	M.11	6-9	Koryu	●●●●●●●●●●●●●●●●
11-4	<b>Yoshikaze</b>	○○○○●○○○○○○○○○○○	M.12	2-3-10	<b>Kasuganishiki</b>	●○○●××××××××××
6-9	Masatsukasa	●●●●●○○●○○○○○○●●	M.13	6-9	Tamanoshima	●●○○○○○○○○○○○○○○
10-5	<b>Takamisakari</b>	○○○○○○●○○○○○○○○○	M.14	2-13	Kitataiki	●●●●●●●●●●●●●●●●
6-9	Kimurayama	●●●○○●●●●●●●●●●●	M.15	7-8	Homasho	○○●○○●●●●●●○○○●
9-6	<b>Tosanoumi</b>	○○○○○○○○●●●●○○○○○	M.16	9-6	<b>Chiyohakuho</b>	●●○○●○○○○○○○○○○○

**Légende :** ○ : victoire  
● : défaite  
□ : victoire par défaut  
■ : défaite par défaut  
× : abandon

En rouge : rikishi kachi-koshi  
En vert : vainqueur du yusho

## Sansho

Shukun-sho (prix du mérite)	Aminishiki (4 <sup>ème</sup> )	30 ans	Isegahama beya
Kanto-sho (prix de la combativité)	Yoshikaze (1 <sup>er</sup> )	26 ans	Oguruma beya
Gino-sho (prix de la technique)	Ama (5 <sup>ème</sup> )	24 ans	Isegahama beya

### Ils ont dit...



**Hakuho :** « [Sur son play-off remporté contre Ama, lui permettant de s'adjuger son 9<sup>ème</sup> yusho] Comme il y avait un large pourcentage de chances que je perde ce play-off contre Ama, j'étais vraiment ultramotivé pour ce combat. Je ressentais fortement qu'il était de ma responsabilité de l'emporter, et durant ces 15 jours, j'ai persévéré pour atteindre cet objectif. Je suis fier de remporter 3 tournois consécutifs. [Sur le fait qu'avec 9 yusho, il devient désormais le yokozuna ayant choisi le style maudit shiranui pour le dohyo-iri qui totalise le plus de yusho] Oui, de temps en temps, on me parle de cela. Alors je suis bien content d'avoir vaincu le signe indien. » Sanspo

**Isegahama oyakata (maître d'Ama et ancien yokozuna Asahifuji) :** « [Sur la promotion d'Ama, qui devient le premier ozeki qu'il a formé dans sa confrérie] Je suis vraiment ravi qu'il devienne ozeki, ce qui n'est pas mal non ? Je veux qu'il devienne un ozeki qui a pour objectif de devenir un jour yokozuna. Dès demain, on commence des exercices de renforcement des jambes. A partir de maintenant, les périodes sévères et strictes vont commencer. » Sanspo



**Musashigawa rijicho :** « [Sur les prestations d'Ama, qui est désormais certain de devenir ozeki dans les jours prochains] Il possède désormais une force convenable. En ce qui me concerne, il m'a procuré de bonnes sensations. » Sanspo

**Hanaregoma oyakata (chef des juges) :** « [Sur la future promotion d'Ama au rand d'ozeki] La qualité de son sumo est bonne et il a élevé son niveau technique. Son corps s'est épaissi et on l'impression que c'est aussi le cas de son sumo. » Sanspo



**Yoshikaze :** « [Sur sa promotion parmi les sanyaku malgré sa défaite contre Kotoshogiku] Je suis tout simplement aux anges. Je regrette simplement de ne pas m'être confronté aux lutteurs haut gradés. Je pense que je suis content d'être toujours monté sur le dohyo sans aucune appréhension. [Sur le prochain tournoi] Vous savez, je vais être bien reçu par les lutteurs haut gradés. Par rapport à ce tournoi, il me sera beaucoup plus difficile de pratiquer mon sumo. » Sanspo



Traduit du japonais par Thierry Perran

## TOPs et FLOPs du Kyushu basho 2008

### TOP 1

**HAKUHO**  
Yokozuna

13-2 Yusho

- ↑ 9<sup>ème</sup> yusho après un play-off
- ↑ A rempli sa responsabilité
- ↑ Montée en puissance sur la fin
- ↓ Habitude de perdre le 1<sup>er</sup> jour

### TOP 2

**AMA**  
Sekiwake

13-2 Jun-yusho

- ↑ Victoire sur Hakuho
- ↑ 1<sup>er</sup> play-off de sa carrière
- ↑ Promotion au rang d'ozeki
- ↑ Qualité de sumo irréprochable
- ↓ Bilan de 2-2 au bout de 4 jours

### TOP 3

**KISENOSATO**  
Maegashira 4

11-4

- ↑ Victoire sur Ama
- ↑ A franchi un palier mental
- ↓ Défaite contre Kotoshogiku

### TOP 4

**YOSHIKAZE**  
Maegashira 9

11-4

- ↑ Record de 11 victoires établi
- ↑ Premier prix de la combativité
- ↑ Promotion en komusubi

### TOP 5

**AMINISHIKI**  
Komusubi

8-7

- ↑ Victoire sur Hakuho le 1<sup>er</sup> jour
- ↑ Promotion en sekiwake
- ↑ Prix de la performance
- ↓ Fatigue les 2 derniers jours

Notre **TOP 1** est à nouveau Hakuho, mais pour d'autres raisons, mentales cette fois-ci. Le jeune yokozuna mongol n'a pas écrasé la concurrence et a même dû passer par la case play-off pour empocher son neuvième yusho. Il a encore succombé à son péché mignon, à savoir perdre le premier jour. Seul yokozuna du tournoi, il avait l'obligation de l'emporter et c'est exactement ce qu'il a fait malgré quelques revers.

Pour une fois, notre **TOP 2** aurait largement mérité la première place de notre classement. Concourant avec la pression de devenir ozeki, il ne s'est pas affolé après ses défaites aux journées 3 et 4, et il a persévéré en restant fidèle à son sumo d'attaque couplé avec sa maestria technique. Il a enchaîné 11 victoires, en faisant mordre la poussière au yokozuna au passage. Ce tournoi aurait été parfait s'il avait pu remporter son play-off, mais déjà il a montré les qualités mentales d'un potentiel yokozuna. Les prochains tournois s'annoncent alléchants avec un Ama de ce niveau.

Enfin, notre **TOP 3** est l'éternel espoir japonais Kisenosato, qui a beaucoup déçu son monde jusqu'ici. Cette fois-ci, il a fait un excellent tournoi sans craquer sur la fin. Le fait de voir son camarade d'entraînement Ama devenir ozeki l'a clairement motivé et va le pousser à combler son retard par rapport à lui. Il faudra s'attendre à du grand Kisenosato pour 2009 et il ne faudra pas être surpris si l'année qui vient le voit devenir ozeki.

Le vieil adage disant que les absents ont toujours tort se vérifie pleinement ici, car le forfait du détenteur de 22 yusho a pesé lourdement sur ce tournoi. A ce titre, notre **FLOP 1** est le yokozuna Asashoryu. Le nouveau rijicho lui a posé l'ultimatum d'être performant à son prochain tournoi sous peine de devoir prendre sa retraite.

Le **FLOP 2** est malheureusement encore un lutteur qui n'a pas vu la fin du tournoi. Il s'agit de l'ozeki Kaio, le doyen de 36 ans de la division makuuchi. Les blessures s'accumulent et les temps de guérison s'allongent. Alors l'année 2009 pourrait bien être la dernière pour ce vaillant combattant.

Enfin, le **FLOP 3** revient au prometteur Goeido, qui s'est confronté à la crème des lutteurs pour la première fois de sa carrière. Tous les grands sont passés par cette amère expérience, mais cela ne les a pas empêchés de briller par la suite.

**Thierry Perran**

### FLOP 1

**ASASHORYU**  
Yokozuna

0-0-15

- ↓ Forfait pour remise en forme
- ↓ Risque une mise en retraite
- ↓ Ne domine plus le sumo

### FLOP 2

**KAIO**  
Ozeki

1-3-11

- ↓ Totalement hors de forme
- ↓ Handicapé par des blessures
- ↑ Toujours le plus populaire

### FLOP 3

**GOEIDO**  
Komusubi

5-10

- ↓ Première grosse claque
- ↓ A mal supporté les défaites
- ↑ Finit avec 3 victoires d'affilée

### FLOP 4

**TOCHINOSHIN**  
Maegashira 4

3-12

- ↓ Début catastrophique à 1-9
- ↓ Tachi-ai pas à la hauteur
- ↓ Technique sur mawashi pauvre

### FLOP 5

**HOMASHO**  
Maegashira 2

7-8

- ↓ Make-koshi l'envoyant en juryo
- ↓ Trop juste pour son retour
- ↑ A bien limité la casse malgré son manque flagrant d'entraînement

## Kyushu basho 2008 – résultats finaux division juryo

Surprises



Personne ne s'attendait à voir Shotenro exploser comme il l'a fait lors de ce Kyushu basho. Bien sûr, le Mongol n'était pas un parfait inconnu et la division juryo est propice aux surprises, surtout venant des nouveaux promus. Mais il faut bien avouer que voir Shotenro dominer la quinzaine comme il l'a fait reste un bel exploit à la vue de son parcours jusqu'alors assez laborieux. Pilier de la makushita, le Mongol n'avait jamais réussi à gagner le moindre yusho, se hissant de justesse en juryo avec un minimum syndical de 4-3. Il faut croire que l'arrivée parmi les salariés, avec tout le cortège d'avantages qui va avec, a agi comme un puissant stimulant car Shotenro était sur une autre planète. Ses combats ont été remportés avec beaucoup d'autorité et même de facilité grâce à des tachi-ai dynamiques et puissants.



Jour 9 : Ushiomaru-Shotenro

Iwakiyama est l'autre surprise de ce magnifique basho. Difficile de dire où se situait le Japonais : sur le déclin ou simplement dans une fugitive mauvaise passe ? Il a répondu de la plus belle des manières en imposant son sumo solide. Il a même été le premier à battre un Shotenro sur son nuage. Il ne lui a manqué que la finition avec 3 défaites lors des cinq dernières journées. Reste le plus important : démonstration a été faite qu'il a encore des choses à dire au plus haut niveau.



Jour 10 : Shotenro-Iwakiyama

On ne peut pas en dire autant de la plupart des autres grands anciens de la juryo et là aussi, c'est une (demi) surprise. A part Ushiomaru et Kasugao qui ont quelque peu freiné leur descente, ou Shimotori qui s'en tire avec un petit make-koshi alors qu'il a affronté plusieurs rikishi de makuuchi, le bilan est peu flatteur. Toyozakura, naguère si dominateur une fois retombé en juryo, semble avoir de plus en plus de mal à rester à ce niveau. Son frère Kitazakura continue d'inquiéter malgré une opposition a priori plus vivable en bas de division. Son enthousiasme, bien réel, ne suffit plus à compenser les effets de l'âge.



Jour 9 : Hoshihikari-Kasugao

Kaiho a de nouveau perdu pied, confirmant son déclin. Otsukasa, quant à lui, s'inscrit dans une « dynamique » de 8 make-koshi en dix tournois plus parlante que n'importe quel commentaire. Tout aussi inquiétant, Ryuo s'est complètement effondré alors que son sumo ne paraît pas émoussé. On ne peut guère évoquer le manque de chance car la situation perdure depuis quelques basho, plutôt une certaine fébrilité.



Jour 14 : Ushiomaru-Otsukasa

Du côté des espoirs, la situation est plus contrastée. Ainsi, Tosayutaka, si brillant en minarai, peine un peu plus aux abords de la makuuchi. Il faut toutefois distinguer le résultat brut, tout de même fort honorable avec 7-8, et la manière. En effet, si le jeune Japonais a mal débuté son tournoi, il a tout de même trouvé les ressources pour revenir et presque créer l'exploit. Il s'en est fallu d'un dernier combat face à un Shotenro irrésistible. Rien de déshonorant, donc. Yamamotoyama a agi à l'inverse, comme d'habitude, serait-on tenté de dire. Après un début de basho tonitruant, la montagne s'est assoupie pour mieux se réveiller en makuuchi et arracher deux belles victoires qui portent son total à neuf.



Jour 7 : Iwakiyama-Yamamotoyama

On peut noter également le bon basho de trois anciens rikishi éphémères de la makuuchi. Kotokasuga s'est ainsi repris de sa petite chute de la division reine et prouve que la maturité sumoïstique des membres de la Sadogatake se situe au-delà de 30 ans. Ichihara et Sakaizawa, malgré des corps toujours marqués par les blessures, ont su gérer leur basho pour obtenir un peu plus de victoires que de défaites et leur permettre de se relancer. Pour Hoshihikari, par contre, le haut de la division juryo signifie toujours autant de difficulté, comme si un plafond de verre l'empêchait d'aller plus haut.



Jour 2 : Ushiomaru-Ichihara

Alain Colas



### Hoshitori

		EST			OUEST	
7-8	Shimotori	●●●○○○●●●○○●●○○	J.1	6-9	Toyozakura	○●●●○○○○○○●●●●●●
11-4	Iwakiyama	○○○○○○○○○○○○○○●●	J.2	7-8	Tosayutaka	●○○●○○○○○○○○○○○○
5-10	Hoshihikari	●●●●●●●●●●●●○○○	J.3	9-6	Yamamotoyama	○●○○○○○○○○○○●●●●●
5-10	Otsukasa	●●●●●●●●●●●●○○○	J.4	10-5	Tamawashi	○○○○○○○○○○○○●●●●●
5-10	Kaiho	○●●●●●●●●●●●●○○○	J.5	5-10	Wakatenro	●●●●●●●●●●●●○○○
9-6	Kyokunankai	○○○●●●●●●●●●●●●	J.6	9-6	Wakakirin	●○○●●●●●●●●○○○○
8-7	Kasugao	●○○●●●●●●●●●●○○○	J.7	6-9	Wakakoyu	○●○○○○○○○○○○●●●●●
5-7	Tamaasuka	●●●○○○○○○○○○○○○○○	J.8	6-9	Yotsuguruma	○○●●●●●●●●●●●●●●
9-6	Sakaizawa	●●○○○○○○○○○○○○○○○	J.9	12-3	Shotenro	○○○○○○○○○○○○●●●●●
7-8	Kitazakura	○○○●○○○○○○○○○○●●	J.10	4-11	Ryuo	●●●●●●●●●●●●○○○
10-5	Kotokasuga	○○○●○○○○○○○○○○○○○	J.11	9-6	Shirononami	●●●●●●●●●●●●○○○
5-10	Sagatsukasa	●●●●●●●●●●●●○○○	J.12	7-8	Hakuba	○○●●●●●●●●●●○○○
8-7	Ushiomaru	●●○○○○○○○○○○○○●●	J.13	8-7	Mokonami	○●●●●●●●●●○○○○○
8-7	Ichihara	●●●●●●●●●●●●○○○	J.14	9-6	Daishoumi	○○●●●●●●●●●○○○○

**Légende :** ○ : victoire  
 ● : défaite  
 □ : victoire par défaut  
 ■ : défaite par défaut  
 × : abandon

En rouge : rikishi kachi-koshi  
 En vert : vainqueur du yusho

**TOP 1**

**SHOTENRO**  
 Juryo 9  
 12-3 Yusho

↑ Yusho avec 9 victoires les 9 premiers jours  
 ↑ Belle performance à son meilleur rang  
 ↓ Défaite coûteuse contre Iwakiyama

**TOP 2**

**IWAKIYAMA**  
 Juryo 10  
 11-4 Jun-yusho

↑ Retour en trombe en makuuchi  
 ↑ Tachi-ai puissant de retour  
 ↓ Rate un play-off le dernier jour

**TOP 3**

**YAMAMOTOYAMA**  
 Juryo 3  
 9-6

↑ Promotion en division makuuchi  
 ↑ Mobilité surprenante pour 236kg  
 ↓ Série de 4 défaites en fin de tournoi

**TOPs et FLOPs** du Kyushu basho 2008

Comme cela arrive assez souvent, notre **TOP 1** est un jeune lutteur prometteur, Shotenro, qui arrive pour la première fois en division juryo et qui va vraisemblablement ne pas y faire long feu. L'effet de surprise a joué pour lui et au prochain tournoi, les autres lutteurs auront eu le temps de l'étudier. Il faudra donc confirmer. Auteur d'une belle performance, notre **TOP 2** est le vétéran Iwakiyama qui sera de retour en division makuuchi. Ancien sanyaku, il était dans la course au yusho jusqu'au bout, mais il a craqué sur la fin, laissant Shotenro remporter ce tournoi sans faire de play-off. Pour l'avoir constaté moi-même au Kokugikan, notre **TOP 3** est déjà une star auprès du public japonais. Oui, les 236 kg de Yamamotoyama font fureur et son sumo suscite de l'engouement aussi. Sa mobilité et sa souplesse surprennent beaucoup. On verra ce que cela donnera en division makuuchi

Notre **FLOP 1** est Ryuo qui fait contraste avec Hakuho, son camarade d'entraînement à sa confrérie. Peut-être est-il blessé ? Notre **FLOP 2** est Shimotori pour avoir raté de si peu un retour parmi l'élite du sumo. Il n'est pas fini et il va revenir à la charge. Notre **FLOP 3** est également un ancien de la division, à savoir Toyozakura, qui a raté sa promotion. Il va revenir au mastic, lui aussi !

**Thierry Perran**

**FLOP 1**

**RYUO**  
 Juryo 10  
 4-11

↓ Sévère make-koshi  
 ↓ Probable descente en makushita  
 ↓ Profite-t-il suffisamment de Hakuho, de la même confrérie que lui ?

**FLOP 2**

**SHIMOTORI**  
 Juryo 1  
 7-8

↓ Rate sa promotion en makuuchi  
 ↓ Défaites les trois premiers jours  
 ↓ Coup de fatigue à la mi-tournoi

**FLOP 3**

**TOYOZAKURA**  
 Juryo 1  
 6-9

↓ Rate sa promotion en makuuchi  
 ↓ Début de tournoi catastrophique  
 ↓ Série de 3 défaites en 2<sup>ème</sup> semaine

**Yusho des six divisions**

Makuuchi :	Hakuho (9ème)	23 ans, Miyagino beya	Y 1 Est	13-2
Juryo :	Shotenro (1er)	26 ans, Musashigawa beya	J 9 Ouest	12-3
Makushita :	Kotokuni	30 ans, Sadogatake beya	Ms 10 Est	7-0
Sandanme :	Keno	29 ans, Onomatsu beya	Sd 19 Est	7-0
Jonidan :	Kei	18 ans, Onomatsu beya	Jd 122 Ouest	7-0
Jonokuchi :	Wakasuruga	30 ans, Onomatsu beya	Jk 24 Est	7-0

## Kyushu basho 2008 - Minarai

Fin de série pour les anciens universitaires : alors qu'au moins un ex-étudiant avait remporté un yusho dans les divisions inférieures lors des 9 derniers basho – et au moins un yusho toutes divisions comprises lors des 11 derniers basho – cette fois-ci tous les vainqueurs sont des lutteurs ayant rejoint l'ozumo entre 15 et 19 ans. Cela ne signifie pas que les lauréats du Kyushu basho sont particulièrement jeunes : trois des vainqueurs minarai (Wakasuruga, Keno et Kotokuni) sont des lutteurs chevronnés de 29-30 ans, avec 215 basho d'expérience à eux trois ! Le quatrième heureux élu, Kei,

a un profil très différent du haut de ses 18 ans et 5 basho. Mais un autre aspect l'unit à Wakasuruga et Keno : les vainqueurs des trois divisions les plus basses appartiennent en effet tous à l'Onomatsu beya. Par cet exploit rarissime, cette heya conclut ainsi de très belle manière une année 2008 qui avait déjà très bien commencé pour elle, avec des yusho en sandanme (Terashita) et jonidan (Wakaryoma) lors du Hatsu basho.

**Martin Fougère**

### 序ノ口 *Division jonokuchi : Un retour gagnant !* 序ノ口

Au début du basho, bien malin qui aurait su prévoir qui remporterait le yusho de la division. Du côté des candidats « habituels » dans la dernière division du sumo professionnel, à savoir les jeunes rikishi disputant leur premier tournoi, personne ne semblait en mesure de briller : aucun n'avait réussi à remporter trois victoires lors du tournoi de mae-zumo il y a deux mois... On pouvait alors penser à l'autre catégorie de vainqueurs classiques en jonokuchi : les lutteurs revenant de blessure. Mais là encore, difficile de prédire au début du basho qui saurait tirer son épingle du jeu.

D'ailleurs, après cinq combats, seuls deux lutteurs sont invaincus. Le premier à arriver à ce score provisoire de 5-0 est Ogidake. Vous ne connaissez pas ? Ne vous inquiétez pas, c'est normal. Ces cinq victoires d'Ogidake sont en effet une surprise totale : le lutteur de la Minezaki beya est certes un ancien sandanme, mais il est surtout sur le déclin depuis plusieurs années, avec par exemple un seul kachi-koshi depuis un an. La surprise du siècle serait-elle en train de se dessiner ? Pas

forcément, car dès le lendemain, Ogidake est rejoint en tête de la division par Wakasuruga.

Wakasuruga est un ancien makushita 25, qui était revenu en septembre dernier pour disputer deux petits combats (et éviter de tomber hors du banzuke), après cinq basho d'absence. Forcément, en le voyant vaincu après cinq combats, on se dit qu'il n'est peut-être pas revenu que pour éviter d'être banzuke-gai, mais qu'il est réellement de retour à son niveau, c'est-à-dire celui d'un lutteur navigant entre le haut de la division sandanme et le bas de la division makushita. Un niveau peut-être pas « digne » des plus grands, mais suffisant pour briller en jonokuchi.

Effectivement, Ogidake ne peut vaincre Kei, futur vainqueur en jonidan, pour son sixième combat. Wakasuruga, lui, ne se désunit pas, et aligne les deux victoires suffisantes pour décrocher, à 30 ans et 9 mois, son premier yusho après exactement 11 années dans le sumo professionnel. Une renaissance ?

Pourquoi pas... Il sera intéressant de le suivre sur ses prochains basho, pour voir s'il arrive à revenir jusqu'au milieu de la division makushita.

Enfin, comment ne pas conclure ce bilan en parlant d'un rikishi qui a souvent vu son nom cité dans cette rubrique ? Il a débuté le sumo en 2003, quelques mois avant le premier numéro du « Monde du Sumo » : Morikawa.

Après cinq combats, ce lutteur, qui n'a quitté la division jonokuchi que pour un unique basho depuis ses débuts, présentait une fiche de 3 victoires pour 2 défaites. C'est-à-dire, tout simplement, le meilleur début de basho de sa carrière ! On se prenait alors à rêver : Ca y est, enfin, après tous ces efforts et cette persévérance, Morikawa allait réussir son premier kachi-koshi ! Hélas... Non. Après deux défaites successives, Morikawa finit *one more time* make-koshi avec un score de 3 victoires et 4 défaites. Peut-être dans deux mois...

#### Le basho du vainqueur : Wakasuruga

Jk24o	Wakasuruga	oshidashi	Jk24e	Wakatoohashi (2-5)
Jk24o	Wakasuruga	yorikiri	Jk25o	Yoshizawa (3-4)
Jk24o	Wakasuruga	yorikiri	Jk27o	Kaminoyama (6-1)
Jk24o	Wakasuruga	oshidashi	Jk20e	Kanryu (4-3)
Jk24o	Wakasuruga	hikiotoshi	Jk31e	Kunigami (5-2)
Jk24o	Wakasuruga	yorikiri	Jk11o	Chikarayma (4-3)
Jk24o	Wakasuruga	yorikiri	Jd109o	Raiko (5-2)

#### Top performances en jonokuchi

Seuls Ogidake (Jk3e) et Kaminoyama (Jk27o) terminent à six victoires lors de ce basho.

Bravo à Onoyama et Hisanotora, qui malgré leurs blessures ont non seulement disputé un unique combat sur la fin du basho (pour éviter d'être expulsés hors du banzuke) mais ont aussi réussi à remporter ce combat !

**Olivier Boissière & Gilles Furelaud**

### 序二段 *Division jonidan : Kei un tout jeune rikishi prometteur* 序二段

Les principaux favoris de la division jonidan étaient ceux-là même qui avaient brillé il y a deux mois, à savoir les jonidan 28 est Aratoshi et 73 ouest Kaneko. Pourtant, rapidement, l'un et l'autre furent hors course pour le yusho. Aratoshi termina avec quatre victoires et Kaneko seulement trois. D'une manière générale et relativement inhabituelle, aucun des rikishi promus de la division jonokuchi à la division jonidan n'a réussi un basho réellement convaincant en ce mois de novembre 2008. Faute de candidat sérieux du côté des lutteurs en début de carrière, force était alors de chercher le vainqueur du yusho dans une autre direction : celle des deshi de retour après une blessure.

Comme souvent dans cette division, il restait bien des rikishi invaincus après cinq combats : les jonidan 6 est Ozakiumi, 32 est Kaisenryu,

49 est Torugawa, 70 est Kongofuji, 77 est Wakaoki, 103 est Shobushi et 122 ouest Kei. Il s'agissait donc de les départager en les faisant s'affronter entre eux.

C'est ainsi, par exemple, que Torugawa fut confronté à Kongofuji et s'adjugea la victoire sur oshidashi.

Le sixième combat vit les défaites de Kaisenryu, Kongofuji et Shobushi face à respectivement Toshinyama, Kawaoki et Torugawa. Après sept combats, seuls Kei et Torugawa restaient invaincus, et gagnaient ainsi le droit de se disputer le yusho dans un ultime combat, le kettei-sen : victoire de Kei !

Et c'est donc ainsi bien un lutteur de retour de blessure qui remporte le yusho en jonidan. Toutefois, nous ne sommes pas là en présence d'un cas « classique », car Kei est en fait un tout jeune lutteur de seulement 18

ans et demi. Il a débuté en janvier de cette année, et a brillamment réussi ses deux premiers basho, avec deux jolis scores de 6-1. Promu en sandanme, il se blesse et reste absent pendant deux basho, d'où sa chute jusqu'aux tréfonds de la division jonidan.

En une seule petite année, ce jeune deshi a donc connu ce qui fait la carrière de nombre de lutteurs : du succès, des blessures, mais un retour en forme remarquable. Il a ainsi montré qu'il avait du caractère : voilà un rikishi à suivre !



Kei lors du son kettei-sen

### Le basho du vainqueur : Kei

Jd122o	Kei	uwatedashinage	Jd122e	Kakumaru(2-5)
Jd122o	Kei	yorikiri	Jk1e	Tochidaihoi (5-2)
Jd122o	Kei	yorikiri	Jd120e	Kinunoname (5-2)
Jd122o	Kei	yoritaoshi	Jd116o	Taigen (4-3)
Jd122o	Kei	shitatenage	Jd109o	Raiko (5-2)
Jd122o	Kei	yoritaoshi	Jk3e	Ogidake (6-1)
Jd122o	Kei	shitatenage	Jd83oe	Akinoyama (5-2)
			Kettei-sen	
Jd122o	Kei	uwatenage	Jd49e	Torugawa (7-0)

### Top performances en jonidan

Onze rikishi finissent à une seule défaite du vainqueur : Oakiumi (Jd6e), Nishiyama (Jd16e), Teromaru (Jd31e), Hatayam (Jd36o), Daigen (Jd54e), Teraoho (Jd56o), Yamaryu (Jd71e), Wakaoki (Jd77e), Ikedo (jd96e), Daiseiho (Jd100e) et Matsuura (Jd111e).

Takasuruga (Jd11e), Tamashinzan (Jd58o) et Takatenshu (Jd102o) terminent avec aucune victoire pour sept défaites. Tamashinzan en particulier ne confirme ainsi nullement son bon basho d'il y a deux mois (6-1 en jonokuchi)...

Olivier Boissière & Gilles Furelaud

### 三段目 *Division sandanme : Et de trois pour le vétéran !* 三段目

La division sandanme, la plus importante (200 rikishi) du banzuke après la division jonidan, nécessite presque toujours un kettei-sen pour déterminer le vainqueur. Et effectivement, ce Kyushu basho 2008 n'a pas dérogé à l'habitude.

Après cinq combats, sept rikishi restaient invaincus : un jeune rikishi en train de gravir le banzuke à grande vitesse (Kotoenomoto, sandanme 51 est), deux rikishi habitués à la division sandanme, que l'on n'aurait pas attendus à pareille fête (Higoarashi, sandanme 35 est), et quatre vétérans, habitués de la division makushita (Kaishoryu, sandanme 5 est ; Keno, sandanme 19 est ; Daishoma, sandanme 61 ouest ; Ikinoshima, sandanme 80 est ; et enfin Toshiyama, sandanme 89 ouest). Keno et Daishoma, déjà vainqueurs de yusho

par le passé, semblaient de ce fait légèrement favoris.

Kaishoryu perdait ensuite son sixième combat, contre le makushita Sensho, et Toshiyama éliminait un jonidan de la course au yusho dans la division inférieure. Seuls deux autres deshi restaient alors invaincus : Keno et Kotoenomoto.

C'est alors presque une finale avant l'heure qui a été proposée, avec l'affrontement de Keno et Kotoenomoto. Ce dernier ne disputait en effet que son quatrième basho, mais ses résultats précédents (quatre défaites seulement) en faisaient un sérieux candidat au yusho, catégorie « jeune rikishi traversant le banzuke comme une fusée ». Face à lui, Keno : un vétéran solide, dans le sumo professionnel depuis 1998 et détenteur de

deux yusho (jonokuchi et jonidan), remportés en 2004 après une longue absence pour blessure. Victoire de l'expérience, et Keno gagne le droit de disputer un kettei-sen contre Toshiyama.

Kotoenomoto sera à suivre en janvier.

C'est donc à un kettei-sen d'expérience que nous avons eu droit. Face à Keno, Toshiyama : Il a débuté le sumo en 1994 et a, depuis, passé les deux tiers de son temps en makushita. Sans réelle surprise, c'est Keno, plus solide, qui s'impose et gagne ainsi le droit de retrouver un rang proche de son plus haut rang en carrière (makushita 19), huit ans après s'être blessé (ce qui l'avait alors conduit à une quasi-absence pendant trois années : seulement neuf combats disputés de janvier 2001 à novembre 2003).

### Le basho du vainqueur : Keno (score final des adversaires entre parenthèses)

Sd19e	Keno	oshidashi	Sd18o	Ogifuji (3-4)
Sd19e	Keno	yorikiri	Sd17o	Takunishiki (4-3)
Sd19e	Keno	hatakikomi	Sd23o	Tochinokuni (4-3)
Sd19e	Keno	oshidashi	Sd15o	Chokozan (5-2)
Sd19e	Keno	yorikiri	Sd6e	Maeta (5-2)
Sd19e	Keno	yoritaoshi	Sd35e	Higoarashi (6-1)
Sd19e	Keno	okuridashi	Sd51e	Kotoenomoto (6-1)
		Kettei-sen		
Sd19e	Keno	oshidashi	Sd89o	Toshiyama (7-0)

### Top performances en sandanme

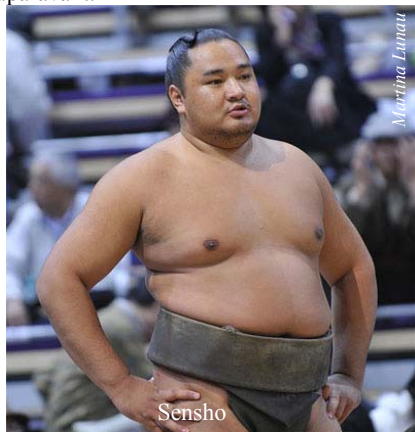
Pas moins de 11 (!) rikishi finissent avec une seule défaite : Kaishinho (Sd 100 o), Hakunoryu (Sd 86 e), Takedani (Sd 83 e), Genkaiho (Sd 75 e), Sakigake (Sd 52 e), Kotoenomoto (Sd 51 e), Wakaryusei (Sd 45 e), Higoarashi (Sd 35 e), Yoshino (Sd 30 e), Kotomisen (Sd 24 e) et Kaishoryu (Sd 5e).

A l'opposé, aucun rikishi n'a disputé et perdu sept combats. Le rikishi de la division ayant connu le moins de réussite est sans conteste Hokutofuji, qui, absent au début du basho, est revenu pour disputer quatre combats et... les perdre...

Gilles Furelaud

### 幕下 *Division makushita : Mieux vaut tard que jamais* 幕下

Ce sont deux lutteurs inattendus qui ont dominé ce Kyushu basho en makushita. Ni le Mongol Sensho (24 ans, 1,81 m pour 131 kg, Ms42e après 46 basho) ni le Japonais Kotokuni (30 ans, 1,86 m pour 153 kg, Ms10e après 88 basho) n'avaient en effet gagné de yusho auparavant.



Sensho

Sensho n'avait jamais réussi à obtenir 6 victoires en makushita, et Kotokuni n'y était parvenu qu'à deux reprises, bien plus bas dans la division (en tant que Ms52e en septembre 2002 puis en tant que Ms43o en novembre 2006). Leurs parcours invaincus après 6 combats étaient donc pour le moins surprenants, d'autant qu'ils avaient tous deux affronté des adversaires coriaces : Sensho avait ainsi disposé de ses deux compatriotes Arawashi et Hoshizakura, ainsi que du jeune prodige Ryuden et du mastodonte Fukao. Kotokuni, quant à lui, avait certes eu de la réussite, n'ayant pas à combattre face à Satoyama et faisant parler son expérience face à des lutteurs doués mais à leur plus haut rang, le Kazakh Kazafuzan et le Tchèque Takanoyama. Mais il avait aussi montré l'étendue de sa détermination, notamment face au redoutable ancien universitaire Nakanishi et à Dairaido, qui était aux portes de la makuuchi il y a un peu plus de deux ans. Le

torikumi du 13<sup>ème</sup> jour allait réserver une (demi-)surprise supplémentaire : les deux invaincus n'allaient pas s'affronter mais allaient devoir faire face à des « clients » du haut du tableau ayant un score de 5-1. Sensho s'imposait brillamment face à Kasugakuni (Ms12o) sur un yorikiri, puis Kotokuni, dans un combat qui allait offrir au vainqueur une place assurée en juryo, réussissait à projeter Fukuoka (Ms1o) à terre.



Kotokuni (de face) opposé à Fukuoka

Ainsi, le yusho allait être décidé sur un kettei-sen entre Kotokuni et Sensho, et l'un de ces deux lutteurs allait décrocher son premier titre. Après un tachi-ai assez équilibré, Kotokuni

parvenait à rapidement enchaîner avec quelques tsuppai faisant reculer son adversaire. Faisant preuve d'une bonne coordination dans sa poussée vers l'avant,

Kotokuni parvenait ensuite à conclure par un oshidashi, sans grande difficulté (voir aussi Promotions en juryo, ci-dessous).

**Le basho du vainqueur : Kotokuni**  
(score final des adversaires entre parenthèses)

Ms10e	Kotokuni	oshidashi	Ms10o	Kazafuzan (3-4)
Ms10e	Kotokuni	fusensho	Ms9o	Satoyama (2-3-2)
Ms10e	Kotokuni	tsukiotoshi	Ms11e	Nakanishi (4-3)
Ms10e	Kotokuni	yoritaoshi	Ms13o	Takanoyama (4-3)
Ms10e	Kotokuni	oshidashi	Ms3e	Dairaido (4-3)
Ms10e	Kotokuni	oshidashi	Ms19o	Aoba (5-2)
Ms10e	Kotokuni	uwatnage	Ms1o	Fukuoka (5-2)
		Kettei-sen		
Ms10e	Kotokuni	oshidashi	Ms42e	Sensho (7-0)

**Top performances en makushita**

Ont terminé à 6-1 : Asofuji (Ms1e), Shoketsu (Ms27e), Gagamaru (Ms32o), Nakanokuni (Ms45o) et Wakanoshima (Ms56e).

Malgré son très beau 5-2 en tant que Ms1o, Fukuoka ne sera pas promu en juryo, car seulement deux places se sont libérées dans les rangs sekitori. C'est la première fois depuis 1967 qu'un Ms1 n'est pas promu avec 5 victoires ou plus.

Gros coup d'arrêt pour le grand espoir mongol Kyokushuho : il a abandonné après avoir perdu ses 5 premiers combats, et termine à 0-6-1 (dont une défaite par fusenpai).

**Martin Fougère**

**十両 Promotions en juryo 十両**

Il y aura un seul nouveau juryo sur le banzuke du Hatsu basho 2009 : le trentenaire **Kotokuni**, qui a remporté un zensho yusho en makushita en tant que Ms10e (voir aussi le résumé de la division ci-dessus).

Ce lutteur de la Sadogatake beya, plutôt discret jusque-là, n'était pas vraiment attendu à ce niveau : son plus haut 6-1 était au rang de Ms43o et son plus haut 5-2 au rang de Ms14e. Il était jusqu'à maintenant un solide lutteur de makushita, mais pas vraiment un candidat sérieux aux rangs salariés. Un peu à l'image de Yotsuguruma lors du précédent basho, son statut est en passe de changer complètement sur la performance d'un seul basho. L'aspect le plus remarquable de son bilan victoires-défaites est sans doute qu'il n'a jamais été absent en 616 combats (pour 326 victoires et 290 défaites).



Par ailleurs, sa progression pour accéder à la division juryo est la deuxième la plus « lente » de l'histoire, avec 89 basho. Et il est le 6<sup>ème</sup> promu le plus âgé depuis la deuxième guerre mondiale. Reste à voir comment il va s'adapter aux basho en 15 combats après avoir passé près de 15 ans (quasiment la moitié de sa vie jusqu'à maintenant) dans le système à 7 combats.

Il y a également un retour en juryo : celui d'**Asofuji** (Isegahama beya, 32 ans, 1,79 m pour 122 kg, palmarès de 421-379-7), amplement mérité après un très beau 6-1 en tant que Ms1e. Le frère d'Aminishiki a passé son année 2008 à faire l'ascenseur entre juryo et makushita : sekitori et make-koshi lors de tous les basho de Tokyo, déchu mais kachikoshi et repromu à chaque basho de province. Souhaitons-lui de se mieux s'en sortir dans les rangs salariés en 2009 !

**Martin Fougère**

**Les shin-juryo, que sont-ils devenus ?**

Les trois shin-juryo lors de ce basho de novembre ont connu des fortunes diverses, leurs performances allant du médiocre à l'exceptionnel en passant par le solide. Le médiocre, pour **Yotsuguruma** (J8o) : lui qui restait sur 13 victoires en 14 combats ne s'est imposé que 6 fois en 15 apparitions sur le dohyo à Fukuoka.



Comme souvent pour les nouveaux sekitori, il était assez bien parti avec deux victoires puis une fiche de 3-1 après 4 journées, mais il a ensuite eu du mal à tenir la distance, accumulant 5 défaites lors des 6 combats suivants.

Un beau sursaut face à deux rikishi en difficulté (Hoshihikari puis Wakatenro) lui a permis de rééquilibrer son score après 12 journées et de garder l'espoir d'un kachikoshi. Mais il a malheureusement terminé le basho sur un goût amer avec trois nouvelles défaites. La bonne nouvelle pour lui est que son maintien est largement assuré du fait de son rang très élevé pour un promu – ce qu'il doit en partie aux exclusions récentes des trois Ossètes Wakanoho, Roho et Hakurozan.



Solide, le premier basho sekitori de **Daishoumi** (J14o) l'a été : un beau 5-1 sur les 6 dernières journées, et un score final de 9-6.

Dernier classé de la division, il avait à tout prix besoin d'un kachi-koshi pour se maintenir, et on était en droit de s'inquiéter après 9 jours, un 4-5, et quelques signes de fatigue à l'instar de Yotsuguruma. Mais l'ancien yokozuna universitaire a démontré, en particulier sur ses trois derniers combats, qu'il avait le niveau technique (kirikaeshi sur un Iwakiyama en quête de yusho), la capacité à se sublimer dans les combats décisifs (yorikiri sur un Hochiyama en position d'échange potentiel makushita-juryo) et le sens de la finition (dernière victoire face à Wakatenro).



Enfin, la performance du Mongol **Shotenro** (J9o) a été vraiment exceptionnelle, 12-3 avec un yusho à la clé et même une promotion makuuchi envisageable... (voir résumé de la division juryo)

**Martin Fougère**

## Kyushu basho 2008 - Résultats

### MAKUUCHI

	Est	Rang	Ouest	
13-2	<b>Hakuho</b>	<b>Yokozuna</b>	Asashoryu	0-0-15
9-6	Kotomitsuki	Ozeki	Kaio	1-3-11
8-7	Chiyotaikai	Ozeki	Kotooshu	8-7
13-2	Ama	Sekiwake	Baruto	9-6
5-10	Goeido	Komusubi	Aminishiki	8-7
9-6	Toyonoshima	Maegashira 1	Futeno	5-10
0-0-15	Toyohibiki	Maegashira 2	Wakanosato	6-9
9-6	Kotoshogiku	Maegashira 3	Hokutoriki	5-10
11-4	Kisenosato	Maegashira 4	Tochinoshin	3-12
5-10	Asasekiryu	Maegashira 5	Dejima	6-9
5-6-4	Kakuryu	Maegashira 6	Kyokutenho	10-5
10-5	Miyabiyama	Maegashira 7	Tochinonada	5-10
9-6	Takekaze	Maegashira 8	Kakizoe	5-10
6-9	Tochiozan	Maegashira 9	Tokitenku	7-8
8-7	Bushuyama	Maegashira 10	Aran	8-7
9-6	Kokkai	Maegashira 11	Koryu	6-9
11-4	Yoshikaze	Maegashira 12	Kasuganishiki	2-3-10
6-9	Masatsukasa	Maegashira 13	Tamanoshima	6-9
10-5	Takamisakari	Maegashira 14	Kitataiki	2-13
6-9	Kimurayama	Maegashira 15	Homasho	7-8
9-6	Tosanoumi	Maegashira 16	Chiyohakuho	9-6

### JURYO

	Est	Rang	Ouest	
7-8	Shimotori	Juryo 1	Toyozakura	6-9
11-4	Iwakiyama	Juryo 2	Tosayutaka	7-8
5-10	Hoshihikari	Juryo 3	Yamamotoyama	9-6
5-10	Otsukasa	Juryo 4	Tamawashi	10-5
5-10	Kaiho	Juryo 5	Wakatenro	5-10
9-6	Kyokunankai	Juryo 6	Wakakirin	9-6
8-7	Kasugao	Juryo 7	Wakakoyu	6-9
5-10	Tamaasuka	Juryo 8	Yotsuguruma	6-9
9-6	Sakaizawa	Juryo 9	<b>Shotenro</b>	<b>12-3</b>
7-8	Kitazakura	Juryo 10	Ryuo	4-11
10-5	Kotokasuga	Juryo 11	Shirononami	9-6
5-10	Sagatsukasa	Juryo 12	Hakuba	7-8
8-7	Ushiomaru	Juryo 13	Mokonami	8-7
8-7	Ichihara	Juryo 14	Daishoumi	9-6

# Kyushu basho 2008 - Résultats

## MAKUSHITA

	Est	Rang	Ouest	
6-1	Asofujii	Makushita 1	Fukuoka	5-2
2-5	Katayama	Makushita 2	Kotoyutaka	3-4
4-3	Dairaido	Makushita 3	Towanoyama	1-6
4-3	Jumonji	Makushita 4	Sokokurai	2-5
3-4	Hochiyama	Makushita 5	Kaonishiki	3-4
5-2	Kirinowaka	Makushita 6	Mochimaru	3-4
5-2	Tokusegawa	Makushita 7	Surugatsukasa	3-4
4-3	Shiratsuka	Makushita 8	Shibuya	2-5
4-3	Yoshiazuma	Makushita 9	Satoyama	2-3
7-0	Kotokuni	Makushita 10	Kazafuzan	3-4
4-3	Nakanishi	Makushita 11	Sadanofuji	4-3
4-3	Hokutokuni	Makushita 12	Kasugakuni	5-2
2-5	Daimanzuru	Makushita 13	Takanoyama	4-3
5-2	Daitensho	Makushita 14	Yamasaki	3-4
2-5	Kanbayashi	Makushita 15	Daiyubu	3-4
0-6	Kyokushuho	Makushita 16	Matsutani	3-4
4-3	Rikiryu	Makushita 17	Takahama	3-4
3-4	Sasaki	Makushita 18	Hoshikaze	4-3
3-4	Yanagawa	Makushita 19	Aoba	5-2
4-3	Shironoryu	Makushita 20	Hakiai	3-4
4-3	Sotairyu	Makushita 21	Takakoyama	3-4
5-2	Fujimoto	Makushita 22	Sugita	2-5
5-2	Minami	Makushita 23	Sadanishiki	2-5
5-2	Nakano	Makushita 24	Tamao	2-5
3-4	Ryuhō	Makushita 25	Tochitsubasa	3-4
4-3	Ryugi	Makushita 26	Hidenofuji	2-5
6-1	Shoketsu	Makushita 27	Ogata	4-3
0-0	Terashita	Makushita 28	Ri	4-3
3-4	Matsumidori	Makushita 29	Takekabuto	5-2
4-3	Oniarashi	Makushita 30	Katsunofuji	4-3
2-5	Hayasegawa	Makushita 31	Mizuguchi	3-4
2-5	Shimoda	Makushita 32	Gagamaru	6-1
3-4	Homarefuji	Makushita 33	Kimenryu	2-5
1-6	Tamarikido	Makushita 34	Amuru	3-4
3-4	Daionami	Makushita 35	Kirinoumi	4-3
4-3	Fukao	Makushita 36	Tenichi	5-2
4-3	Asanotosa	Makushita 37	Kamei	4-3
5-2	Nionoumi	Makushita 38	Kihonoumi	4-3
1-6	Nishikikaze	Makushita 39	Satsumahibiki	3-4
2-5	Hikarikaze	Makushita 40	Kagamio	2-5
3-4	Tochinoyama	Makushita 41	Arawashi	4-3
7-0	Sensho	Makushita 42	Ryuden	3-4
4-3	Tokitsukasa	Makushita 43	Kitaharima	5-2
4-3	Wakakasuga	Makushita 44	Sadanoumi	5-2
4-3	Asahisakari	Makushita 45	Nakanokuni	6-1
5-2	Tamadaiki	Makushita 46	Miyamaru	1-6
3-4	Hishofuji	Makushita 47	Masutoo	2-5
4-3	Hoshizakura	Makushita 48	Orora	1-6
2-5	Wakayuki	Makushita 49	Daishoyama	5-2
3-4	Kaisei	Makushita 50	Tochifudo	3-4
4-3	Kurosawa	Makushita 51	Wakamifuji	3-4
3-4	Terusegawa	Makushita 52	Hokutoiwa	1-6
3-4	Yamashita	Makushita 53	Ikioi	5-2
5-2	Takayasu	Makushita 54	Furuichi	4-3
3-4	Tokio	Makushita 55	Taika	4-3
6-1	Wakanoshima	Makushita 56	Wakakengo	2-5
3-4	Ryukiyama	Makushita 57	Toyonokuni	3-4
5-2	Yonemura	Makushita 58	Hananosato	4-3
4-3	Satsukiumi	Makushita 59	Saito	4-3
0-1	Akai	Makushita 60	Tsubasaumi	2-5

De retour en juryo pour le Hatsu basho

Promu en juryo pour la première fois pour le Hatsu basho

# Kyushu basho 2008 - Résultats

## SANDANME

Est		Rang	Ouest		Est		Rang	Ouest	
4-3	Wakainami	Sandanme 1	Kitazono	5-2	6-1	Kotoenomoto	Sandanme 51	Kainowaka	4-3
1-6	Masunofuji	Sandanme 2	Masuhikari	3-4	6-1	Sakigake	Sandanme 52	Hokuo	3-4
3-4	Omiryu	Sandanme 3	Karatsuumi	3-4	4-3	Inoue	Sandanme 53	Kosei	2-5
4-3	Nankairiki	Sandanme 4	Aozora	2-5	2-5	Fujinokaze	Sandanme 54	Kiozan	3-4
6-1	Kaishoryu	Sandanme 5	Masunoyama	4-3	3-4	Ota	Sandanme 55	Koriyama	5-2
5-2	Maeta	Sandanme 6	Mankajo	4-3	4-3	Shoo	Sandanme 56	Fujiarashi	3-4
3-4	Tochitenko	Sandanme 7	Gorikiyama	3-4	5-2	Minanosato	Sandanme 57	Koshinoryu	4-3
5-2	Dewahayate	Sandanme 8	Asadoryu	2-5	0-1-6	Mikitencho	Sandanme 58	Daishoki	5-2
1-6	Dewaotori	Sandanme 9	Shinyu	2-5	3-4	Hidaka	Sandanme 59	Isoazuma	4-3
3-4	Mizakura	Sandanme 10	Goki	5-2	3-4	Sonoda	Sandanme 60	Tachikaze	2-5
5-2	Yamatofuji	Sandanme 11	Akinomine	2-5	4-3	Tetsuhikari	Sandanme 61	Daishoma	5-2
4-3	Aotsurugi	Sandanme 12	Kakureizan	4-3	2-5	Maenofuji	Sandanme 62	Daihyoama	1-6
3-4	Kotowatanabe	Sandanme 13	Kachimori	2-5	3-4	Maegunzan	Sandanme 63	Kumagai	4-3
2-5	Notozakura	Sandanme 14	Kyokuryudake	4-3	4-3	Kotoshimoda	Sandanme 64	Araumi	4-3
3-4	Bungonishiki	Sandanme 15	Chokozan	5-2	5-2	Kyokuhozan	Sandanme 65	Tanno	3-4
3-4	Tochihiryu	Sandanme 16	Seiro	3-4	5-2	Tosa	Sandanme 66	Tamanotaka	1-6
4-3	Chiyonohana	Sandanme 17	Takunishiki	4-3	4-3	Raiho	Sandanme 67	Yutsukasa	3-4
2-5	Hiryu	Sandanme 18	Ogifuji	3-4	3-4	Futamusashi	Sandanme 68	Kotokashiwadani	4-3
7-0	<b>Keno</b>	Sandanme 19	Oazuma	1-6	2-5	Teraosho	Sandanme 69	Wakahikari	3-4
2-5	Tochinoshima	Sandanme 20	Tenroku	5-2	4-3	Yakunoshima	Sandanme 70	Futasegawa	2-5
2-5	Tenryo	Sandanme 21	Shishio	0-0-7	0-0-7	Konofuji	Sandanme 71	Kasugamine	5-2
4-3	Hokutogo	Sandanme 22	Toyohikari	4-3	2-5	Chiyoshuho	Sandanme 72	Wakarikido	5-2
3-4	Dewahikari	Sandanme 23	Tochinokuni	4-3	4-3	Satonofuji	Sandanme 73	Tokachiumi	4-3
6-1	Kotomisen	Sandanme 24	Ryusei	3-4	3-4	Shunba	Sandanme 74	Shinnishiki	2-5
3-4	Takakiho	Sandanme 25	Kirinishiki	4-3	6-1	Genkaiho	Sandanme 75	Daise	3-4
5-2	Yashiki	Sandanme 26	Kisomitsuru	5-2	2-5	Higonoryu	Sandanme 76	Oka	3-4
4-3	Teruazuma	Sandanme 27	Satsumanishiki	4-3	4-3	Hienriki	Sandanme 77	Kabutoiwa	5-2
2-5	Terukaze	Sandanme 28	Ryutei	2-5	3-4	Hamamiryu	Sandanme 78	Isanokuni	5-2
4-3	Higo	Sandanme 29	Chiyonoshin	5-2	2-5	Arajishi	Sandanme 79	Kasugaryu	4-3
6-1	Yoshino	Sandanme 30	Kyokushoten	1-6	5-2	Ikinoshima	Sandanme 80	Daishoryu	4-3
5-2	Kubota	Sandanme 31	Rendaiyama	3-4	3-4	Kotobuki	Sandanme 81	Marikomaru	1-6
3-4	Takashoma	Sandanme 32	Yoshinokuni	2-5	4-3	Shokoki	Sandanme 82	Chiyonishiki	0-0-7
3-4	Byakko	Sandanme 33	Haruzakura	3-4	6-1	Takedani	Sandanme 83	Kotokobai	1-6
4-3	Ginkakuzan	Sandanme 34	Chiyonokuni	0-0-7	5-2	Asahio	Sandanme 84	Kasuganami	3-4
6-1	Higoarashi	Sandanme 35	Hokutofuji	0-4-3	3-4	Mise	Sandanme 85	Tokushuzan	3-4
4-3	Enatsukasa	Sandanme 36	Tokizakura	3-4	6-1	Hakunoryu	Sandanme 86	Hanasegawa	4-3
3-4	Tochikasuga	Sandanme 37	Iryoku	3-4	2-5	Kaorufuji	Sandanme 87	Umenokawa	3-4
4-3	Hitachigo	Sandanme 38	Hamaeiko	4-3	5-2	Isenohana	Sandanme 88	Kotodaishin	2-5
4-3	Kaishin	Sandanme 39	Kotookuyama	1-6	3-4	Kakutaiki	Sandanme 89	Toshinyama	7-0
2-5	Ryuyo	Sandanme 40	Toho	2-5	2-5	Daigoki	Sandanme 90	Makuhari	1-6
3-4	Tamaryoma	Sandanme 41	Asahisho	5-2	4-3	Koryuyama	Sandanme 91	Araumago	3-4
4-3	Kotootori	Sandanme 42	Otaka	5-2	4-3	Kirizakura	Sandanme 92	Haruhikari	4-3
3-4	Dewanosato	Sandanme 43	Daishoko	3-4	3-4	Hokutotsuru	Sandanme 93	Takamiryu	4-3
2-5	Kawanari	Sandanme 44	Kihaku	5-2	5-2	Kyokuhikari	Sandanme 94	Tochitaiga	4-3
6-1	Wakaryusei	Sandanme 45	Ryujinsakari	4-3	1-6	Naniwaryu	Sandanme 95	Oseumi	2-5
3-4	Okoryu	Sandanme 46	Jiguruma	4-3	3-4	Matsunoumi	Sandanme 96	Takaisamu	5-2
2-5	Notononami	Sandanme 47	Katagiri	2-5	4-3	Ayanokaze	Sandanme 97	Aiyama	3-4
3-4	Danyu	Sandanme 48	Hokuoryu	3-4	4-3	Daishoiwa	Sandanme 98	Daishokaku	3-4
4-3	Fujimori	Sandanme 49	Chiyoarashi	4-3	1-6	Kiryu	Sandanme 99	Kairyu	5-2
5-2	Musoketsu	Sandanme 50	Matsuhara	1-6	2-5	Yuzawa	Sandanme 100	Kaishinho	6-1

# Kyushu basho 2008 - Résultats

## JONIDAN

Est		Rang	Ouest		Est		Rang	Ouest	
3-4	Toranoyama	Jonidan 1	Satsumariki	5-2	4-3	Gonoumi	Jonidan 62	Tochitensho	4-3
3-4	Karyutsukasa	Jonidan 2	Daishowaka	4-3	4-3	Fusanohana	Jonidan 63	Tosahikari	5-2
3-4	Hokazan	Jonidan 3	Komanokuni	4-3	2-5	Wakamiura	Jonidan 64	Akinokawa	3-4
4-3	Kozan	Jonidan 4	Tomonofuji	4-3	5-2	Hakuo	Jonidan 65	Daitenpaku	5-2
4-3	Wakamigo	Jonidan 5	Nishitani	3-4	3-4	Shinohara	Jonidan 66	Hatachidake	1-6
6-1	Ozakiumi	Jonidan 6	Asasakai	3-4	2-5	Yamato	Jonidan 67	Shimasegawa	3-4
2-5	Daishokai	Jonidan 7	Tatsuhibiki	2-5	3-4	Shobimaru	Jonidan 68	Takaurata	3-4
5-2	Kotoninsei	Jonidan 8	Kimishima	5-2	4-3	Fukai	Jonidan 69	Hanakaze	5-2
4-3	Kisenishiki	Jonidan 9	Tochiminato	5-2	5-2	Kongofuji	Jonidan 70	Higuchi	4-3
4-3	Dainin	Jonidan 10	Masumeidai	2-5	6-1	Yamaryu	Jonidan 71	Hayatejo	3-4
0-7	Takasuruga	Jonidan 11	Wakataizan	0-0-7	3-4	Saio	Jonidan 72	Tsubakifuji	4-3
2-5	Wakanoryu	Jonidan 12	Kasugashima	3-4	4-3	Koseki	Jonidan 73	Kaneko	3-4
3-4	Terunosato	Jonidan 13	Taiyo	3-4	2-5	Yoshinofuji	Jonidan 74	Hazukiyama	4-3
3-4	Kaisho	Jonidan 14	Sasayama	4-3	3-4	Tsunehikari	Jonidan 75	Wakanishiki	2-5
2-5	Budozan	Jonidan 15	Kasugasato	5-2	4-3	Kainoryu	Jonidan 76	Takama	1-6
6-1	Nishiyama	Jonidan 16	Yudai	3-4	6-1	Wakaoki	Jonidan 77	Tomisakae	2-5
2-5	Inui	Jonidan 17	Kuwahara	4-3	3-4	Matsubayama	Jonidan 78	Tsurunoumi	5-2
5-2	Niyoma	Jonidan 18	Yuwa	5-2	0-0-7	Shogo	Jonidan 79	Raizan	3-4
3-4	Maenohana	Jonidan 19	Kawataka	1-6	2-5	Nekomata	Jonidan 80	Daika	4-3
4-3	Sasagawa	Jonidan 20	Yoshioyama	4-3	4-3	Akatsuki	Jonidan 81	Taketoba	4-3
4-3	Daikiyama	Jonidan 21	Wakanoyu	3-4	5-2	Adachi	Jonidan 82	Tochihibiki	5-2
4-3	Ikeda	Jonidan 22	Fujita	5-2	5-2	Taikomaru	Jonidan 83	Akinoyama	5-2
2-5	Teraofuji	Jonidan 23	Daikamifusa	5-2	3-4	Kainofuji	Jonidan 84	Toshi	2-5
2-5	Takaoyama	Jonidan 24	Daigonishiki	3-4	3-4	Hokuto	Jonidan 85	Tochiotoha	4-3
4-3	Miura	Jonidan 25	Sato	2-5	2-5	Higohikari	Jonidan 86	Terasawa	2-5
3-4	Masumiura	Jonidan 26	Hoshigane	4-3	5-2	Kosenho	Jonidan 87	Hokutoryu	3-4
3-4	Sadanohana	Jonidan 27	Shinshiro	5-2	4-3	Hisatsukasa	Jonidan 88	Seifu	0-0-7
4-3	Aratoshi	Jonidan 28	Tamahikari	5-2	4-3	Tsuya	Jonidan 89	Isamizuki	0-0-7
2-5	Miyakofuji	Jonidan 29	Kyokutaisei	3-4	2-5	Taguchi	Jonidan 90	Igarashi	4-3
2-5	Kakushoma	Jonidan 30	litani	3-4	3-4	Nara	Jonidan 91	Wakanofuji	0-0-7
6-1	Teraomaru	Jonidan 31	Tamakishin	4-3	4-3	Amanowaka	Jonidan 92	Takanomiya	4-3
5-2	Kaisenryu	Jonidan 32	Matsumoto	4-3	2-5	Enami	Jonidan 93	Iwasaki	3-4
2-5	Daitenyu	Jonidan 33	Kamakari	1-6	2-5	Arai	Jonidan 94	Ebisumaru	3-4
3-4	Echizenyama	Jonidan 34	Owada	3-4	3-4	Kotofubuki	Jonidan 95	Kirimaru	4-3
3-4	Misakiyama	Jonidan 35	Hamazu	5-2	6-1	Ikedo	Jonidan 96	Abeshima	3-4
3-4	Kitasatsuma	Jonidan 36	Hatayama	6-1	5-2	Komatenso	Jonidan 97	Kotonishikawa	2-5
4-3	Koshinryu	Jonidan 37	Waki	4-3	0-0-7	Ryushonami	Jonidan 98	Tenkaizan	4-3
3-4	Teraoumi	Jonidan 38	Yamaguchi	0-0-7	4-3	Daihayabusa	Jonidan 99	Kawaguchi	3-4
0-0-7	Kojima	Jonidan 39	Hisachikara	4-3	6-1	Daiseiho	Jonidan 100	Nanbu	3-4
2-5	Wakabayashi	Jonidan 40	Rachimi	0-0-7	4-3	Minezakura	Jonidan 101	Watagawa	5-2
4-3	Tanemaru	Jonidan 41	Hokutonami	5-2	2-5	Sadanoshu	Jonidan 102	Takatenshu	0-7
3-4	Sadanokuni	Jonidan 42	Iwashimizu	2-5	5-2	Shobushi	Jonidan 103	Kinryuzan	0-0-7
3-4	Asakubo	Jonidan 43	Chiyohakuryu	5-2	5-2	Zendaisho	Jonidan 104	Oigarashi	1-6
2-5	Chiyofubuki	Jonidan 44	Chiyonoretsu	4-3	4-3	Hayatefuji	Jonidan 105	Kairiki	3-4
3-2	Okinoshita	Jonidan 45	Kainokura	2-5	3-4	Ikataumi	Jonidan 106	Shikinokawa	1-6
1-6	Hoshiazuma	Jonidan 46	Kitagawa	4-3	1-6	Shuho	Jonidan 107	Aoiumi	0-0-7
4-3	Ebashi	Jonidan 47	Kinokawa	4-3	4-3	Teraonami	Jonidan 108	Suzuki	4-3
3-4	Takahashi	Jonidan 48	Tamakaizan	0-0	2-5	Motokiyama	Jonidan 109	Raiko	5-2
7-0	Torugawa	Jonidan 49	Takaki	3-4	4-3	Kimiwada	Jonidan 110	Noguchi	0-0-7
1-6	Daishoai	Jonidan 50	Daijo	3-4	6-1	Matsuura	Jonidan 111	Kotosaito	4-3
5-2	Masuryu	Jonidan 51	Kotonakai	2-5	5-2	Otsukuba	Jonidan 112	Kitakenmu	3-4
5-2	Kinoshita	Jonidan 52	Hakunishiki	4-3	3-4	Hamaminato	Jonidan 113	Mitsugi	3-4
5-2	Juban	Jonidan 53	Hamaazuma	3-4	5-2	Takamine	Jonidan 114	Tamakazan	0-0-7
6-1	Daigen	Jonidan 54	Teraoryu	2-5	3-4	Takeda	Jonidan 115	Seikaio	0-0-7
4-3	Sekiho	Jonidan 55	Koju	3-4	2-5	Kobayashi	Jonidan 116	Tagen	4-3
6-1	Teraoho	Jonidan 56	Enshunada	0-0	3-4	Osawa	Jonidan 117	Masuumami	3-4
2-5	Torinzan	Jonidan 57	Yatsurugi	3-4	4-3	Ohifuji	Jonidan 118	Sadanoshu	3-4
0-7	Tamashinzan	Jonidan 58	Yamada	4-3	3-4	Daimao	Jonidan 119	Ishihara	4-3
4-3	Owaka	Jonidan 59	Hatachijo	5-2	5-2	Kinunonami	Jonidan 120	Fukaya	5-2
2-5	Oarai	Jonidan 60	Masunoumi	3-4	4-3	Nagakura	Jonidan 121	Wakahizen	2-5
4-3	Kainomiya	Jonidan 61	Oito	3-4	2-5	Kakumaru	Jonidan 122	Kei	7-0

# Kyushu basho 2008 - Résultats

## JONOKUCHI

	Est	Rang	Ouest	
5-2	Tochidaiho	Jonokuchi 1	Kotomyozan	2-5
4-3	Ichifuji	Jonokuchi 2	Hoonami	3-4
6-1	Ogidake	Jonokuchi 3	Nakayama	4-3
5-2	Hamawaki	Jonokuchi 4	Tateishi	3-4
3-4	Kotokonjo	Jonokuchi 5	Fukukasuga	2-5
1-6	Kanai	Jonokuchi 6	Tsugukuni	1-6
4-3	Fukudome	Jonokuchi 7	Akiyutaka	0-0-7
4-3	Nohara	Jonokuchi 8	Nagai	0-0-7
4-3	Anjoryu	Jonokuchi 9	Yamamoto	5-2
4-3	Hinohikari	Jonokuchi 10	Kotoumeda	3-4
2-5	Sadanosato	Jonokuchi 11	Chikarayama	4-3
3-4	Hamadayama	Jonokuchi 12	Kasachikara	2-5
3-4	Miyakita	Jonokuchi 13	Takada	1-7
4-3	Tomiyama	Jonokuchi 14	Noboriryu	3-4
4-3	Wani	Jonokuchi 15	Isanishiki	5-2
5-2	Higonohana	Jonokuchi 16	Asaamami	3-4
0-0-7	Kyokushino	Jonokuchi 17	Daikosei	3-4
4-3	Fukusegawa	Jonokuchi 18	Shintaku	2-5
5-2	Akita	Jonokuchi 19	Kawabata	2-5
4-3	Kanryu	Jonokuchi 20	Daishiryu	4-3
3-4	Iwabuchi	Jonokuchi 21	Takaarashi	0-0-7
3-4	Kawahara	Jonokuchi 22	Morikawa	3-4
3-4	Yutoyama	Jonokuchi 23	Aoijo	4-3
2-5	Wakatoohashi	Jonokuchi 24	Wakasuruga	7-0
3-4	Azumahana	Jonokuchi 25	Yoshizawa	3-4
0-0-7	Asayamashita	Jonokuchi 26	Onoyama	1-0-6
2-5	Daiseishin	Jonokuchi 27	Kaminoyama	6-1
0-0-7	Tsuchiya	Jonokuchi 28	Hisanotora	1-0-6
0-0-7	Fujiazuma	Jonokuchi 29	Hanaoka	0-0-7
5-2	Kawashita	Jonokuchi 30	Azumanami	5-2
5-2	Kunigami	Jonokuchi 31	Tsurushinobu	0-0-7
1-6	Sakuma	Jonokuchi 32	Kameiyama	1-6

## Lexique

(Voir également l'excellent lexique du site <http://www.info-sumo.net> )

A		
<b>Aki basho</b>	秋場所	Cinquième tournoi de l'année, il se tient à Tokyo en septembre.
<b>Atari</b>	当たり	Choc initial des deux lutteurs, au début du combat, lors du tachi-ai.
B		
<b>Banzuke (ou Banzuke-hyo)</b>	番付表	Document calligraphié représentant le classement des rikishi de toutes les divisions du Sumo. Etabli 13 jours avant le début de chaque basho, il comprend généralement plus de 1000 noms, et comporte également les noms des gyoji, des yobidashi, et des membres de la Nihon Sumo Kyokai.
<b>Basho</b>	場所	Tournoi (également : honbasho). Au nombre de 6 par an, ils se déroulent sur quinze jours, les mois impairs.
<b>Beya</b>	部屋	voir : heya.
C		
<b>Chon-mage</b>	ちょんまげ	Style de coiffure où les cheveux sont simplement attachés sur le sommet de la tête. Les rikishi sont les seuls au Japon à avoir le droit de porter cette coiffure, et c'est d'ailleurs la seule qui leur est autorisée. Les sekitori ont le droit de porter l'oicho-mage, un chignon plus évolué, qui ressemble à une feuille de ginkgo (en forme d'éventail).
D		
<b>Danpatsu-shiki</b>	断髮式	Cérémonie associée à la retraite d'un sekitori, durant laquelle un grand nombre de ses proches se relaie pour couper quelques cheveux de son oicho-mage. A la fin, l'oyakata coupe définitivement le mage qui sera précieusement mis en boîte et remis au rikishi.
<b>Deashi</b>	出足	Mise en action des jambes du lutteur au tachi-ai, permettant à ce dernier de passer d'une position statique accroupi à une position dynamique debout avec un maximum de puissance.
<b>Deshi</b>	弟子	Apprenti, élève.
<b>Dohyo</b>	土俵	Le monticule d'argile formant l'aire de combat.
<b>Dohyo-iri</b>	土俵入り	Cérémonie effectuée par les lutteurs en divisions juryo et makuuchi pour se présenter ensemble par côté (Est et Ouest) au public. Les yokozuna ont le privilège d'avoir leur propre cérémonial, qu'ils effectuent également dans des temples, à l'image du Meiji-jingu à Tokyo.
<b>Dotai</b>	団体	Terme employé par les juges pour notifier aux lutteurs qu'on ne peut les départager, et qu'ils vont devoir se livrer à un deuxième combat nommé tori-naoshi.
F		
<b>Fusensho</b>	不戦勝	Victoire par défaut accordée lorsque l'adversaire, présent la veille, ne s'est pas présenté. Cette victoire est considérée comme les autres dans les bilans du rikishi, mais ce dernier ne peut gagner une kinboshi par ce procédé.
<b>Futsuka-me</b>	二日目	Deuxième journée d'un tournoi.
G		
<b>Ginboshi</b>	銀白星	« Etoile d'argent », symbole non-officiel d'une victoire d'un lutteur de rang inférieur à komusubi sur un ozeki (voir aussi : kinboshi).
<b>Gino-sho</b>	技能賞	Prix de la technique, sansho considéré comme le plus prestigieux des sansho. Attribué au rikishi ayant utilisé les meilleures techniques, ce qui lui rapporte 2 millions de yens.
<b>Gunbai</b>	軍配	Eventail porté par le gyoji, avec lequel il désigne le vainqueur d'un combat.
<b>Gunbaidoori</b>	軍配通り	Décision prise par les shimpan à l'issue d'un mono-ii qui confirme la décision initiale du gyoji sur l'issue d'un combat.
<b>Gyoji</b>	行事	Arbitre. C'est la troisième personne présente en permanence sur le dohyo.
H		
<b>Hanamichi</b>	花道	Littéralement « chemin des fleurs », terme signifiant les allées empruntées par les rikishi pour se diriger vers le dohyo entre les spectateurs.

<b>Hansoku</b>	反則	Mouvement interdit en combat, donnant immédiatement la victoire à l'adversaire. Il est interdit de frapper avec le poing, de mettre les doigts dans les yeux, de frapper les oreilles avec le plat de la main, de tirer les cheveux, d'étrangler, de mordre, d'insérer les doigts dans la partie verticale du mawashi, ...
<b>Harite</b>	張り手	Coup porté avec la main ouverte sur le visage de l'adversaire, avec un mouvement latéral (gifle).
<b>Haru basho</b>	春場所	Second tournoi de l'année, il se tient à Osaka en mars.
<b>Hatsu basho</b>	初場所	Premier tournoi de l'année, il se tient à Tokyo en janvier.
<b>Henka</b>	変化	Mouvement consistant à faire un pas sur le côté au début du combat, lors du tachi-ai, pour éviter la charge de son adversaire.
<b>Heya (ou Beya)</b>	部屋	Ecole de sumo. Les lutteurs y vivent et s'y entraînent.
<b>Hidari-yotsu</b>	左四つ	Position dans laquelle un lutteur a sa main gauche sur le mawashi de son adversaire, en dessous du bras de l'autre. Prise intérieure gauche du mawashi.
<b>Hiramaku</b>	平幕	Terme désignant également les maegashira.
<b>Hoshitori-hyo</b>	星取表	Tableau récapitulatif des victoires et défaites des lutteurs sur la durée d'un tournoi.
<b>I</b>		
<b>Ichimon</b>	一門	Groupement de heyas permettant aux lutteurs de s'entraîner ensemble.
<b>Intai</b>	引退	Retraite d'un rikishi.
<b>Itsuka-me</b>	五日目	Cinquième journée du tournoi.
<b>J</b>		
<b>Jojjin</b>	上位陣	Les vingt premiers rikishi du banzuke de makuuchi, soit les yokozuna, ozeki, komusubi et sekiwake ainsi que les cinq premiers rangs des maegashira. Dans le langage courant, ce sont plutôt ces derniers qui sont désignés par cette expression.
<b>Jonidan</b>	序二段	La cinquième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 230 lutteurs. Le yusho rapporte 200 000 yens au vainqueur.
<b>Jonokuchi</b>	序ノ口	La sixième et dernière division du sumo professionnel, comprenant un nombre variable de lutteurs. Le yusho rapporte 100 000 yens au vainqueur.
<b>Juichinichi-me</b>	十一日目	Onzième journée d'un tournoi.
<b>Jungyo</b>	巡業	Tournée en province dont le but est de promouvoir le sumo dans le Japon profond et d'attirer de nouvelles recrues dans les heyas.
<b>Juninichi-me</b>	十二日目	Douzième journée d'un tournoi.
<b>Jun-yusho</b>	準優勝	Désigne le second d'un tournoi, qui n'est pas rétribué pour cela, même si les places de second apparaissent officiellement dans les bilans d'un rikishi.
<b>Juryo</b>	十両	La deuxième des six divisions du sumo professionnel, comprenant désormais 28 lutteurs. Le yusho rapporte 2 millions de yens au vainqueur.
<b>Jusannichi-me</b>	十三日目	Treizième journée d'un tournoi.
<b>Juyokka-me</b>	十四日目	Quatorzième journée d'un tournoi.
<b>K</b>		
<b>Kachi-koshi</b>	勝ち越し	Signifie qu'un rikishi a terminé son tournoi avec plus de victoires que de défaites. Cette position lui assurera une promotion dans le banzuke pour le tournoi suivant.
<b>Kadoban</b>	カド番	Sursis accordé à un ozeki ayant enregistré un make-koshi : il n'est pas rétrogradé, mais doit impérativement obtenir un kachi-koshi au tournoi suivant. S'il échoue une nouvelle fois, il sera rétrogradé.
<b>Kanto-sho</b>	敢闘賞	Prix de la combativité, sansho décerné au rikishi ayant montré la plus grande ténacité durant un basho. Ce prix s'accompagne d'une prime de 2 millions de yens.
<b>Keiko</b>	稽古	Séance d'entraînement de sumo.
<b>Keiko-ba</b>	稽古場	Aire d'entraînement d'une heyas, comprenant au moins un dohyo à même le sol, ainsi qu'un gros tronc d'arbre appelé teppo.

<b>Kensho</b>	懸賞	Bannière de publicité circulant autour du dohyo avant un combat, coûtant 60 000 yens pièce au sponsor. Cet argent est remis au vainqueur sous forme d'enveloppe, après que la Nihon Sumo Kyokai a prélevé 5 000 yens pour la confection de la bannière.
<b>Kesho-mawashi</b>	化粧回し	Tablier de soie porté par les sekitori lors des dohyo-iri. Les nouvelles recrues empruntent un kesho-mawashi pour leur présentation au public lors du nakabi, après leur tournoi de maezumo.
<b>Kettei-sen</b>	決定戦	Combats destinés à départager d'éventuels rikishi qui auraient, à l'issue de la dernière journée du basho, le même nombre de victoires en tête du tournoi. Ce play-off est par ailleurs l'unique occasion de voir combattre en tournoi officiel deux rikishi de la même heya.
<b>Kimarite</b>	決まり手	Technique utilisée par le vainqueur du combat. Il en existe 82 différentes.
<b>Kinboshi</b>	金星	« Etoile d'or », symbole d'une victoire d'un lutteur d'un rang inférieur à komusubi sur un yokozuna. Chaque kinboshi rapportera à son détenteur une prime versée en fin de tournoi, ainsi qu'une augmentation de salaire permanente jusqu'à sa retraite. Une kinboshi ne peut s'acquérir par défaut (fusen) ou par disqualification (hansoku) du yokozuna.
<b>Koenkai</b>	後援会	Association de supporters, où figurent des mécènes, qui aident continuellement et financièrement les rikishi. Elle est essentielle pour les sekitori qui veulent devenir oyakata et diriger une heya.
<b>Kokonoka-me</b>	九日目	Neuvième journée d'un tournoi.
<b>Komusubi</b>	小結	Quatrième plus haut rang de la division makuuchi.
<b>Kyujo</b>	休場	Terme utilisé pour désigner les rikishi absents d'un tournoi.
<b>Kyushu basho</b>	九州場所	Sixième et dernier tournoi de l'année. Il se tient en novembre à Fukuoka sur l'île de Kyushu.
<b>M</b>		
<b>Maegashira</b>	前頭	Cinquième et plus bas rang de la division makuuchi.
<b>Maezumo</b>	前相撲	Sorte d'antichambre du sumo, où arrivent les nouvelles recrues qui doivent alors gagner au moins 3 combats pour apparaître sur les classements du tournoi suivant.
<b>Make-koshi</b>	負け越し	Signifie qu'un rikishi a terminé son tournoi avec plus de défaites que de victoires. Cette position entraîne une rétrogradation dans le banzuke pour le tournoi suivant.
<b>Makushita</b>	幕下	La troisième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 120 lutteurs. Le yusho rapporte 500 000 yens au vainqueur.
<b>Makushita tsukedashi</b>	幕下付け出し	Privilège accordé aux yokozuna universitaires, qui entrent dans le sumo professionnel au rang de makushita 15. En cas de zensho yusho (7-0), ils sont promus en juryo automatiquement, mais cela ne s'est jamais produit jusqu'à présent.
<b>Makuuchi</b>	幕内	La meilleure des six divisions du sumo professionnel ; elle comporte 42 lutteurs, et est divisée en 5 rangs : maegashira, komusubi, sekiwake, ozeki et yokozuna. En plus de la coupe de l'Empereur, le vainqueur reçoit une prime de 10 millions de yens.
<b>Masu-seki</b>	升席	Emplacements situés à même le sol sur lesquels on assiste au tournoi assis en tailleur. Ils se présentent par groupe de 4, ou à l'unité pour les plus proches du dohyo. Seules ces places sont munies des zabuton que les spectateurs se plaisent à lancer lors de la défaite d'un yokozuna.
<b>Matta</b>	待った	Faux départ qui se produit lorsqu'un lutteur s'élance vers son adversaire alors que ce dernier n'a pas encore touché le dohyo de ses deux poings.
<b>Mawashi</b>	回し	Ceinture portée par les lutteurs comme unique vêtement durant l'entraînement et les tournois. Fabriqué en soie (pour les sekitori uniquement) ou en coton, le mawashi est une bande de tissu de 40 cm de large sur plusieurs mètres de long, pliée et enroulée autour de la taille des rikishi.
<b>Migi-yotsu</b>	右四つ	Position dans laquelle un lutteur a sa main droite sur le mawashi de son adversaire, en dessous du bras de l'autre. Prise intérieure droite du mawashi.
<b>Mikka-me</b>	三日目	Troisième journée d'un tournoi.

<b>Mizu-iri</b>	水入り	Pause volontaire provoquée par le gyoji lorsque le combat est trop long. Cet événement rare se produit généralement quand aucun des deux lutteurs ne veut bouger de peur de provoquer sa défaite. Le gyoji impose aux lutteurs de ne plus bouger pour noter leur position exacte. Après s'être désaltérés dans leur coin, les rikishi reprennent le combat dans la position notée. Cette pause est également provoquée lorsqu'un des deux lutteurs saigne abondamment.
<b>Mono-ii</b>	物言い	Manifestation d'un shinpan qui souhaite discuter la décision prise par le gyoji sur l'issue d'un combat. Cela entraîne la montée sur le dohyo des 5 juges, qui annonceront ensuite au public leur décision : torinaoshi, gunbaidoori ou sashi-chigae. Ils peuvent également faire appel à la vidéo en cas de doute.
<b>Morozashi</b>	諸差し	Situation consistant à agripper le mawashi de l'adversaire des deux mains, en plaçant ses bras sous ceux de l'adversaire.
<b>Muika-me</b>	六日目	Sixième journée d'un tournoi.
<b>N</b>		
<b>Nagoya basho</b>	名古屋場所	Quatrième tournoi de l'année. Il se tient à Nagoya en juillet.
<b>Nakabi</b>	中日	Huitième journée d'un tournoi.
<b>Nanoka-me</b>	七日め	Septième journée d'un tournoi.
<b>Natsu basho</b>	夏場所	Troisième tournoi de l'année. Il se tient à Tokyo en mai.
<b>Nihon Sumo Kyokai</b>	日本相撲協会	Association Japonaise de Sumo.
<b>Nodowa</b>	喉わ	Pression exercée sur la gorge de l'adversaire avec la main ouverte. Le pouce doit impérativement être séparé des autres doigts, sans quoi le lutteur peut être disqualifié.
<b>NSK</b>		Nihon Sumo Kyokai.
<b>O</b>		
<b>Oicho-mage</b>	おいちょまげ	Style de coiffure particulier aux sekitori pour les apparitions officielles ou les basho, où les cheveux sont assemblés sur la tête pour ressembler à une feuille de ginkgo (voir : chon-mage).
<b>Okami-san</b>	女将さん	Femme de l'oyakata, qui s'occupe de l'administration de la heya et sert de confidente aux jeunes rikishi.
<b>Oshi-zumo</b>	押し相撲	Style de sumo, dit « de poussée » (voir également : yotsu-zumo).
<b>Otsuke</b>	押っ付け	Séquence de mouvements de contre-attaque où celui qui est attaqué plaque et bloque le bras de l'attaquant entre son flanc et son propre bras. Ce bras entame ensuite un mouvement vertical ascendant qui soulève le centre de gravité et réduit les appuis au sol de l'attaquant. Celui-ci est ensuite accompagné hors du dohyo.
<b>Oyakata</b>	親方	Maître de sumo habilité à diriger une heya et/ou à entraîner et former les rikishi. C'est obligatoirement un ancien sekitori.
<b>Ozeki</b>	大関	Second plus haut rang de la division makuuchi. Ils ne peuvent être rétrogradés sur la base du résultat d'un seul tournoi (voir : kadoban).
<b>Ozumo</b>	大相撲	Sumo professionnel, dont il est question dans cette publication.
<b>R</b>		
<b>Rijicho</b>	理事長	Président de la Nihon Sumo Kyokai.
<b>Rikishi</b>	力士	Lutteur de sumo.
<b>S</b>		
<b>Sandanme</b>	三段目	La quatrième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 200 lutteurs. Le yusho rapporte 300 000 yens au vainqueur.
<b>Sansho</b>	三賞	Trois prix (gino-sho, kanto-sho et shukun-sho), décernés à l'issue d'un tournoi à des rikishi d'un rang inférieur à ozeki. Pour être éligible, il faut finir le tournoi kachi-koshi.
<b>Sanyaku</b>	三役	A l'origine, terme désignant les komusubi, sekiwake et ozeki. De nos jours, les ozeki ne sont plus considérés comme des sanyaku.
<b>Sashi-chigae</b>	差し違え	A l'issue d'un mono-ii, décision des shinpan de renverser la décision prise par le gyoji sur l'issue d'un combat.

<b>Sekitori</b>	関取	Terme utilisé pour désigner les lutteurs des divisions juryo et makuuchi. Ils sont les seuls à percevoir un salaire, et leur heya met à leur disposition des tsukebito (rikishi classés en makushita au mieux) pour les assister dans leur vie de tous les jours.
<b>Sekiwake</b>	関脇	Troisième plus haut rang de la division makuuchi.
<b>Senshuraku</b>	千秋楽	Quinzième et dernière journée d'un tournoi.
<b>Shikiri</b>	仕切り	Position adoptée durant la phase de préparation, pendant laquelle les rikishi accroupis, les poings touchant le sol, se regardent droit dans les yeux. Beaucoup de combats se gagnent mentalement à cet instant.
<b>Shikiri-sen</b>	仕切線	Deux lignes blanches, tracées sur le dohyo, délimitant la zone où les lutteurs ne peuvent s'avancer avant le tachi-ai.
<b>Shikona</b>	四股名	Nom de lutteur des rikishi. Souvent un surnom donné par l'oyakata, il arrive que certains utilisent leur véritable patronyme (Dejima, par exemple).
<b>Shin-juryo</b>	新十両	Lutteur qui accède pour la première fois à la division juryo. Il devient alors sekitori, touche un salaire, se voit allouer une chambre privée et des tsukebito tout en étant de toutes les corvées de la heya. Cette promotion est souvent le plus beau jour de la carrière, voire de la vie du lutteur.
<b>Shinpan</b>	審判	Juge. Au nombre de 5, ces oyakata observent le combat assis autour du dohyo. Si l'un d'entre eux n'est pas d'accord avec la décision du gyoji, ils se rassemblent et décident de lui donner raison ou non.
<b>Shisho</b>	支所	Oyakata principal et possesseur d'une heya. Son nom est le même que celui de l'école.
<b>Shitaku-beya</b>	支度部屋	Salle de préparation où les lutteurs s'échauffent et se concentrent avant d'aller vers le dohyo.
<b>Shonichi</b>	初日	Première journée d'un tournoi.
<b>Shukun-sho</b>	殊勲賞	Prix du mérite, sansho généralement accordé à un rikishi ayant battu un yokozuna ou ayant été en passe de remporter le yusho. Ce prix est doté de 2 millions de yens.
<b>Soken</b>	総見	Contraction de « yokozuna shingi iinkai soken » qui désigne la séance d'entraînement le lundi précédant les tournois à Tokyo, où tous les sekitori sont réunis devant l'ensemble des membres du conseil de délibération des yokozuna.
<b>T</b>		
<b>Tachi-ai</b>	立ち会い	Littéralement « rencontre debout » ; départ des lutteurs qui passent d'une position accroupie à une position debout. C'est de loin la phase la plus importante du sumo. Les rikishi doivent gérer la position de leur centre de gravité, guetter une opportunité d'attraper le mawashi adverse tout en protégeant le leur, déstabiliser leur adversaire avec la violence de leur atari, tout en veillant à ne pas se faire piéger par des henka. C'est beaucoup en 0,2 secondes, et tous les rikishi perfectionnent inlassablement leur tachi-ai tous les jours.
<b>Tawara</b>	俵	Fagots de paille encastrés dans le dohyo servant à délimiter le cercle en dehors duquel les lutteurs ne doivent pas sortir sous peine de perdre le combat.
<b>Tenno-hai</b>	天皇杯	La coupe de l'Empereur, remise au vainqueur du tournoi de la division makuuchi.
<b>Tohka-me</b>	十日目	Dixième journée d'un tournoi.
<b>Tokoyama</b>	床山	Coiffeur élaborant les chon-mage et oicho-mage des rikishi pendant les tournois. Il y en a en moyenne un par heya.
<b>Tori-naoshi</b>	取り直し	Décision des shinpan de recommencer un combat quand il est impossible d'en déterminer le vainqueur.
<b>Toshiyori-kabu</b>	年寄株	Droit qu'il faut acquérir pour pouvoir devenir oyakata et diriger une heya. Il en existe 105 exactement, et seuls ceux qui sont restés sekitori pendant au moins 30 tournois peuvent l'acheter pour environ 1 à 2 millions d'euros. Sans cela, les rikishi à la retraite doivent quitter l'Association au bout de 2 ans.
<b>Tsukebito</b>	付け人	Rikishi d'une division inférieure à juryo placé aux services d'un sekitori. Les tsukebito effectuent toutes les basses besognes (préparer les repas, transporter les affaires de leurs aînés pendant les tournois, etc.).
<b>Tsuna</b>	綱	Corde blanche portée en ceinture par les yokozuna. Elle symbolise leur appartenance au rang suprême

<b>Tsuna-tori basho</b>	綱とり場所	« Tournoi avec prise de corde » : terme utilisé pour désigner un ozeki pouvant devenir yokozuna à la fin du tournoi s'il est vainqueur ou termine second avec 12 victoires au moins.
<b>Tsuppari</b>	突っ張り	Rapide succession de coups portés au visage et sur le haut du torse de l'adversaire, impérativement exécutés avec les mains ouvertes (il est interdit de frapper avec le poing fermé).
<b>W</b>		
<b>Wakaishu</b>	若い衆	Terme utilisé pour désigner les jeunes rikishi non-salariés qui composent les divisions jonokuchi, jonidan, sandanme et makushita.

<b>Y</b>		
<b>Yobidashi</b>	呼び出し	Appartenant aux différentes heya, leurs noms figurent sur le banzuke. Ils ont pour tâche de construire le dohyo, de présenter les bannières de kensho, d'annoncer en chantant les noms des lutteurs de chaque combat.
<b>Yokka-me</b>	四日目	Quatrième journée d'un tournoi.
<b>Yokoshin (Yokozuna shingi iinkai)</b>	横審 (横綱審議委員会)	Contraction de « yokozuna shingi iinkai », qui désigne le conseil de délibération des yokozuna, organe habilité à conseiller le rijicho sur des ozeki pouvant être promus au grade suprême.
<b>Yokozuna</b>	横綱	Plus haut rang du sumo professionnel. Considéré comme un demi-dieu, un yokozuna ne peut jamais être rétrogradé. Seul rikishi à posséder un statut religieux, il lui arrive d'officier dans les temples à travers ses dohyo-iri. Il possède également le statut de samouraï, symbolisé par le port d'une épée. Depuis le 18 <sup>ème</sup> siècle, date de son instauration, seuls 68 rikishi sont parvenus à atteindre le grade suprême.
<b>Yotsu-zumo</b>	四つ相撲	Style de sumo, dit « de projection » (voir également « oshi-zumo »).
<b>Yusho</b>	優勝	Victoire d'un tournoi.
<b>Z</b>		
<b>Zabuton</b>	座布団	Coussins rendant l'assise dans les gradins plus agréable pour les spectateurs. Il arrive qu'ils soient jetés en direction du dohyo, notamment en cas de défaite d'un yokozuna.
<b>Zensho yusho</b>	全勝優勝	Championnat remporté (yusho) sans concéder une seule défaite.